

VfGG 1953

StF: BGBL. Nr. 85/1953 (WV)

Änderung

BGBL. Nr. 11/1955 (NR: GP VII AB 428 S. 58, BR: S. 98)

BGBL. Nr. 171/1956 (NR: GP VIII RV 6 AB 63 S. 6, BR: S. 118)

BGBL. Nr. 18/1958 (NR: GP VIII RV 316 AB 387 S. 51, BR: S. 130)

BGBL. Nr. 232/1961 (VfGH)

BGBL. Nr. 185/1964 (NR: GP X RV 414 AB 466 S. 53, BR: S. 220.)

BGBL. Nr. 297/1964 (NR: GP X RV 538 AB 557 S. 59 AB 562 S. 71, BR: S. 223.)

BGBL. Nr. 200/1967 (NR: GP XI RV 463 AB 494 S. 56, BR: S. 255.)

BGBL. Nr. 284/1968 (NR: GP XI RV 850 AB 891 S. 105, BR: 80 AB 89 S. 267.)

BGBL. Nr. 275/1972 (NR: GP XIII RV 393 AB 421 S. 38, BR: AB 796 S. 312.)

BGBL. Nr. 311/1976 (NR: GP XIV RV 96 AB 265 S. 28, BR: AB 1545 S. 353.)

BGBL. Nr. 234/1977 (VfGH)

BGBL. Nr. 298/1977 (NR: GP XIV IA 47/A AB 494 S. 56, BR: AB 1657 S. 363.)

BGBL. Nr. 670/1977 (NR: GP XIV RV 679 AB 737 S. 78, BR: AB 1754 S. 370.)

BGBL. Nr. 683/1978 (NR: GP XIV RV 1094 AB 1109 S. 116, BR: AB 1927 S. 382.)

BGBL. Nr. 545/1980 (NR: GP XV IA 82/A AB 494 S. 50, BR: 2216 AB 2224 S. 403.)

BGBL. Nr. 353/1981 (NR: GP XV RV 428 AB 767 S. 81, BR: AB 2363 S. 413.)

BGBL. Nr. 51/1983 (NR: GP XV IA 232/A AB 1395 S. 142, BR: 2634 AB 2643 S. 431.)

BGBL. Nr. 297/1984 (NR: GP XVI AB 346 S. 51, BR: AB 2855 S. 450.)

BGBL. Nr. 732/1988 (NR: GP XVII RV 645 AB 826 S. 88, BR: AB 3632 S. 510.)

BGBL. Nr. 329/1990 (NR: GP XVII RV 1093 AB 1354 S. 145, BR: AB 3893 S. 531.)

Constitutional Court Act 1953

← Original Version

as amended by:

(List of amendments published in the Federal Law Gazette (F. L. G. = BGBL.)

BGBI. Nr. 334/1993 (NR: GP XVIII RV 1014 AB 1030 S. 114, BR: 4521 AB 4526 S. 569.)

BGBI. Nr. 510/1993 (NR: GP XVIII AB 1143 S. 129, BR: AB 4604 S. 573.)

BGBI. Nr. 43/1995 (NR: GP XIX RV 45 AB 62 S. 11, BR: 4958 und 4959 AB 4945 S. 593.)

BGBI. Nr. 297/1995 (NR: GP XIX RV 134 AB 149 S. 32, BR: 4996, 4997, 4998 AB 5002 S. 598.)

BGBI. Nr. 469/1995 (NR: GP XIX RV 199 AB 241 S. 42, BR: AB 5042 S. 602.)

BGBI. Nr. 820/1995 (NR: GP XIX RV 373 AB 396 S. 57, BR: 5108 AB 5124 S. 606.)

BGBI. Nr. 201/1996 (NR: GP XX RV 72 und Zu 72 AB 95 S. 16, BR: 5161, 5162, 5163, 5164 und 5165 AB 5166 S. 612.)

BGBI. Nr. 392/1996 (NR: GP XX IA 245/A AB 249 S. 34, BR: 5212 AB 5224 S. 616.)

BGBI. I Nr. 3/1997 (NR: GP XX IA 343/A AB 521 S. 51, BR: AB 5370 S. 620.)

BGBI. I Nr. 64/1997 (NR: GP XX IA 453/A AB 687 S. 75, BR: 5445, 5447 AB 5448 S. 627.)

BGBI. I Nr. 88/1997 (NR: GP XX RV 576 AB 784 S. 81, BR: 5487 AB 5510 S. 629.)

BGBI. I Nr. 191/1999 (BG) (1. BRBG) (NR: GP XX RV 1811 AB 2031 S. 179, BR: AB 6041 S. 657.)

BGBI. I Nr. 194/1999 (DFB)

BGBI. I Nr. 95/2000 (NR: GP XXI RV 175 AB 259 S. 32, BR: 6163 AB 6175 S. 667.)

BGBI. I Nr. 142/2000 (NR: GP XXI RV 311 AB 369 S. 45, BR: 6250 und 6251 AB 6268 S. 670.)

BGBI. I Nr. 34/2001 (VfGH)

BGBI. I Nr. 86/2001 (NR: GP XXI IA 438/A AB 699 S. 74, BR: 6372 AB 6406 S. 679.)

BGBI. I Nr. 136/2001 (NR: GP XXI RV 742 AB 824 S. 81, BR: 6458 AB 6459 S. 681.)

BGBI. I Nr. 123/2002 (NR: GP XXI IA 234/A AB 1257 S. 109. BR: AB 6714 S. 690.)

BGBI. I Nr. 71/2003 (NR: GP XXII RV 59 AB 111 S. 20. BR: 6788 AB 6790 S. 697.) [CELEX-Nr.: 31997L0078, 32001L0089]

BGBI. I Nr. 100/2003 (NR: GP XXII RV 93 AB 243 S. 35. BR: 6872 AB 6886 S. 702.)

BGBI. I Nr. 89/2004 (NR: GP XXII RV 447 AB 565 S. 73. BR: AB 7089 S. 712.)

BGBI. I Nr. 142/2004 (NR: GP XXII RV 653 AB 694 S. 87. BR: 7153 AB 7155 S. 716.)

BGBI. I Nr. 19/2005 (VFB)

BGBI. I Nr. 80/2005 (NR: GP XXII RV 953 AB 1031 S. 115. BR: AB 7343 S. 724.)

BGBI. I Nr. 165/2005 (NR: GP XXII RV 1190 AB 1243 S. 129. BR: 7434 AB 7448 S. 729.)

BGBI. I Nr. 163/2006 (VfGH)

BGBI. I Nr. 2/2008 (1. BVRBG) (NR: GP XXIII RV 314 AB 370 S. 41. BR: 7799 AB 7830 S. 751.)

BGBI. I Nr. 4/2008 (NR: GP XXIII AB 371 S. 41. BR: AB 7831 S. 751.)

BGBI. I Nr. 98/2010 (NR: GP XXIV IA 1187/A AB 989 S. 83. BR: AB 8408 S. 790.)

BGBI. I Nr. 111/2010 (NR: GP XXIV RV 981 AB 1026 S. 90. BR: 8437 AB 8439 S. 792.) [CELEX-Nr.: 32010L0012]

BGBI. I Nr. 51/2012 (NR: GP XXIV RV 1618 AB 1771 S. 155. BR: 8730 AB 8731 S. 809.)

BGBI. I Nr. 33/2013 (NR: GP XXIV RV 2009 AB 2112 S. 187. BR: 8882 AB 8891 S. 817.)

BGBI. I Nr. 122/2013 (NR: GP XXIV IA 2294/A AB 2382 S. 207. BR: AB 9026 S. 822.)

← amendment entailing the latest update of the present translation
(mind later changes of the German original as highlighted in the left column)

Click [here](#) for checking the up-to-date list of amendments in the Austrian Legal Information System.

Verfassungsgerichtshofgesetz 1953 - VfGG

1. Teil

Organisation des Verfassungsgerichtshofes

§ 1. (1) Der Verfassungsgerichtshof besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, zwölf weiteren Mitgliedern und sechs Ersatzmitgliedern.

(2) Wird die Stelle eines Mitgliedes oder Ersatzmitgliedes des Verfassungsgerichtshofes voraussichtlich innerhalb der nächsten drei Monate frei oder ist ein solches Amt erledigt, so hat der Präsident dies dem Vorsitzenden jenes Organs mitzuteilen, das gemäß Art. 147 Abs. 2 des Bundes-Verfassungsgesetzes – B-VG, BGBl. Nr. 1/1930, den Ernennungsvorschlag zu erstatten hat.

(3) Der Vorsitzende (Abs. 1) hat die Stelle unverzüglich, spätestens jedoch einen Monat nach ihrem Freiwerden zur allgemeinen Bewerbung auszuschreiben. Soweit sie vom selben Vorsitzenden (Abs. 1) auszuschreiben sind, können mehrere Stellen gemeinsam ausgeschrieben werden und kann mit der Ausschreibung einer Stelle die Ausschreibung der durch die Ernennung allenfalls freiwerdenden Stelle verbunden werden.

(4) Die Ausschreibung ist im „Amtsblatt zur Wiener Zeitung“ und in den für amtliche Kundmachungen bestimmten Landeszeitungen zu veröffentlichen.

§ 2. (1) Der Verfassungsgerichtshof wählt aus seiner Mitte auf die Dauer von drei Jahren ständige Referenten. Der Vizepräsident kann auch mit der Funktion eines ständigen Referenten betraut werden. Solange keine Wahl vorgenommen werden kann, bestellt die fehlenden ständigen Referenten der Präsident.

(2) Der Präsident oder der Vizepräsident, wenigstens zwei der ständigen Referenten und wenigstens zwei Ersatzmitglieder müssen ihren Wohnsitz in Wien haben.

§ 3. (1) Die Leitung des Verfassungsgerichtshofes steht dem Präsidenten zu; er führt den Vorsitz bei den Verhandlungen und Beratungen.

(2) Im Fall seiner Verhinderung hat ihn der Vizepräsident zu vertreten.

(3) Ist auch dieser verhindert, so übernimmt die Leitung das in Wien anwesende an Jahren älteste Mitglied des Verfassungsgerichtshofes.

Constitutional Court Act 1953

Part 1

Organization of the Constitutional Court

§ 1. (1) The Constitutional Court consists of one president, one vice president, twelve further members and six substitute members.

(2) If the position of a member or substitute member of the Constitutional Court is expected to become vacant within the next three months or if the holder of such position ceases to hold the position, the president shall notify the chairman of the executive body in charge of having to submit the proposal for the appointment in accordance with Art. 147 para 2 of the Federal Constitutional Law thereof.

(3) The chairman (para 1) shall advertise the position by way of a general invitation for applications without delay, but at the latest one month after it has become vacant. To the extent they are to be advertised by the same chairman (para 1), several positions may be advertised together, and advertising a position may be combined with advertising the position that will become vacant due to the appointment, as the case may be.

(4) The advertisement shall be published in the “Amtsblatt zur Wiener Zeitung” (Official Gazette of the Wiener Zeitung newspaper) and in the provincial newspapers designated for official public announcements.

§ 2. (1) From among its members the Constitutional Court shall elect permanent reporters for a three-year period. The vice president can also assume the function of a permanent reporter. As long as an election is not possible, it is the president who appoints the permanent reporters not yet elected.

(2) The president or the vice president, at least two of the permanent reporters and at least two substitute members must be resident in Vienna.

§ 3. (1) The Constitutional Court shall be under the control of the president; he presides over the hearings and deliberations.

(2) In case he is prevented from attending, it is the vice president who shall act for him.

(3) If also he is prevented from attending, the eldest by years from the members of the Constitutional Court shall take the chair.

(4) Die Bestimmungen der Abs. 2 und 3 gelten auch, wenn die Stelle des Präsidenten unbesetzt ist.

(5) Der Präsident kann dem Vizepräsidenten auch, abgesehen vom Fall des Abs. 2, den Vorsitz bei Verhandlungen und Beratungen übertragen. Der Vizepräsident ist berechtigt, an den Verhandlungen, in denen er nicht den Vorsitz führt, als Stimmführer teilzunehmen.

§ 4. (1) Die Mitglieder des Verfassungsgerichtshofes erhalten ab dem ersten Tag des ihrer Bestellung nachfolgenden Monats eine Geldentschädigung, in einem Prozentsatz bezogen auf den Ausgangsbetrag des § 1 des Bundesverfassungsgesetzes über die Begrenzung von Bezügen öffentlicher Funktionäre, BGBl. I Nr. 64/1997, in folgender Höhe:

1. der Präsident im Ausmaß von 180 vH,
2. der Vizepräsident und die ständigen Referenten im Ausmaß von 160 vH,
3. die übrigen Mitglieder im Ausmaß von 90 vH.

(2) Bekleidet der Vizepräsident auch die Funktion eines ständigen Referenten, so erhält er für diese Funktion keine Entschädigung.

(3) Ersatzmitglieder des Verfassungsgerichtshofes erhalten für jede Sitzung, an der sie teilgenommen haben, eine Entschädigung, die für jeden Sitzungstag ein Zehntel der für einen Monat entfallenden Entschädigung der in Abs. 1 Z 3 genannten Mitglieder beträgt.

(4) Außer den Entschädigungen erhalten die Mitglieder des Verfassungsgerichtshofes Sonderzahlungen in sinngemäßer Anwendung der Bestimmungen der §§ 3 Abs. 3 und 7 Abs. 2 des Gehaltsgesetzes 1956, BGBl. Nr. 54/[1956](#).

(5) Dem Präsidenten ~~des Verfassungsgerichtshofes~~ gebührt ein Dienstwagen, der mit seinem Einverständnis auch dem Vizepräsidenten und den übrigen Mitgliedern des Verfassungsgerichtshofes für Dienstfahrten zur Verfügung zu stellen ist. § 9 Abs. 2 ~~Bundesbezügegesetz~~ des Bundesbezügegesetzes – BBezG, BGBl. I Nr. 64/1997, gilt.

(6) Außer den Bezügen ist der Präsident ~~des Verfassungsgerichtshofes~~ einem Bundesminister, der Vizepräsident einem Staatssekretär, der mit der Besorgung bestimmter Aufgaben betraut ist, gleichgestellt.

(4) The provisions of paras 2 and 3 shall also apply if the position of the president is vacant.

(5) The president can also put the vice president in charge of the chair during hearings and deliberations, with the exception of the case of para 2. The vice president is entitled to participate and cast his vote in any hearings not chaired by him.

§ 4. (1) Starting with the first day of the month following their appointment, the members of the Constitutional Court shall receive a remuneration calculated as a percentage rate from the initial amount according to § 1 of the Federal Constitutional Act on the Limitation of Emoluments of Holders of Public Offices, Federal Law Gazette I No. 64/1997, as follows:

1. the president 180 percent,
2. the vice president and the permanent reporters 160 percent,
3. the other members 90 percent.

(2) If the vice president also assumes the office of a permanent reporter, he shall do so without any additional remuneration.

(3) For each meeting they attended substitute members of the Constitutional Court shall receive for each day of hearing a remuneration in an amount equivalent to one tenth of the remuneration due for one month to such members as named in para 1 subpara 3.

(4) In addition to the remuneration, the members of the Constitutional Court shall receive additional amounts resulting from applying the provisions of § 3 para 3 and § 7 para 2 of the Salaries Act 1956, Federal Law Gazette No. 54, accordingly.

(5) The president of the Constitutional Court is entitled to an official car, which in consensus shall also be available to the vice president and the other members of the Constitutional Court for official travelling. § 9 para 2 of the Federal Salaries Act, Federal Law Gazette I No. 64/1997 shall apply.

(6) Except for the remuneration, the president of the Constitutional Court ranks at the same level with a Federal Minister, the vice president with a State Secretary who is in charge of determined duties.

§ 5a. (1) Den nicht in Wien wohnenden Mitgliedern und Ersatzmitgliedern wird außer den im § 4 bestimmten Entschädigungen für jede Sitzung eine Vergütung der Reisekosten und überdies eine Vergütung der durch den Aufenthalt in Wien verursachten besonderen Kosten gewährt. Das Ausmaß der Reisekosten und der durch den Aufenthalt in Wien verursachten besonderen Kosten wird von der Bundesregierung besonders geregelt.

(2) Die Geldentschädigungen nach § 4 und Abs. 1 sind exekutionsfrei.

§ 5b. (1) Den Mitgliedern des Verfassungsgerichtshofes ist auf ihren Antrag nach Beendigung ihrer Amtstätigkeit ein monatlicher Ruhebezug zuzuerkennen. Der Ruhebezug gebührt von dem auf den Antrag folgenden Monatsersten an, frühestens jedoch nach Ablauf der Zeit, für die nach § 5 Abs. 1 die Geldentschädigung weiterbezogen wird.

(2) Für den Ruhebezug gelten die pensionsrechtlichen Bestimmungen für öffentlich-rechtliche Bundesbedienstete mit den Maßgaben sinngemäß, dass kein Anspruch auf Ruhebezug besteht, wenn die Amtstätigkeit infolge eines der im § 10 Abs. 1 lit. b und c genannten Gründe endet, dass die Ruhegenussbemessungsgrundlage 80 vH der im § 4 Abs. 1 Z 3 festgesetzten Geldentschädigung beträgt, dass nach Vollendung von acht Jahren der Amtstätigkeit 40 vH der Ruhegenussbemessungsgrundlage gebühren und dass sich der Ruhebezug für jedes weitere volle Jahr der Amtstätigkeit um 5 vH und für jeden restlichen vollen Monat der Amtstätigkeit um 0,417 vH der Ruhegenussbemessungsgrundlage erhöht. § 5 Abs. 2 des Pensionsgesetzes 1965, BGBl. Nr. 340/1965, ist mit den Maßgaben anzuwenden, dass

1. anstelle der Versetzung in den Ruhestand die Amtsenthebung vor dem vollendeten 65. Lebensjahr nach § 10 Abs. 1 lit. a oder d dieses Bundesgesetzes zu treten hat und
2. die Ruhegenussbemessungsgrundlage von 80% für jeden Monat, der zwischen dem Zeitpunkt der Amtsenthebung und dem Ablauf des Monats liegt, in dem das Mitglied sein 65. Lebensjahr vollendet haben wird, um 0,28 Prozentpunkte zu kürzen ist.

§ 5a. (1) The members and substitute members not resident in Vienna shall be reimbursed, in addition to the remuneration fixed in § 4, for the travelling expenses for each hearing as well as the costs incurred by their stay in Vienna. The amount of the travelling expenses and the costs incurred by their stay in Vienna shall be determined separately by the Federal Government.

(2) The reimbursements under § 4 and para 1 are exempt from attachment.

§ 5b. (1) The members of the Constitutional Court shall, upon their application, be granted a monthly pension after they terminate their period in office. The pension shall be due as of the first of the month following the application, however not earlier than as of expiry of the period for which they continued to receive remuneration in accordance with § 5 para 1.

(2) For the pension the provisions regulating pension payments for federal civil servants apply accordingly with the proviso that there shall be no claim to a pension if the period in office terminates due to one of the reasons named in § 10 para 1 subparas b and c, that the basis of calculation of the retirement benefit amounts to 80 percent of the remuneration fixed in § 4 para 1 subpara 3, that after completing eight years in office 40 percent of the basis of calculation of the retirement benefit shall be due and that the pension increases for each further full year in office by 5 percent and for each further full month in office by 0.417 percent of the basis of calculation of the retirement benefit. § 5 para 2 of the Pensions Act 1965, Federal Law Gazette No. 340, shall apply with the proviso that

1. removal from office shall replace retirement before completion of the 65th year of life in accordance with § 10 para 1 subpara a or d of this Federal Act and
2. the 80-percent calculation basis of the retirement benefit is to be reduced by 0.28 percentage points for each month, to be counted from the date of removal from office until expiry of the month when the member completes his 65th year of life.

Der Ruhebezug darf 40% der Ruhegenussbemessungsgrundlage nicht unterschreiten. Auf das nach Z 1 und 2 jeweils in Betracht kommende Lebensjahr ist § 236c Abs. 1 des Beamten-Dienstrechtsgesetzes 1979, BGBl. Nr. 333/1979, anzuwenden. Die bis 31. Dezember 2003 nach der bis zu diesem Tag geltenden Rechtslage erworbenen Anwartschaften bleiben unberührt.

(3) Abschnitt XIII des Pensionsgesetzes 1965 ist mit den Maßgaben anzuwenden, dass

1. an die Stelle der ruhegenussfähigen Gesamtdienstzeit nach § 99 die Dauer der Amtstätigkeit tritt und
2. der Pensionsbemessung und dem Pensionskonto nach dem Allgemeinen Pensionsgesetz (APG), BGBl. I Nr. 142/2004, nur die Zeit der Amtstätigkeit zugrunde zu legen ist.

(4) Auf den nach § 5e zu entrichtenden Beitrag ist § 12 Abs. 4 und 5 des Bezugesgesetzes, BGBl. Nr. 273/1972, anzuwenden.

(5) Auf Mitglieder, deren Amtstätigkeit nach dem 31. Dezember 2004 beginnt, sind die pensionsrechtlichen Vorschriften dieses Bundesgesetzes nicht anzuwenden. An deren Stelle treten die pensionsrechtlichen Bestimmungen des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes, BGBl. Nr. 189/1955, und des APG.

§ 5c. (1) Jenen Mitgliedern, die die Funktion des Präsidenten, des Vizepräsidenten oder eines ständigen Referenten ausgeübt haben, gebühren zu dem Ruhebezug Zulagen. Die Zulage beträgt für jedes volle Jahr, in dem eine dieser Funktionen ausgeübt wurde, ~~8 v. H.~~ **vH** des Differenzbetrages zwischen der Geldentschädigung nach § 4 Abs. 1 Z 1 und 2 und der Geldentschädigung nach § 4 Abs. 1 Z 3, höchstens jedoch ~~80 v. H.~~ **vH** des der höchsten innegehabten Funktion entsprechenden Differenzbetrages. Für die höhere Funktion nicht zur Auswirkung gelangende Zeiten sind dabei der Dauer der nächst niedrigeren innegehabten Funktion zuzurechnen. Im Fall einer Kürzung der Ruhegenussbemessungsgrundlage nach § 5b Abs. 2 letzter Satz ist das im zweiten Satz festgelegte Höchstausmaß der Zulage entsprechend zu kürzen.

The pension must not be less than 40 percent of the calculation basis of the retirement benefit. Regarding the age to be taken into account in terms of paras 1 and 2, § 236c para 1 of the Civil Servants' Employment Act 1979, Federal Law Gazette No. 333, shall apply. Any pension benefit expectancies accrued by 31 December 2003 under the provisions of the law as applicable by that date remain unaffected.

(3) Section XIII of the Pensions Act 1965 shall be applied with the proviso that

1. total working time resulting in entitlement to retirement benefits in accordance with § 99 shall be replaced by the duration of the period in office, and
2. calculation of the pension and the pension account in accordance with the General Pensions Act, Federal Law Gazette I No. 142/2004, shall be based only on the duration of the period in office.

(4) § 12 paras 4 and 5 of the Emoluments Act, Federal Law Gazette No. 273/1972, shall be applied to the contribution to be paid in accordance with § 5e.

(5) The provisions on pensions law of this Federal Act shall not be applied to members whose period in office begins after 31 December 2004. They shall be replaced by the provisions on pensions law of the General Social Insurance Act, Federal Law Gazette I No. 189/1955, and the General Pensions Act.

§ 5c. (1) Such members having performed the duties of the president, the vice president or of a permanent reporter are entitled to an allowance in addition to their pension. For each full year during which one of these functions is held, this allowance amounts to 8 percent of the difference between the remuneration in accordance with § 4 para 1 subparas 1 and 2 and the remuneration in accordance with § 4 para 1 subpara 3, however not more than 80 percent of the difference amount corresponding to the highest office held. Times not becoming effective for the higher function shall for this purpose be added to the duration of the next lower office held. In the case of a reduction of the calculation basis of the retirement benefit in accordance with § 5b para 2 last sentence, the maximum allowance determined in the second sentence shall be reduced accordingly.

(2) Hat das Mitglied noch keinen Anspruch auf Ruhebezug im Sinne des § 5b erworben, jedoch zumindest drei Jahre Funktionen nach Abs. 1 innegehabt, so ist ihm auf Antrag ein monatlicher Ruhebezug in Höhe der Zulage zuzuerkennen.

§ 5e. Das Mitglied kann auf die Anwartschaft auf Ruhebezug nach § 5b, auf die Anwartschaft auf Zulage nach § 5c oder auf beide Anwartschaften verzichten. Soweit ein solcher Verzicht nicht ausgesprochen wurde, hat das Mitglied 22,79% der jeweils gebührenden Geldentschädigung oder im Fall des Teilverzichts von dem entsprechenden Teil der Geldentschädigung sowie von den Sonderzahlungen im Abzugsweg zu entrichten. Ein Widerruf des Verzichts ist unzulässig.

§ 5f. Stirbt ein Mitglied des Verfassungsgerichtshofes während der Amtstätigkeit oder stirbt der Empfänger eines Ruhebezuges gemäß § 5b, erhalten seine Hinterbliebenen eine Versorgung. Auf die Versorgung sind die für Bundesbeamte und ihre Hinterbliebenen geltenden gleichartigen Bestimmungen anzuwenden. Der Bemessung der Versorgungsleistungen sind der Ruhebezug nach § 5b und die Zulage nach § 5c zugrunde zu legen. Den Hinterbliebenen eines verstorbenen Mitglieds oder Empfängers eines Ruhebezuges nach § 5b kann ein Sterbekostenbeitrag unter Anwendung der für Bundesbeamte und ihre Hinterbliebenen geltenden gleichartigen Bestimmungen gewährt werden.

§ 5g. Die §§ 5b bis 5f sind auch auf ehemalige Mitglieder des Verfassungsgerichtshofes und auf deren Hinterbliebene anzuwenden.

§ 5h. Die Bestimmungen über den Beitrag gemäß § 13a des Pensionsgesetzes 1965, BGBl. Nr. 340/1965, sind mit folgenden Maßgaben anzuwenden:

1. An die Stelle des Ausdrucks „monatlich wiederkehrende Geldleistungen nach diesem Bundesgesetz“ tritt der Ausdruck „Ruhe(Versorgungs)bezüge nach den §§ 5b bis 5g dieses Bundesgesetzes“.
2. Der für Ansprüche nach Z 1 zu leistende Beitrag erhöht sich um jeweils 5,7 Prozentpunkte.

§ 5i. (Verfassungsbestimmung) (1) Die Geldentschädigung nach § 4 und die sonstigen Bezüge, Ruhebezüge und Entgelte, die ein Mitglied des Verfassungsgerichtshofes von einem Rechtsträger, der der Kontrolle des Rechnungshofes unterliegt, erhält, darf insgesamt den Bezug eines Bundesministers nicht übersteigen.

(2) If the member is not yet entitled to any pension in terms of § 5b, however such member has held offices in terms of para 1 for at least three years, he shall upon application be awarded a monthly pension equal to the amount of the allowance.

§ 5e. The member may waive the right to a pension under § 5b, the right to an allowance under § 5c or the right to both. To the extent such waiver has not been stated, the member shall pay, by way of deduction, 22.79 percent of the respective remuneration he is entitled to, or, in the case of the partial waiver, of the respective portion of the remuneration, as well as of the additional monthly salaries provided for by the law. Withdrawal of such waiver is not possible.

§ 5f. If a member of the Constitutional Court dies during his period in office or the person entitled to receive a pension in terms of § 5b dies, his surviving dependents are entitled to maintenance payments. The maintenance payments shall be subject to the equivalent provisions applicable to federal civil servants and their surviving dependents. Calculation of maintenance payments shall be based on the pension in terms of § 5b and the allowance in terms of § 5c. The surviving dependents of a deceased member or pension recipient in terms of § 5b may be granted a contribution to death-related costs, applying the equivalent provisions applicable to federal civil servants and their surviving dependents.

§ 5g. § 5b through § 5f shall also apply to former members of the Constitutional Court and their surviving dependents.

§ 5h. The provisions on the contribution in accordance with § 13a of the Pensions Act 1965, Federal Law Gazette No. 340/1965, shall be applied with the following proviso:

1. The term “monthly recurrent payments under this Federal Act” shall be replaced by “pensions (maintenance payments) in accordance with § 5b through § 5g of this Federal Act”.
2. The contribution to be paid in accordance with subpara a increases by 5.7 percentage points each.

§ 5i. (Constitutional provision) (1) The total remuneration in accordance with § 4 and the other salaries, retirement benefits and fees a member of the Constitutional Court draws from a legal entity subject to control by the Court of Audit must not exceed the salary of a Federal Minister.

(2) Für ehemalige Mitglieder des Verfassungsgerichtshofes ist Abs. 1 mit der Maßgabe anzuwenden, daß an die Stelle der Geldentschädigung nach § 4 der Ruhebezug (Zulage) nach den §§ 5b und 5c zu treten hat.

(3) Übersteigt die Summe der Ansprüche nach Abs. 1 oder 2 die dort genannten Grenzen, so ist der Bezug nach § 4 entsprechend zu kürzen.

(4) Hat ein Mitglied oder ehemaliges Mitglied des Verfassungsgerichtshofes einen Anspruch auf Geldleistungen auf Grund einer Tätigkeit oder früheren Tätigkeit in einem Organ der Europäischen Gemeinschaften (Art. 23c Abs. 1 B-VG), sind abweichend von Abs. 3 die Ansprüche nach den Abs. 1 oder 2 nur in dem Ausmaß auszuführen, um das die Summe der Ansprüche auf Geldleistungen (ausgenommen jene, die ausdrücklich als Abgeltung für durch den Wohnsitz am Dienstort entstehende Aufwendungen gewährt werden) von diesen Organen der Europäischen Gemeinschaft hinter der in den Abs. 1 oder 2 angeführten Höchstgrenze zurückbleibt.

(5) Das Mitglied oder ehemalige Mitglied des Verfassungsgerichtshofes hat sämtliche der in den Abs. 1 bis 4 angeführten Ansprüche auf Geldleistungen sowie Änderungen derselben allen auszahlenden Stellen unverzüglich zu melden.

(6) Die Abs. 1 bis 5 sind auch auf die Versorgungsbezüge der Hinterbliebenen von ehemaligen Mitgliedern des Verfassungsgerichtshofes anzuwenden.

§ 6. (1) Zu jeder Verhandlung des Verfassungsgerichtshofes sind der Vizepräsident und sämtliche übrigen Mitglieder einzuladen.

(2) Im Fall der Verhinderung eines Mitgliedes ist ein Ersatzmitglied zu laden. Dabei ist tunlichst darauf Rücksicht zu nehmen, ob das verhinderte Mitglied auf Vorschlag der Bundesregierung, auf Vorschlag des Nationalrates oder auf Vorschlag des Bundesrates ernannt worden ist. Das Gleiche gilt, falls die Stelle eines Mitgliedes frei geworden ist, bis zu ihrer Besetzung.

§ 7. (1) Der Verfassungsgerichtshof ist beschlussfähig, wenn der Vorsitzende und wenigstens acht Stimmführer anwesend sind.

(2) Bei der Verhandlung über folgende Angelegenheiten genügt zur Beschlussfähigkeit die Anwesenheit des Vorsitzenden und von vier Stimmführern:

(2) For former members of the Constitutional Court, para 1 shall apply with the proviso that the pension (allowance) under § 5b and § 5c shall replace the remuneration under § 4.

(3) If the total of rights under para 1 or 2 exceeds the limits stated there, the total of emoluments in terms of § 4 is to be reduced accordingly.

(4) If a member or former member of the Constitutional Court is entitled to emoluments for an activity or former activity in an organ of the European Communities (Art. 23c para 1 of the Federal Constitutional Law), the rights for payments in accordance with paras 1 or 2 shall be due, contrary to the provisions of para 3, only to the extent by which the total of rights for payments due from such organs of the European Community (with the exception of those expressly granted as reimbursement for the expenditures resulting from the residence on the place of work) falls short of the top limit stated in para 1 or 2.

(5) The member or former member of the Constitutional Court is obliged to report without delay any and all rights to payments stated in paras 1 through 4 as well as modifications of such rights to all offices from which payments are due to him.

(6) Paras 1 through 5 shall also apply to the maintenance payments of the surviving dependents of any former member of the Constitutional Court.

§ 6. (1) The vice president and all other members shall be invited to attend each hearing of the Constitutional Court.

(2) In case a member is prevented from attending, a substitute member shall be invited to attend. In doing so, allowance is to be made for the fact whether the member prevented from attending has been appointed on the basis of a proposal of the Federal Government, the National Council or of the Federal Council. The same shall apply in case the position of a member has become vacant, for the time until it will be filled.

§ 7. (1) A quorum is given in the Constitutional Court whenever the chairman and at least eight voting members are present.

(2) In hearings on the following matters the presence of the chairman and four voting members is sufficient to constitute a quorum:

- a) über vermögensrechtliche Ansprüche gegen den Bund, die Länder, die Gemeinden und die Gemeindeverbände, die weder im ordentlichen Rechtsweg auszutragen noch durch Bescheid einer Verwaltungsbehörde zu erledigen sind (Art. 137 B-VG);
- b) über Kompetenzkonflikte zwischen Gerichten und Verwaltungsbehörden (Art. 138 Abs. 1 Z 1 B-VG);
- c) über alle Fälle, die in nichtöffentlicher Sitzung erledigt werden, mit Ausnahme der Fälle des § 10 Abs. 2 und 4;
- d) auf Antrag des Referenten mit Zustimmung des Vorsitzenden bei der Behandlung von Beschwerden in Rechtssachen, in denen die Rechtsfrage durch die bisherige Rechtsprechung bereits genügend klargestellt ist.

§ 8. (1) Die Mitglieder des Verfassungsgerichtshofes geloben vor dem Antritt ihres Amtes die unverbrüchliche Beobachtung der Verfassung und aller anderen Gesetze der Republik sowie die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten.

(2) Der Präsident und der Vizepräsident legen das Gelöbnis in die Hand des Bundespräsidenten, die Mitglieder und Ersatzmitglieder in die Hand des Präsidenten ab.

(3) Die Beifügung einer religiösen Beteuerung zu den nach den Abs. 1 und 2 abzulegenden Gelöbnissen ist zulässig.

§ 9. Die Erteilung einesurlaubes an den Präsidenten oder Vizepräsidenten ist dem Bundespräsidenten vorbehalten. Den Mitgliedern und Ersatzmitgliedern des Verfassungsgerichtshofes wird der Urlaub vom Präsidenten des Gerichtshofes erteilt.

§ 10. (1) Ein Mitglied oder Ersatzmitglied ist durch Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes vom Amt zu entheben:

- a) wenn ein Umstand eintritt, der nach Art. 147 Abs. 4 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes B-VG~~ ausschließt, dass das Mitglied (Ersatzmitglied) dem Verfassungsgerichtshof weiter angehöre,
- b) wenn die Voraussetzungen des Art. 147 Abs. 7 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes B-VG~~ gegeben sind,
- c) wenn sich das Mitglied (Ersatzmitglied) durch sein Verhalten ~~in~~ ~~im Amt~~ oder ~~außer dem Amte~~ ~~außerhalb des Amtes~~ der Achtung und des Vertrauens, die sein Amt erfordert, unwürdig gezeigt oder die Verpflichtung zur Amtverschwiegenheit gröblich verletzt hat, oder

- a) pecuniary claims against the Federation, the provinces, the municipalities and the municipality associations which are neither to be decided by the courts of law nor by a ruling of an administrative authority (Art. 137 of the Federal Constitutional Law);
- b) conflicts of jurisdiction between courts of law and administrative authorities (Art. 138 para 1 subpara 1 of the Federal Constitutional Law);
- c) all cases decided in chambers, with the exception of the cases of § 10 paras 2 and 4;
- d) upon a motion of the reporter with the consent of the chairman when hearing complaints regarding cases in which the issue of law already has been sufficiently clarified by precedent court decisions.

§ 8. (1) Before entering into office the members of the Constitutional Court solemnly vow to unconditionally observe the Constitution and all other laws of the Republic of Austria and to diligently comply with the duties of their office.

(2) The president and the vice president shall be sworn in office by the Federal President, the members and the substitute members by the president.

(3) Adding a religious oath to the vows to be made in accordance with paras 1 and 2 is permitted.

§ 9. It is up to the Federal President to grant leave to the president or the vice president. Leave of the members and the substitute members of the Constitutional Court is granted by the president of the Court.

§ 10. (1) A member or a substitute member shall be removed from office by decision of the Constitutional Court if:

- a) any occurrence excludes, in accordance with Art. 147 para 4 of the Federal Constitutional Law, the member (substitute member) from further belonging to the Constitutional Court,
- b) the conditions stated in Art. 147 para 7 of the Federal Constitutional Law occur,
- c) if by his/her conduct in office or otherwise the member (substitute member) has proved unworthy of the respect and confidence required by such office or has grossly disregarded the obligation of official secrecy, or

d) wenn das Mitglied (Ersatzmitglied) durch körperliche oder geistige Gebrechen zur Erfüllung seiner Amtspflicht untauglich wird.

(2) Das Verfahren zur Enthebung eines Mitgliedes (Ersatzmitgliedes) vom ~~Amt~~Amt kann in den im Abs. 1 unter lit. a bis c angeführten Fällen nur auf Grund eines nach Vernehmung dieses Mitgliedes (Ersatzmitgliedes) durch den Präsidenten oder das vom Präsidenten damit betraute Mitglied des Verfassungsgerichtshofes gefassten Beschlusses des Verfassungsgerichtshofes eingeleitet werden. Der Beschluss wird in nichtöffentlicher Sitzung nach Anhörung des Generalprokurators gefasst und hat die Anschuldigungspunkte bestimmt zu bezeichnen. Der Verfassungsgerichtshof kann auch in nichtöffentlicher Sitzung die vorläufige Enthebung eines Mitgliedes, gegen das das Verfahren eingeleitet wird, vom ~~Amt~~Amt verfügen. Auf das weitere Verfahren finden die Vorschriften der §§ 15, 16, 18 bis 23 des Richterdisziplinargesetzes vom 21. Mai 1868, RGBL. Nr. 46, sinngemäß Anwendung. Stellt eine Pflichtverletzung eine gerichtlich strafbare Handlung dar, gelten sinngemäß die Vorschriften der §§ 33 und 34 des letztbezogenen Gesetzes.

(3) Auf das Verfahren im Fall des Abs. 1 lit. d finden die Bestimmungen des § 52 Abs. 2 und des § 53 des erwähnten Richterdisziplinargesetzes sinngemäß Anwendung.

(4) Ein Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes nach Abs. 1 kann nur mit einer Mehrheit von wenigstens zwei Dritteln der Mitglieder beschlossen werden und hat auf Enthebung des Mitgliedes (Ersatzmitgliedes) vom Amt zu lauten. Im Fall des Abs. 1 lit. b hat sich der Verfassungsgerichtshof auf die Feststellung zu beschränken, dass das Mitglied (Ersatzmitglied) drei aufeinanderfolgenden Einladungen zu einer Verhandlung des Verfassungsgerichtshofes ohne genügende Entschuldigung keine Folge geleistet hat; diese Feststellung steht einem Erkenntnis auf Enthebung vom Amt gleich.

§ 12. (1) Die Ablehnung eines Mitgliedes (Ersatzmitgliedes) in einer vor dem Verfassungsgerichtshof zur Verhandlung gelangenden Angelegenheit ist nicht zulässig.

(2) ~~Ein Mitglied (Ersatzmitglied)~~Mitglieder (Ersatzmitglieder) des Verfassungsgerichtshofes ~~ist/sind~~ von der Ausübung ~~seines/ihrer~~ Amtes ausgeschlossen:

a) 1. in den Fällen, in denen ein Richter gemäß § 20 der Jurisdiktionsnorm – JN, RGBL. Nr. 111/1895, oder nach den in diesem Gesetze bezogenen Prozessgesetzen~~Gesetz verwiesenen Prozessgesetzen~~ ausgeschlossen wäre;

d) if the member (substitute member) by any physical defect or mental disorder becomes incapacitated to comply with the duties of the office.

(2) In the cases stated in para 1 under subparas a through c, the proceeding of removal of a member (substitute member) from office may only be instituted, after hearing such member (substitute member), on the basis of an order of the Constitutional Court issued by the president or the member of the Constitutional Court appointed for such case by the president. The order is issued in chambers after hearing the Procurator General and shall specify the charges. The Constitutional Court may also decide ex officio in chambers the preliminary removal from office of a member against whom the proceeding has been instituted. § 15, § 16, § 18 through § 23 of the Judges' Disciplinary Act dated 21 May 1868, Imperial Law Gazette No. 46, shall apply accordingly to the further course of the proceeding. If failure to comply with a duty constitutes an act punishable by the courts, the provisions of § 33 and § 34 of the aforementioned Act shall apply accordingly.

(3) The provisions of § 52 para 2 and § 53 of the mentioned Judges' Disciplinary Act shall apply accordingly to the proceeding in a case of para 1 subpara d.

(4) A decision of the Constitutional Court in accordance with para 1 can be rendered only with a majority of at least two thirds of the members and shall call for the removal of a member (substitute member) from office. In a case of para 1 subpara b, the Constitutional Court shall only state that the member (substitute member) disregarded three successive invitations to attend a hearing of the Constitutional Court without presenting an adequate excuse; such statement is the equivalent of a decision of removal from office.

§ 12. (1) Challenging a member (substitute member) in a case to be heard before the Constitutional Court is not admissible.

(2) A member (substitute member) of the Constitutional Court is excluded from exercising his office:

a) in such cases in which a judge would be excluded in accordance with the procedural laws referred to in this act;

b) ~~2.~~ wenn ~~essie~~ in ~~dereinem~~ dem ~~Verfassungsgerichtshofe vorliegenden An-~~
~~gelegenheit an der Erlassung eines Bescheides im~~Verfahren vor dem
Verfassungsgerichtshof vorangegangenen Gerichts- oder ~~Verwaltungsverfahren~~ mitgewirkt ~~hat~~haben.

(3) Von der Verhandlung und Entscheidung über eine Wahlanfechtung sind die Mitglieder (Ersatzmitglieder) ausgeschlossen, die in der Sache an der Entscheidung einer Wahlbehörde teilgenommen haben.

(4) Bei Prüfung der Gesetzmäßigkeit von Verordnungen oder Kundmachungen über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages) sind die Mitglieder (Ersatzmitglieder) ausgeschlossen, die im Zeitpunkt der Erlassung der Verordnung oder Kundmachung der Bundesregierung oder der jeweiligen Landesregierung angehört haben. Bei Prüfung der Verfassungsmäßigkeit von Gesetzen sind die Mitglieder (Ersatzmitglieder) ausgeschlossen, die der gesetzgebenden Körperschaft, die das Gesetz beschlossen hat, im Zeitpunkt des Gesetzesbeschlusses angehört haben. Ebenso sind bei Prüfung der Verfassungsmäßigkeit von Bundesgesetzen auch die Mitglieder (Ersatzmitglieder) ausgeschlossen, die dem Bundesrat im Zeitpunkt der Abstimmung über den Gesetzesbeschluss des Nationalrates angehört haben. Bei Prüfung der Rechtmäßigkeit von Staatsverträgen sind die Bestimmungen des ersten Satzes, und, soweit es sich um ~~gemäß Art. 50 Abs. 1 B-VG genehmigte oder unpolitische~~, gesetz-
ändernde oder gesetzesergänzende Staatsverträge ~~gemäß Art. 16 Abs. 1 B-VG oder~~
Staatsverträge, durch die die vertraglichen Grundlagen der Europäischen Union ge-
ändert werden, handelt, überdies auch die Bestimmungen des zweiten und dritten Satzes sinngemäß anzuwenden.

(5) Bei Prüfung der Gesetzmäßigkeit von Verordnungen, der Gesetzmäßigkeit von Kundmachungen über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages), der Verfassungsmäßigkeit von Gesetzen oder der Rechtmäßigkeit von Staatsverträgen sind, wenn die Prüfung auf Antrag eines Gerichtes (~~eines unabhängigen Verwaltungs-~~
~~senates, des Bundesvergabeamtes~~) durchzuführen ist, die Mitglieder (Ersatzmitglie-
der) ausgeschlossen, die dem antragstellenden Gericht (~~unabhängigen Verwaltungs-~~
~~senat, Bundesvergabeamt~~) angehören.

(6) Ob ein Ausschließungsgrund vorliegt, entscheidet der Verfassungsgerichts-
hof selbst, und zwar in nichtöffentlicher Sitzung.

§ 13. (1) Unbeschadet des Art. 65 Abs. 2 lit. a B-VG werden die Angelegenhei-
ten, die das dem Verfassungsgerichtshof angehörende Verwaltungspersonal und die
sachlichen Erfordernisse betreffen, vom Präsidenten geführt.

b) in a case of having been involved in the issue of a ruling in an admin-
istrative proceeding regarding the case filed with the Constitutional
Court.

(3) Members (substitute members) having participated in taking a deci-
sion of an election authority are excluded from any hearing and decision re-
garding a decision of such authority.

(4) In examining the lawfulness of regulations or promulgations regard-
ing the republication of a statute (a treaty), such members (substitute mem-
bers) are excluded who at the time of issue of such regulation or promulgation
were members of the Federal Government or the respective Provincial Gov-
ernment. In examining the constitutionality of statutes such members (substi-
tute members) are excluded who were at the time of the statute being adopted
part of the respective legislative authority. In examining the constitutionality
of federal statutes, such members (substitute members) are also excluded who
were part of the Federal Council at the time of the National Council's voting
on the proposed law. In examining the conformity of treaties with the law, the
provisions of the first sentence, to the extent covering treaties ratified in ac-
cordance with Art. 50 para 1 of the Federal Constitutional Law or treaties
modifying or supplementing laws in accordance with Art. 16 para 1 of the
Federal Constitutional Law, as well as the provisions of the second and third
sentences shall be applied accordingly.

(5) In examining the lawfulness of regulations, the lawfulness of promul-
gations regarding the republication of a statute (a treaty), the constitutionality
of statutes or the conformity of treaties with the law, if such examination is to
be carried out upon request of a court of law (an independent administrative
panel or the Federal Public Procurement Office) such members (substitute
members) are excluded who are part of the court (independent administrative
panel, Federal Public Procurement Office) issuing the request.

(6) The Constitutional Court itself decides in chambers on the existence
of any reason for exclusion.

§ 13. (1) Irrespective of Art. 65 para 2 subpara a of the Federal Constitu-
tional Law, such matters involving the administrative staff of the Constitution-
al Court as well as the material requirements, shall be handled by the presi-
dent.

(2) Vor wichtigen Personalmaßnahmen, insbesondere vor Aufnahmen in den Personalstand und vor der Betrauung von Angehörigen des Verwaltungspersonals mit leitenden Funktionen, ist der aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und den ständigen Referenten des Verfassungsgerichtshofes bestehende Personalsenat zu hören.

§ 13a. (1) Beim Verfassungsgerichtshof ist ein Evidenzbüro einzurichten. Be-
traut der Präsident ein Mitglied des Verfassungsgerichtshofes mit der Leitung des
Evidenzbüros, so ist jenes hinsichtlich der geldentschädigungs- und pensionsrechtli-
chen Ansprüche einem ständigen Referenten gleichgestellt.

(2) Dem Evidenzbüro obliegt insbesondere die übersichtliche Erfassung der Er-
kenntnisse des Verfassungsgerichtshofes, im Bedarfsfall auch der Entscheidungen
anderer oberster Gerichte und des einschlägigen Schrifttums.

§ 14. (1) Der Verfassungsgerichtshof beschließt seine Geschäftsordnung selbst.
Sie ist durch den Bundeskanzler kundzumachen.

(2) In der Geschäftsordnung wird auch geregelt, welche Mittel - abgesehen von
der Verhängung von Mutwillens- und Ordnungsstrafen nach § 28 - dem Präsidenten
bei der Handhabung der Geschäftsordnung und zur Aufrechterhaltung der Ruhe und
Ordnung bei den Verhandlungen und Beratungen des Verfassungsgerichtshofes zur
Verfügung stehen.

(3) Der Verfassungsgerichtshof verfasst nach Abschluss eines jeden Jahres einen
Bericht über seine Tätigkeit und die hiebei gesammelten Erfahrungen und teilt diesen
Bericht dem Bundeskanzler mit.

§ 14a. (1) Schriftsätze und Beilagen zu Schriftsätzen, Ausfertigungen von Erle-
digungen des Verfassungsgerichtshofes sowie Kopien von Schriftsätzen und Beilagen
können nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten auf folgende Weise wirksam
elektronisch eingebracht bzw. übermittelt werden:

1. im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs oder

2. über elektronische Zustelldienste nach den Bestimmungen des 3. Abschnittes
des Zustellgesetzes – ZustG, BGBl. Nr. 200/1982.

(2) Before taking important decisions on staff, in particular engaging new
employees or conferring management functions on administrative employees,
the staff panel, consisting of the president, the vice president and the perma-
nent reporter of the Constitutional Court, shall be heard.

§ 13a. (1) An office of records shall be organized within the Constitu-
tional Court. If the president appoints a member of the Constitutional Court to
be head of the office of records, such member shall, with regard to remunera-
tion and pension benefit rights, be placed on the same level as a permanent
reporter.

(2) The office of records is in particular in charge of concise registering
of the decisions of the Constitutional Court, in case of necessity also the deci-
sions of other supreme courts and the relevant literature.

§ 14. (1) The Constitutional Court autonomously adopts its Standing Or-
ders which shall be publicly announced by the Federal Chancellor.

(2) The Standing Orders shall also provide for whatever instruments – in
addition to rendering punishment for frivolous procedure or contempt of court
in accordance with § 28 – shall be available to the president in executing the
Standing Orders and to maintain law and order during hearings and delibera-
tions.

(3) At the end of each year the Constitutional Court prepares a report on
its activity and the experience gathered thereby and forwards this report to the
Federal Chancellor.

(2) Der Präsident kann nach Anhörung der sonstigen Mitglieder durch Verordnung nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten die Einbringung bzw. Übermittlung von Dokumenten im Sinne des Abs. 1 durch Anwendung eines anderen sicheren Verfahrens, das die Authentizität und die Integrität des übermittelten elektronischen Dokuments sicherstellt, insbesondere durch elektronische Vorschreibung im elektronischen Akt oder mit auf der Website www.vfgh.gv.at abrufbaren elektronischen Formblättern, für zulässig erklären.

(3) Auf den elektronischen Rechtsverkehr (Abs. 1 Z 1) sind die §§ 89a Abs. 2, 89c Abs. 1 und 89d des Gerichtsorganisationsgesetzes – GOG, RGBl. Nr. 217/1896, sinngemäß anzuwenden. Der Präsident hat nach Anhörung der sonstigen Mitglieder durch Verordnung die nähere Vorgangsweise bei der Einbringung bzw. Übermittlung von Schriftsätzen und von Beilagen zu Schriftsätzen, von Ausfertigungen von Erledigungen des Verfassungsgerichtshofes sowie von Kopien von Schriftsätzen und Beilagen im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs (Abs. 1 Z 1) festzulegen; dazu gehören insbesondere Regelungen über die zulässigen elektronischen Formate und Signaturen sowie über die Ausgestaltung der automationsunterstützt hergestellten Ausfertigungen einschließlich der technischen Vorgaben für die elektronische Signatur des Verfassungsgerichtshofes und deren Überprüfung. In der Verordnung kann vorgesehen werden, dass sich die Einbringer einer Übermittlungsstelle zu bedienen haben.

(4) Soweit eine elektronische Einbringung von Schriftsätzen und von Beilagen zu Schriftsätzen für zulässig erklärt ist, sind Rechtsanwälte (§ 17 Abs. 2) zu dieser Form der Einbringung verpflichtet. Soweit Behörden über die technischen Möglichkeiten verfügen, sind auch sie zu dieser Form der Einbringung verpflichtet. Ein Verstoß gegen diese Verpflichtung ist wie ein Mangel im Sinne des § 18 zu behandeln, der zu verbessern ist.

(5) Für die durch den Einsatz der Informations- und Kommunikationstechnik verursachten Schäden aus Fehlern bei der Führung der Geschäfte des Verfassungsgerichtshofes einschließlich der Angelegenheiten der Justizverwaltung haftet der Bund. Die Haftung ist ausgeschlossen, wenn der Schaden durch ein unabwendbares Ereignis verursacht wird, das weder auf einem Fehler in der Beschaffenheit noch auf einem Versagen der Mittel der automationsunterstützten Datenverarbeitung beruht. Im Übrigen ist das Amtshaftungsgesetz – AHG, BGBl. Nr. 20/1949, anzuwenden. Bei Daten, die an den Verfassungsgerichtshof übermittelt worden sind, haftet der Bund im Fall des Abs. 1 Z 1 ab ihrem Einlangen bei der Bundesrechenzentrum GmbH, sonst ab ihrem Einlangen in den elektronischen Verfügungsbereich des Verfassungsgerichtshofes; bei Daten, die vom Verfassungsgerichtshof zu übermitteln sind, haftet der Bund bis zu ihrem Einlangen in den elektronischen Verfügungsbereich des Empfängers.

(6) Der Bundesrechenzentrum GmbH und der ARGE ELAK GmbH & Co OG obliegt nach Maßgabe ihrer maschinellen und personellen Ausstattung die Mitwirkung an der automationsunterstützten Abwicklung von gesetzlichen Aufgaben des Verfassungsgerichtshofes als Dienstleister (§ 4 Z 5 des Datenschutzgesetzes 2000 – DSG 2000, BGBl. I Nr. 165/1999), soweit dies im Interesse der Zweckmäßigkeit, Einfachheit und Kostenersparnis gelegen ist.

2. Teil

Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof

1. Hauptstück

Allgemeine Bestimmungen

§ 15. (1) Die an den Verfassungsgerichtshof gemäß den Art. 126a, 127c Z 1, 137 bis 145, 148f und 148i B-VG gerichteten Anträge sind schriftlich zu stellen.

(2) Der Antrag hat zu enthalten die Bezugnahme auf den Artikel des Bundes-Verfassungsgesetzes B-VG, auf Grund dessen der Verfassungsgerichtshof angerufen wird, die Darstellung des Sachverhaltes, aus dem der Antrag hergeleitet wird, und ein bestimmtes Begehren.

Part 2

The proceeding before the Constitutional Court

Chapter 1

General provisions

§ 15. (1) Appeals addressed to the Constitutional Court under Arts. 126a, 127c subpara 1, 137 through 145, 148f and 148i of the Federal Constitutional Law shall be in writing.

(2) The appeal shall contain the reference to the article of the Federal Constitutional Law on the basis of which recourse is sought with the Constitutional Court, the presentation of the facts being the basis of the request and a substantiated request for a decision.

§ 16. Der Präsident weist jede anfallende Rechtssache einem ständigen Referenten zu. Er kann aber ausnahmsweise auch ein anderes Mitglied des Verfassungsgeschichtshofes mit einem Referat betrauen.

§ 17. (1) ~~Jeder Eingabe~~Jedem Schriftsatz sind so viele Ausfertigungen ~~der Eingabe des Schriftsatzes~~ und jeder Beilage anzuschließen, dass jeder nach dem Gesetz zur Verhandlung zu ladenden Partei (Behörde) ein Exemplar zugestellt werden kann. Für Schriftsätze, die elektronisch eingebracht werden, genügt eine einfache Einbringung. Soweit mehrere Ausfertigungen benötigt werden, hat der Verfassungsgeschichtshof die entsprechenden Ausdrücke herzustellen.

(2) Klagen nach § 37, Anträge nach den §§ 46, 48, 50, 57, 62 und 66 sowie Beschwerden sind, wenn sie nicht unter die Bestimmung des § 24 Abs. 2 fallen, durch einen bevollmächtigten Rechtsanwalt abzufassen und einzubringen. ~~(Anwaltpflicht).~~

(3) Anträge eines Drittels der Mitglieder des Nationalrates, des Bundesrates oder eines Landtages gemäß Art. 140 Abs. 1 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~Z 2 und 3 B-VG müssen nicht durch einen bevollmächtigten Rechtsanwalt eingebracht werden.

(4) Die Eingaben~~Schriftsätze~~ können auch Rechtsausführungen enthalten.

§ 17a. Für Anträge gemäß § 15 Abs. 1 einschließlich der Beilagen ist nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen eine Eingabengebühr zu entrichten:

1. Die Gebühr beträgt 220-240 Euro. Der Bundeskanzler und der Bundesminister für Finanzen sind ermächtigt, die Eingabengebühr ~~im Einvernehmen mit dem Hauptausschuss des Nationalrates~~ durch Verordnung neu festzusetzen, sobald und soweit sich der von der Bundesanstalt „Statistik Österreich“ verlaubliche Verbraucherpreisindex ~~2005 2010~~ oder ein an dessen Stelle tretender Index gegenüber der für Jänner ~~2008 2013~~ verlaublichen Indexzahl um mehr als 10% geändert hat. Der neue Betrag ist aus dem im ersten Satz genannten Betrag im Verhältnis der Veränderung der für Jänner 2008 2013 verlaublichen Indexzahl zu der für die Neufestsetzung maßgebenden Indexzahl zu berechnen, jedoch auf ganze zehn Euro kaufmännisch auf- oder abzurunden.

2. Gebietskörperschaften sind von der Entrichtung der Gebühr befreit.

§ 16. The president assigns each case arising to a permanent reporter. In exceptional cases he may also assign a case for report to a different member of the Constitutional Court.

§ 17. (1) Each application shall be accompanied by a sufficient number of copies including the enclosures permitting service of one copy to each party (authority) to be summoned to the hearing.

(2) Complaints according to § 37, applications according to § 46, § 48, § 50, § 57, § 62 und § 66 as well as appeals shall, unless covered by what is provided in § 24 para 2, be filed by a lawyer holding a power of attorney.

(3) Applications of one third of the members of the National Council, the Federal Council or a Provincial Parliament in accordance with Art. 140 para 1 of the Federal Constitutional Law need not be filed by a lawyer holding a power of attorney.

(4) The filings may also contain legal arguments.

§ 17a. For applications in accordance with § 15 para 1 including the enclosures a filing fee is payable in accordance with the following provisions:

1. The fee amounts to 220 euros. The Federal Chancellor and the Federal Minister of Finance are authorized, by agreement with the Main Committee of the National Council, to fix a different amount for the filing fee by way of regulation as soon as and to the extent that the consumer price index for 2005 published by Bundesanstalt “Statistik Österreich” (Federal Institute “Statistics Austria”) or any other index replacing it has varied by more than 10 percent in comparison with the index figure published for the month of January 2008 and subsequently in comparison with the index figure on which the last amount fixed was based. The new amount shall be calculated on the basis of the amount stated in the first sentence in relation to the change between the index figure published for January 2008 and the index figure relevant for the new amount fixed, rounded up or down to full ten euro figures.

2. Regional public bodies are exempt from the duty to pay the fee.

3. Die Gebührenschuld entsteht im Zeitpunkt der Überreichung der Eingabe; die Gebühr wird mit diesem Zeitpunkt fällig. Bei elektronisch eingebrachten Schriftsätzen ist in den Fällen des § 14a Abs. 1 jener Zeitpunkt maßgeblich, der sich aus den für die jeweilige Form der Einbringung maßgeblichen Bestimmungen des GOG bzw. des ZustG ergibt; soweit eine andere Form der Einbringung für zulässig erklärt ist (§ 14a Abs. 2), ist der Zeitpunkt des Einlangens in den elektronischen Verfügungsbereich des Verfassungsgerichtshofes maßgeblich.
4. Die Gebühr ist unter Angabe des Verwendungszwecks durch Überweisung auf ein entsprechendes Konto des Finanzamtes für Gebühren, Verkehrsteuern und Glücksspiel zu entrichten. Die Entrichtung der Gebühr ist durch einen von einer Post-Geschäftsstelle oder einem Kreditinstitut bestätigten Zahlungsbeleg in Urschrift nachzuweisen. Dieser Beleg ist der Eingabe anzuschließen. Die Einlaufstelle hat den Beleg dem Beschwerdeführer (Antragsteller) auf Verlangen zurückzustellen, zuvor darauf einen deutlichen Sichtvermerk anzubringen und auf der im Akt verbleibenden Ausfertigung der Eingabe zu bestätigen, dass die Gebühreentrichtung durch Vorlage des Zahlungsbeleges nachgewiesen wurde. Für jede Eingabe ist die Vorlage eines gesonderten Beleges erforderlich. Rechtsanwälte können die Entrichtung der Gebühr auch durch einen schriftlichen Beleg des spätestens zugleich mit der Eingabe weiterzuleitenden Überweisungsauftrages nachweisen, wenn sie darauf mit Datum und Unterschrift bestätigen, dass der Überweisungsauftrag unter einem unwiderruflich erteilt wird.
5. Wird der Antrag im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs (§ 14a Abs. 1 Z 1) eingebracht, so hat der Gebühreentrichter das Konto, von dem die Eingabengebühr einzuziehen ist, oder einen Anschriftcode, unter dem ein Konto zur Einziehung der Eingabengebühr gespeichert ist, anzugeben. Gibt der Gebühreentrichter sowohl einen Anschriftcode, unter dem ein Konto zur Einziehung der Eingabengebühr gespeichert ist, als auch ein Konto zur Einziehung der Eingabengebühr an, so ist die Eingabengebühr von diesem Konto einzuziehen. Die Abbuchung und die Einziehung der Eingabengebühr sind im Weg der automationsunterstützten Datenverarbeitung durchzuführen.
6. Für die Erhebung der Gebühr (Z 4 und 5) ist das Finanzamt für Gebühren, Verkehrsteuern und Glücksspiel in erster Instanz zuständig.

3. The obligation to pay the fee arises at the time of presenting the filing; the fee falls due at that time.
4. The fee shall be paid, stating the purpose of the payment, by bank transfer to a corresponding account of the Inland Revenue Office for Fees, Transfer Taxes and Gambling. Payment of the fee is to be evidenced by an original payment receipt confirmed by a postal agency or a bank. This document shall accompany the filing. Upon request, the filing office shall return the document to the petitioner (applicant) after having marked it clearly and confirm on the office copy of the filing that payment of the fee has been evidenced by presentation of a payment receipt. For each filing a separate receipt shall be presented. Lawyers may evidence payment of the fee also by a copy of the transfer order to be forwarded at the latest on the day of the filing, if they confirm on it, indicating the date and signature, that the irrevocable money transfer order is being given simultaneously.
5. The Inland Revenue Office for Fees, Transfer Taxes and Gambling has first instance jurisdiction to collect the fee.

67. Im Übrigen ~~gelten für sind auf~~ die Gebühr die Bestimmungen des Gebührengesetzes-1957, BGBl. Nr.-267/1957, über Eingaben mit Ausnahme ~~des § der §§ 11 Z 1 und des § 14 sowie die §§ 74, 203 und 241 Abs. 2 1 und 3 der Bundesabgabenordnung 1961, BGBl.-14 anzuwenden~~Nr. 194.

§ 18. ~~Eingaben~~Schriftsätze, die den Anforderungen der §§ 15 und 17 oder anderen durch dieses Gesetz aufgestellten Formerfordernissen nicht entsprechen, sind, sofern die Mängel voraussichtlich zu beheben sind, vom Referenten dem Einbringer zur Verbesserung innerhalb einer Frist zurückzustellen.

§ 19. (1) Die Erkenntnisse des Verfassungsgerichtshofes werden mit Ausnahme der Erkenntnisse nach § 10, § 36d, § 92 und § 93 in Verbindung mit § 92 nach einer öffentlichen mündlichen Verhandlung geschöpft, zu der der Antragsteller, die Gegenpartei und die etwa sonst Beteiligten zu laden sind.

(2) Die Erkenntnisse werden im Namen der Republik verkündet und ausgefertigt.

(3) Ohne weiteres Verfahren und ohne vorangegangene Verhandlung können in nichtöffentlicher Sitzung auf Antrag des Referenten beschlossen werden:

1. ~~Die die~~ Ablehnung der Behandlung einer Beschwerde ~~nach gemäß~~ Art. 144 Abs. ~~2 und Art. 144a Abs. 2 B-VG~~;
2. ~~Die die~~ Zurückweisung eines Antrages wegen
 - a) offener Nichtzuständigkeit des Verfassungsgerichtshofes,
 - b) Versäumung einer gesetzlichen Frist,
 - c) nicht behobenen Mangels der formellen Erfordernisse,
 - d) rechtskräftig entschiedener Sache und
 - e) Mangels der Legitimation;
3. ~~Die die~~ Einstellung des Verfahrens wegen Zurücknahme des Antrages oder wegen Klaglosstellung (§ 86).

(4) Der Verfassungsgerichtshof kann von einer mündlichen Verhandlung absehen, wenn die Schriftsätze der Parteien des verfassungsgerichtlichen Verfahrens und die dem Verfassungsgerichtshof vorgelegten Akten erkennen lassen, dass die mündliche Erörterung eine weitere Klärung der Rechtssache nicht erwarten lässt. Ohne mündliche Verhandlung können ferner in nichtöffentlicher Sitzung auf Antrag des Referenten beschlossen werden:

6. In addition, the provisions of the Fees Act 1957, Federal Law Gazette No. 267, are applicable for submissions with the exception of § 11 para 1 and § 14, as well as § 74, § 203 and § 241 paras 2 and 3 of the Federal Fiscal Code 1961, Federal Law Gazette No. 194.

§ 18. The reporter shall return filings not in compliance with the provisions of § 15 and § 17 or with other formal requirements contained in this Federal Act to the party having submitted the filing, for correction within a term to be granted, if the deficiencies can be expected to be remedied.

§ 19. (1) With the exception of decisions according to § 10, § 36d, § 92 and § 93, the decisions of the Constitutional Court in connection with § 92 shall be taken after a public oral hearing to which applicant, opponent and any other involved parties shall be summoned.

(2) The decisions shall be pronounced and issued in the name of the Republic.

(3) Upon motion of the reporter, the following matters may be decided in chambers without any further proceeding and without previous hearing:

1. to reject hearing a complaint in accordance with Art. 144 para 2 and Art. 144a para 2 of the Federal Constitutional Law.
2. to dismiss an application because
 - a) the matter is clearly not in the jurisdiction of the Constitutional Court,
 - b) a statutory deadline has been exceeded,
 - c) a defective formal requirement has not been remedied,
 - d) the matter has been decided with final effect and
 - e) applicant's lack of right to apply.
3. to drop the proceeding because the application has been withdrawn or the complaint has been accepted (§ 86).

(4) The Constitutional Court may dispense with an oral hearing if the writings of the parties to the proceeding before and the files submitted to the Constitutional Court show that any oral discussion is not expected to further clarify the legal matter. Upon motion of the reporter, also the following matters may be decided in chambers:

1. ~~Die~~ die Abweisung einer Beschwerde, wenn ein verfassungsgesetzlich gewährleistetes Recht offenkundig nicht verletzt worden ist;
2. die Entscheidung in Rechtssachen, in denen die Rechtsfrage durch die bisherige Rechtsprechung des Verfassungsgerichtshofes bereits genügend klargestellt ist;
3. einer Beschwerde stattzugeben, die zur Aufhebung einer gesetzwidrigen Verordnung, einer gesetzwidrigen Kundmachung über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages), eines verfassungswidrigen Gesetzes oder eines rechtswidrigen Staatsvertrages Anlass gegeben hat.

(5) Ferner ist durch einen in nichtöffentlicher Sitzung zu fassenden Beschluss - abgesehen von den Fällen, die in diesem ~~Gesetz~~ und ~~dem in den im § 35~~ Abs. 1 bezeichneten ~~Gesetzen~~~~Gesetz~~ vorgesehen sind - zu entscheiden, über Anträge auf Vollstreckung der Erkenntnisse des Verfassungsgerichtshofes gemäß Art. 146 Abs. 2 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~~~B-VG~~ und über Anträge auf Kostenbestimmung im Fall einer Einstellung des Verfahrens.

Einholung einer Vorabentscheidung des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften

§ 19a. (1) Beschlüsse des Verfassungsgerichtshofes, dem Gerichtshof der Europäischen ~~Gemeinschaften~~~~Union~~ eine Frage zur Vorabentscheidung nach Art. ~~234 des EG-Vertrages oder Art. 150 des EAG-Vertrages~~ ~~267 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union~~ vorzulegen, sind den Parteien zuzustellen. Hat der Verfassungsgerichtshof einen solchen Beschluss gefasst, so darf er bis zum Einlangen der Vorabentscheidung nur solche Handlungen vornehmen und nur solche ~~Anordnungen und Entscheidungen und Verfügungen~~ treffen, die durch die Vorabentscheidung nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.

(2) Ist die beantragte Vorabentscheidung noch nicht ergangen und hat der Verfassungsgerichtshof die Bestimmung, die Gegenstand seines Vorabentscheidungsantrages war, nicht mehr anzuwenden, so hat er diesen unverzüglich zurückzuziehen.

1. to dismiss a complaint if evidently no constitutional right has been infringed;
2. cases in which the legal issue has already been sufficiently clarified on the basis of decisions by the Constitutional Court rendered so far;
3. to grant a complaint having caused the repeal of a regulation not in compliance with the law, an unlawful promulgation regarding the republication of a statute (a treaty), an unconstitutional statute or a treaty contrary to the law.

(5) In addition, the Court shall decide by order in chambers – except in cases provided for in this Federal Act and in the statutes stated in § 35 para 1 – on motions for execution of the decisions of the Constitutional Court in accordance with Art. 146 para 2 of the Federal Constitutional Law and on motions to define the costs in the case of a proceeding having been dropped.

Obtainment of a preliminary ruling by the Court of Justice of the European Communities

§ 19a. (1) Orders of the Constitutional Court regarding the submission of an issue to the Court of Justice of the European Communities for a preliminary ruling under Art. 234 of the EC Treaty or Art. 150 of the EAEC Treaty shall be served on the parties. If the Constitutional Court has made such an order, it may, until the preliminary ruling is obtained, only take actions, render decisions and issue rulings that cannot be affected by the preliminary ruling or do not finally settle the issue and cannot be delayed.

(2) If the preliminary ruling requested has not yet been issued and if the Constitutional Court no longer has to apply the provision which was the subject of its request for a preliminary ruling, it shall withdraw such request without delay.

§ 20. (1) ~~Erledigungen bloß prozeßleitender Natur~~ **Verfahrensleitende Anordnungen** im Vorverfahren ~~sowie Verfügungen und verfahrensleitende Anordnungen~~, die ~~lediglich~~ **nur** zur Vorbereitung der ~~Verhandlung~~ **Entscheidung** dienen, ~~werden vom Referenten~~ **trifft der Referent** ohne ~~Einholung eines Gerichtsbeschlusses~~ **getroffen** ~~Ge-~~ **richtsbeschluss**.

(2) Insbesondere kann der Referent zur Vorbereitung der Verhandlung die Vernehmung von Beteiligten, Zeugen, Sachverständigen und Auskunftspersonen, die Vornahme eines Augenscheines, die Herbeischaffung von Urkunden oder Akten ~~verfügen~~ **anordnen** sowie Auskünfte von Behörden einholen. Die Behörde hat die Akten vorzulegen. Hat die Behörde die Akten nicht vorgelegt, eine Äußerung (Gegenschrift) nicht erstattet oder eine Äußerung (Gegenschrift) zwar erstattet, die Akten des Verwaltungsverfahrens aber nicht vorgelegt, so kann der Verfassungsgerichtshof, wenn er die Behörde auf diese Säumnisfolge vorher ausdrücklich hingewiesen hat, auf Grund der Behauptungen des Antragstellers (Beschwerdeführers) erkennen.

(3) Die Behörden können bei Vorlage von Akten an den Verfassungsgerichtshof bekanntgeben, ob und welche Akten oder Aktenteile im öffentlichen Interesse von der sonst den Beteiligten zustehenden Einsicht auszuschließen sind. Erachtet der Referent, dass die von der Behörde mitgeteilte Ausschließung von Akten oder Aktenteilen zu weit geht, so hat er die Behörde über seine Bedenken einzuvernehmen und kann allenfalls einen in nichtöffentlicher Sitzung zu fassenden Beschluss des Gerichtshofes darüber einholen.

(4) Der Referent kann die vorbereitenden Erhebungen selbst durchführen oder darum die zuständige Behörde ersuchen.

(5) Ersuchschreiben an Behörden gehen vom Präsidenten aus.

(6) Die schriftlichen Ausfertigungen der Erkenntnisse, Beschlüsse und sonstigen Erledigungen des Verfassungsgerichtshofes werden unter Wiedergabe der auf der Urschrift beigesetzten Fertigungen von der Kanzlei mit dem Vermerk "Für die Richtigkeit der Ausfertigung" beglaubigt.

§ 21. (1) Eine Verhandlung, die anberaumt ist, kann nur aus erheblichen Gründen verlegt werden. Für einen darauf gerichteten Antrag ist die Zustimmung der Gegenpartei weder erforderlich noch ausreichend.

(2) Die Verlegung wird durch den Gerichtshof beschlossen, wenn dieser versammelt ist, sonst von dem Präsidenten verfügt.

§ 20. (1) Merely procedural matters organized in the pre-trial phase and rulings only serving to prepare the hearing shall be decided by the reporter without seeking a court order.

(2) In preparation of the hearing the reporter may in particular order parties, witnesses, expert witnesses and informers to be questioned, a court inspection to be held and documents to be procured, and he may seek to obtain information by authorities. The authority shall make the files available. In case the authority did not make the files available, did not submit a statement (reply) or, if it did make a statement (reply), failed to include the files of the administrative proceeding, the Constitutional Court may decide, provided that it expressly drew the authority's attention to the consequence of this default in advance, on the basis of applicant's statements.

(3) Upon presentation of files to the Constitutional Court the authorities may indicate whether and if so, which files or part thereof, are to be excluded in the public interest from the otherwise usual right of inspection of the parties involved. In case the reporter deems the exclusion of files or parts thereof to be too restrictive, he shall hear the authority on his doubts and may, as the case may be, seek a court order in chambers regarding this matter.

(4) The reporter may proceed with the preparatory investigations himself or request the authority having jurisdiction to do so.

(5) Letters of request to authorities shall be issued by the president.

(6) Copies of decisions, court orders and other matters settled by the Constitutional Court and executed in writing shall be certified by the office quoting the signatures given on the original copy with the remark "for the correctness of the copy".

§ 21. (1) Once scheduled, a hearing may be postponed only for important reasons. Any such motion is neither in need of any consent by the opponent, nor would such consent be satisfactory.

(2) If the Court is assembled, it orders the postponement, otherwise it is up to the president to issue the respective ruling.

§ 22. Der Präsident ordnet die Verhandlung an. Sie-Die Verhandlung ist an der Amtstafel und im “Amtsblatt zur Wiener Zeitung” vorher kundzumachen. Darüber hinaus kann sie im Internet auf der Website www.vfgh.gv.at bekannt gemacht werden.

§ 23. Das Ausbleiben der Geladenen steht der Verhandlung und Entscheidung nicht entgegen.

§ 24. (1) Die Parteien können unbeschadet des § 17 Abs. 2 ihre Sache vor dem Verfassungsgerichtshof selbst führen oder sich durch einen Rechtsanwalt vertreten lassen.

(2) Der Bund, die Länder, die Gemeinden und die Gemeindeverbände, die Stiftungen, Fonds und Anstalten, die von Organen dieser Körperschaften oder von Personen (Personengemeinschaften) verwaltet werden, die hiezu von diesen Körperschaften bestellt sind, und die sonstigen Selbstverwaltungskörperschaften sowie deren Behörden werden durch ihre vertretungsbefugten oder bevollmächtigten Organe vertreten.

(3) Mit der Vertretung des Bundes, der Länder und der Stiftungen, Fonds und Anstalten, die von Organen des Bundes oder der Länder oder von Personen (Personengemeinschaften) verwaltet werden, die hiezu von Organen dieser Körperschaften bestellt sind, sowie deren Behörden kann auch die Finanzprokurator, mit der Vertretung der Länder, der Gemeinden und Gemeindeverbände und der Stiftungen, Fonds und Anstalten, die von Organen dieser Körperschaften oder von Personen (Personengemeinschaften) verwaltet werden, die hiezu von Organen dieser Körperschaften bestellt sind, sowie deren Behörden können auch Organe der sachlich in Betracht kommenden Bundesministerien betraut werden. Die Finanzprokurator und die Organe der Bundesministerien dürfen jedoch die Vertretung eines anderen Rechtsträgers als des Bundes nur übernehmen, wenn weder eine Bundesbehörde noch der Bund selbst am Verfahren beteiligt ist und bei der Vertretung von Behörden der sachlich in Betracht kommende Bundesminister, sonst der Bundesminister für Finanzen zustimmt.

(4) Die Vertretung durch einen Rechtsanwalt oder durch die Finanzprokurator schließt nicht aus, dass auch die Parteien selbst erscheinen und im eigenen Namen Erklärungen abgeben.

(5) Die für die Parteien auftretenden Organe und Vertreter haben ihre Bevollmächtigung nachzuweisen.

§ 22. The president orders the hearing to be held. It shall be publicly announced in advance on the official bulletin board and in the “Amtsblatt zur Wiener Zeitung” (Official Gazette of the Wiener Zeitung newspaper).

§ 23. Failure of the parties to appear however does not prevent the hearing to take place and the decision to be rendered.

§ 24. (1) The parties may, irrespective of what is provided in § 17 para 2, conduct their matter personally before the Constitutional Court or be represented by a lawyer.

(2) The Federation, the provinces, the municipalities and the municipality associations, the foundations, funds and institutes run by organs of such public bodies or by persons (associations of persons) appointed for this purpose by the public bodies mentioned, and the other self-administrating public bodies as well as their authorities will be represented by their organs authorized for representation or holding a power of attorney.

(3) The Federation, the provinces and the foundations, funds and institutions run by organs of the Federation or of the provinces or by persons (associations of persons) appointed for this purpose by organs of these bodies, as well as their authorities, can also be represented by the Federal Attorney’s Office, and the provinces, the municipalities and municipality associations and the foundations, funds and institutions run by organs of these public bodies or by persons (associations of persons) appointed for this purpose by organs of these public bodies, as well as their authorities, can also be represented by organs of the Federal Ministries competent in the matter. The Federal Attorney’s Office and the organs of the Federal Ministries however may represent a legal entity other than the Federation only in such case where neither a Federal Authority nor the Federation itself is involved in the proceeding and in the case of representation of authorities the Federal Minister competent for the matter, in all other cases the Federal Minister of Finance, agree.

(4) The representation by a lawyer or by the Federal Attorney’s Office does not exclude that also the parties themselves appear and submit statements in their own name.

(5) The executive bodies and agents appearing for the parties shall present their powers of attorney.

(6) Durch Verordnung der Bundesregierung wird bestimmt, ob und für welche in den Abs. 1 und 3 bezeichneten Vertreter das Tragen von Amtskleidern bei den Verhandlungen des Verfassungsgerichtshofes vorgeschrieben oder für zulässig erklärt wird.

§ 25. Die Verhandlung beginnt mit dem Vortrag des Referenten. Sein Bericht hat den aus den Akten sich ergebenden Sachverhalt, den Wortlaut der von den Parteien gestellten Anträge und das Ergebnis der etwa gepflogenen Erhebungen zu enthalten. ~~Die in den schriftlichen Eingaben enthaltenen~~ In Schriftsätzen enthaltene Rechtsausführungen sind nur dann vorzulesen, wenn ~~die Eingabe~~ der Schriftsatz von einer Partei herrührt, die zur Verhandlung nicht erschienen ist, oder wenn eine der erschienenen Parteien die Verlesung verlangt.

§ 26. (1) Das Erkenntnis ist, wenn möglich, sogleich nach Schluss der mündlichen Verhandlung zu fällen und mit den wesentlichen Entscheidungsgründen sofort mündlich zu verkünden. Die Verkündung des Erkenntnisses ist von der Anwesenheit der Parteien nicht abhängig.

(2) Wenn das Erkenntnis nicht sofort nach Schluss der mündlichen Verhandlung gefällt werden kann, so wird es entweder mündlich in einer besonderen, den Beteiligten nach Schluss der Verhandlung sofort bekanntzugebenden öffentlichen Tagsatzung verkündet oder nach Ermessen des Gerichtshofes auf schriftlichem Wege durch Zustellung einer Ausfertigung bekanntgemacht.

§ 27. Der Ersatz der Kosten des Verfahrens findet nur statt, wenn er in diesem Gesetz ausdrücklich vorgesehen ist. Wird der Zuspruch von Kosten beantragt, so brauchen regelmäßig anfallende Kosten, insbesondere für den Antrag (die Beschwerde) und für die Teilnahme an Verhandlungen, nicht ziffernmäßig verzeichnet werden.

§ 28. (1) Über Personen, die die Amtshandlung des Verfassungsgerichtshofes stören oder durch ungeziemendes Benehmen den Anstand verletzen, kann der Vorsitzende, wenn Ermahnung erfolglos geblieben ist, eine Ordnungsstrafe bis zur Höhe von 109 Euro und, falls diese uneinbringlich ist, Haft bis zu drei Tagen verhängen. Bei erschwerenden Umständen ist die selbstständige oder gleichzeitige Verhängung einer Haftstrafe bis zur angegebenen Dauer zulässig. Die gleichen Ordnungsstrafen kann der Verfassungsgerichtshof über Personen verhängen, die sich in ~~schriftlichen Eingaben~~ Schriftsätzen einer beleidigenden Schreibweise bedienen. Die Verhängung einer Ordnungsstrafe schließt die strafgerichtliche Verfolgung wegen derselben Handlung nicht aus.

(6) A regulation of the Federal Government shall determine whether and for which of the agents named in paras 1 and 3 wearing the official robe shall be declared mandatory or admissible during the hearings of the Constitutional Court.

§ 25. The hearing begins with the reporter's statement. His report shall contain the facts as they appear in the files, the wording of the motions filed by the parties and the result of the deliberations, if any. The legal arguments contained in the written filings submitted shall be read only in the case of a filing of a party which failed to appear, or if one of the parties present so requests.

§ 26. (1) Whenever possible, the decision shall be rendered immediately after termination of the oral hearing and be pronounced immediately including the essential reasons. Pronouncing the decision is not depending on presence of the parties.

(2) If it is not possible to render the decision immediately after termination of the oral hearing, it will be either pronounced orally, in a special public hearing to be announced to the parties immediately upon termination of the hearing, or at the discretion of the Court in writing by service of a copy.

§ 27. Any reimbursement of the costs of the proceeding shall be the case only if expressly provided for in this Federal Act. If any award of costs is requested, it is not necessary to record detailed amounts of costs regularly accruing, in particular for the application (the complaint) and for participation in hearings.

§ 28. (1) In case a call to order was of no avail, the chairman may impose a fine for contempt of court up to an amount of 109 euros on persons who disturb the official activity of the Constitutional Court or violate decency standards through improper conduct or, if the fine is not collectible, may impose a prison sentence of up to three days. In the case of aggravating circumstances a separate or simultaneous sentence of imprisonment up to the period of time mentioned is admissible. The Constitutional Court may impose such penalties also on persons using offensive language in written submissions. Imposing a penalty for contempt of court shall not exclude criminal prosecution of the same offence.

(2) Gegen Personen, die die Tätigkeit des Verfassungsgerichtshofes offenbar mutwillig in Anspruch nehmen oder in der Absicht einer Verschleppung der Angelegenheit unrichtige Angaben machen, kann der Verfassungsgerichtshof eine Mutwillensstrafe bis 109 Euro und im Fall der Uneinbringlichkeit Haft bis zu drei Tagen verhängen.

(3) Die Ordnungs- und Mutwillensstrafen fließen dem Bund zu.

(4) ~~Die~~Zur Exekution der Beschlüsse des Vorsitzenden ~~nachgemäß~~ Abs. 1 oder des Verfassungsgerichtshofes ~~nachgemäß~~ Abs. 1 oder 2 ~~wird von densind die~~ ordentlichen ~~Gerichten durchgeführt. Der Beschluss bildet den Exekutionstitel~~Gerichte ~~berufen~~.

§ 29. (1) Über die Verhandlung ist ein Protokoll zu führen; es hat den Namen des Vorsitzenden, der anwesenden Stimmführer des Verfassungsgerichtshofes, die erschienenen Parteien und deren Vertreter sowie die wesentlichen Vorkommnisse der Verhandlung, insbesondere die von den Parteien gestellten Anträge, zu enthalten.

(2) Über die nichtöffentliche Beratung und Abstimmung ist ein besonderes Protokoll zu führen. Jedes Protokoll ist von dem Vorsitzenden und dem Schriftführer zu unterschreiben.

§ 30. (1) Die Beratung und Abstimmung sind nicht öffentlich.

(2) Die Beratung beginnt mit der Antragstellung des Referenten, worauf die Wechselrede eingeleitet wird. Nach Abschluss der Wechselrede erfolgt die Abstimmung.

(3) Der Vorsitzende stellt fest, in welcher Ordnung über die gestellten Anträge abgestimmt werden soll. Auf Antrag eines Stimmführers ist hierüber vom Gerichtshof ein Beschluss einzuholen. Die Stimmführer haben ihre Stimmen nach dem Lebensalter vom ältesten angefangen, abzugeben.

§ 31. Die Beschlüsse werden mit unbedingter Stimmenmehrheit gefasst. Der Vorsitzende stimmt nicht mit. Hat aber von mehreren Meinungen wenigstens eine die Hälfte aller Stimmen auf sich vereinigt, ist auch der Vorsitzende verpflichtet, seine Stimme abzugeben. Tritt er in diesem Fall einer Meinung bei, die die Hälfte der Stimmen auf sich vereinigt hat, ist sie zum Beschluss erhoben. Besteht zwischen zwei gleichgeteilten Meinungen der Unterschied nur über Summen, kann der Vorsitzende auch eine mittlere Summe bestimmen. Beschlüsse gemäß § 19 Abs. 3 Z 1 und Abs. 4 Z 1 bedürfen der Einstimmigkeit.

(2) Persons who in an apparently frivolous manner request the service of the Constitutional Court or who give false information in order to delay a matter can be fined up to 109 euros by the Constitutional Court or a confinement sentence of up to three days in case it is uncollectable.

(3) The penalties imposed for contempt of court or frivolous action shall be collected in favour of the Federation.

(4) The courts of law shall be in charge of execution of the orders of the chairman in accordance with para 1 or of the Constitutional Court in accordance with paras 1 or 2. The order shall be deemed to be the executory title.

§ 29. (1) Minutes shall be kept on the hearing; they shall contain the name of the chairman, the voting members of the Constitutional Court present, the parties present including their legal counsel as well as the essential points of the hearing, in particular the motions filed by the parties.

(2) Separate minutes shall be kept on the deliberations and vote in chambers. Each set of minutes shall be signed by the chairman and the keeper of the minutes.

§ 30. (1) The deliberations and the vote are not public.

(2) The deliberation begins with the motions of the reporter, after which the debate is initiated. After termination of the debate the voting takes place.

(3) The chairman determines the order of sequence of the motions to be voted on. Upon a motion of a voting judge a court decision shall be sought for this point. The voting judges shall cast their votes in accordance with their age, beginning with the oldest judge present.

§ 31. All orders shall be passed with a definite majority. The chairman abstains from voting. If out of more than one opinion at least one was able to accumulate half of all votes, also the chairman is obliged to cast his vote. If in such case he joins an opinion accumulating half of the votes, it has been decided. If in a tie of votes the only difference between two opinions is on amounts, the chairman may also determine an average of the two amounts. Decisions in accordance with § 19 para 3 subpara 1 and para 4 subpara 1 require a unanimous vote.

§ 32. (1) Hat sich für keine Meinung die zu einem Beschluss erforderliche Stimmenmehrheit ergeben, ist die Umfrage zu wiederholen.

(2) Ergibt sich auch hiebei nicht die erforderliche Stimmenmehrheit, ist eine neue Abstimmung vorzunehmen, bei der die gestellten Anträge nötigenfalls in mehrere Fragepunkte zu zerlegen sind.

(3) Der über einen Punkt gefasste Beschluss ist der Beratung und Beschlussfassung über alle folgenden Punkte in der Art zugrunde zu legen, dass ihn auch die Stimmführer, die dem früheren Beschluss nicht zugestimmt haben, als Grundlage anzunehmen und danach weiter abzustimmen haben.

§ 33. Eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wegen Versäumung einer Frist kann nur in den Fällen ~~der des~~ Art. 144 ~~und 144a~~ B-VG stattfinden. Über einen solchen Antrag entscheidet der Verfassungsgerichtshof in nichtöffentlicher Sitzung.

§ 34. Eine Wiederaufnahme des Verfahrens kann nur in den Fällen der Art. 137, 143, ~~144~~ und ~~144a~~ 144 B-VG stattfinden. Über ihre Zulässigkeit entscheidet der Verfassungsgerichtshof in nichtöffentlicher Sitzung.

§ 35. (1) Soweit ~~dieses in diesem~~ Gesetz ~~keine anderen Bestimmungen enthält, sind nicht anderes bestimmt ist, ist auf das Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof die Bestimmungen der Zivilprozessordnung und des Einführungsgesetzes zur Zivilprozessordnung sinngemäß~~ Zivilprozessordnung – ZPO, RGBI. Nr. 113/1895, anzuwenden.

(2) Insbesondere finden die Bestimmungen ~~dieser Gesetzes~~ dieses Gesetzes auch auf die Berechnung von Fristen Anwendung; die Tage des Postlaufs werden in die Fristen nicht eingerechnet.

§ 36. Für Exekutionen, die auf Grund des Art. 126a, des Art. 127c Z 1 oder des Art. 137 B-VG durchzuführen sind, bildet das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes den Exekutionstitel.

§ 32. (1) In case none of the opinions reached the majority required for a decision, the question shall be repeated.

(2) If on this occasion it still does not obtain the required number of votes, a new vote shall take place, for which the motions filed shall, if need be, broken down into a number of separate questions.

(3) A decision adopted on one item shall be used as basis in deliberating and deciding on all subsequent items in a way that also those who did not vote in favour of the earlier decision, have to accept it as basis from which they will have to continue to vote.

§ 33. Any reinstatement to the previous legal position because of a deadline having been exceeded is admissible only in the cases of Arts. 144 and 144a of the Federal Constitutional Law. On such a motion the Constitutional Court shall decide in chambers.

§ 34. The proceeding may be reopened only in the cases of Arts. 137, 143, 144 and 144a of the Federal Constitutional Law. On their admissibility the Constitutional Court shall decide in chambers.

§ 35. (1) To the extent this Federal Act does not provide differently, the provisions of the Civil Procedure Code and of the Introductory Act to the Civil Procedure Code shall be applied accordingly.

(2) The provisions of these statutes shall apply also to the calculation of deadlines; days in the mail shall not be included in the count for the deadline.

§ 36. For enforcements to be executed on the basis of Art. 126a, Art. 127c subpara 1 or Art. 137 of the Federal Constitutional Law the decision of the Constitutional Court shall be deemed to be the execution title.

2. Hauptstück Besondere Bestimmungen

A. Bei Meinungsverschiedenheiten über die Auslegung der gesetzlichen Bestimmungen, die die Zuständigkeit des Rechnungshofes oder ~~einer dem Rechnungshof gleichartigen Einrichtung eines Landes~~ Landesrechnungshofes regeln (Art. 126a und Art. 127c Z 1 ~~des Bundes-~~ Verfassungsgesetzes B-VG)

§ 36a. (1) Bei Meinungsverschiedenheiten zwischen dem Rechnungshof und einem Rechtsträger (Art. 121 Abs. 1 B-VG) über die Auslegung der gesetzlichen Bestimmungen, die die Zuständigkeit des Rechnungshofes regeln, können der Rechnungshof sowie in Angelegenheiten der Bundesregierung und in Angelegenheiten der Länder-, Gemeindeverbände- und Gemeinderegierung die Landesregierung den Antrag auf Entscheidung durch den Verfassungsgerichtshof stellen. Eine Meinungsverschiedenheit liegt vor, wenn ein Rechtsträger die Zuständigkeit des Rechnungshofes zur Gebärungsüberprüfung ausdrücklich bestreitet oder die Gebärungsüberprüfung tatsächlich nicht zulässt, oder aber der Rechnungshof sich weigert, besondere Akte der Gebärungsüberprüfung durchzuführen.

(2) Ein Antrag ist nicht mehr zulässig, wenn seit dem Auftreten der Meinungsverschiedenheit ein Jahr vergangen ist.

§ 36b. Wird der Verfassungsgerichtshof angerufen, so hat dies den Aufschub oder die Unterbrechung der betreffenden Amtshandlung des Rechnungshofes bis zur Entscheidung durch den Verfassungsgerichtshof zur Folge.

§ 36c. (1) Parteien sind der Antragsteller, der Rechtsträger, mit dem eine Meinungsverschiedenheit über die Zuständigkeit des Rechnungshofes entstanden ist, und der Rechnungshof.

(2) Hat sich die Meinungsverschiedenheit mit einem Rechtsträger ergeben, der nicht eine Gebietskörperschaft ist, so sind im Fall einer Unternehmung jene Gebietskörperschaften, die an dieser beteiligt sind, wenn es sich jedoch um einen anderen Rechtsträger handelt, jene Gebietskörperschaften, in deren Gebärungsbereich der betreffende Rechtsträger fällt, vom Verfassungsgerichtshof zu einer Äußerung aufzufordern und als mitbeteiligte Parteien dem Verfahren beizuziehen.

Chapter 2 Special provisions

A. In the case of differences of opinion on the interpretation of the provisions of the law governing the jurisdiction of the Court of Audit or an institution of a province equivalent to the Court of Audit (Art. 126a and Art. 127c subpara 1 of the Federal Constitutional Law)

§ 36a. (1) In the case of differences of opinion between the Court of Audit and another legal entity (Art. 121 para 1 of the Federal Constitutional Law) regarding the interpretation of the legal provisions governing the jurisdiction of the Court of Audit, the Court of Audit, in matters of the administration of federal funds the Federal Government, and in matters of the administration of funds of the provinces, municipality associations and municipalities the Provincial Government, may file the motion to seek decision by the Constitutional Court. A difference of opinion exists if one legal entity expressly denies the jurisdiction of the Court of Audit for the auditing of the administration of funds or effectively refuses such audit to be carried out, or if the Court of Audit refuses to carry out particular parts of the audit.

(2) Such motion is no more admissible one year after the difference of opinion arose.

§ 36b. If recourse is sought to the Constitutional Court, the respective action of the Court of Audit shall be interrupted or postponed until the Court has rendered its decision.

§ 36c. (1) Parties are the applicant, the legal entity with which a difference of opinion arose regarding the jurisdiction of the Court of Audit, and the Court of Audit.

(2) If the difference of opinion arose with a legal entity which is not a regional public body, in the case of a company such regional bodies holding shares in the company, in the case of a different legal entity, such regional entities in charge of the administration of funds of the respective legal entity, shall be asked by the Constitutional Court to give an opinion and called into the proceeding as party involved.

§ 36d. In einem Erkenntnis, mit dem festgestellt wird, dass der Rechnungshof zur Überprüfung der Gebarung eines Rechtsträgers zuständig ist, ist auch auszusprechen, dass der Rechtsträger schuldig ist, die Gebarungsüberprüfung bei sonstiger Exekution zu ermöglichen.

§ 36e. Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes ist tunlichst binnen sechs Monaten nach Einlangen des Antrages zu fällen und den Parteien des Verfahrens zuzustellen.

§ 36f. (1) In Verfahren über eine Meinungsverschiedenheit zwischen einer Gebietskörperschaft und dem Rechnungshof werden Kosten nicht zugesprochen.

(2) In Verfahren über eine Meinungsverschiedenheit zwischen anderen Rechtsträgern und dem Rechnungshof kann der unterlegenen Partei sowie einer Partei, die ihren Antrag vor der mündlichen Verhandlung zurückgezogen hat, auf Antrag der Ersatz der Prozesskosten auferlegt werden.

B. Bei vermögensrechtlichen Ansprüchen gegen den Bund, die Länder, die Gemeinden und die Gemeindeverbände, die weder im ordentlichen Rechtsweg auszutragen noch durch Bescheid einer Verwaltungsbehörde zu erledigen sind (Art. ~~137 des Bundes-Verfassungsgesetzes~~ 137 B-VG)

§ 37. Das Begehren ist in einer Klage zu stellen, die gegen den Bund, gegen ein Land, gegen eine Gemeinde oder gegen einen Gemeindeverband als beklagte Partei gerichtet wird.

§ 38. Die Klage kann auch auf Feststellung des Bestehens oder Nichtbestehens eines Rechtes oder Rechtsverhältnisses gerichtet werden, wenn die klagende Partei ein rechtliches Interesse daran hat, dass das Recht oder das Rechtsverhältnis alsbald festgestellt werde.

§ 39. (1) Eine Ausfertigung der Klage samt deren Beilagen ist der beklagten Partei mit dem Auftrage zuzustellen, innerhalb einer bestimmten Frist eine Gegenschrift einzubringen. Die Frist ist mit mindestens zwei Wochen zu bemessen.

(2) Zur Vorbereitung der Verhandlung kann den Parteien auch die Erstattung weiterer Äußerungen und Gegenäußerungen innerhalb zu bestimmender Fristen freigestellt werden.

§ 36d. A decision determining that the Court of Audit has jurisdiction to review the administration of funds of a legal entity shall also state that the legal entity is guilty of having to admit the audit of the administration of funds failing which its immediate execution will be enforced.

§ 36e. To the extent possible, the decision of the Constitutional Court is to be rendered within six months after the application has been filed and to be served on the parties of the proceeding.

§ 36f. (1) In the proceeding regarding a difference of opinion between a regional entity and the Court of Audit no reimbursement of costs shall be awarded.

(2) In the proceeding on a difference of opinion between other legal entities and the Court of Audit, the losing party as well as a party withdrawing its application before the oral hearing took place, may, upon request, be imposed to reimburse the costs of the proceeding.

B. In the case of pecuniary claims against the Federation, the provinces, the municipalities and the municipality associations which are to be decided neither by the courts of law nor by a ruling of an administrative authority (Art. 137 of the Federal Constitutional Law)

§ 37. A motion for a decision shall be put forward in such complaints directed against the Federation, a province, a municipality or a municipality association as respondent.

§ 38. The complaint can also be directed at declaratory decision that a right or a legal relationship does or does not exist, if complainant has a legal interest in a declaratory decision regarding the right or the legal relationship without delay.

§ 39. (1) A copy of the complaint including enclosures shall be served on respondent with the order to submit a reply within a determined period of time. Such period shall be at least two weeks.

(2) In preparation of the hearing the parties may also be allowed to submit further statements and replies within periods of time to be determined.

(3) Eine Verlängerung dieser Fristen kann nur aus erheblichen Gründen bewilligt werden; die Zustimmung der Gegenpartei ist hiezu weder erforderlich noch ausreichend.

§ 40. Nach Einlangen der Gegenschrift und weiterer etwa verlangter Äußerungen oder nach Ablauf der Fristen beräumt der Präsident die Verhandlung an.

§ 41. Dem unterliegenden Teil kann auf Antrag der Ersatz der Prozesskosten auferlegt werden. Der Ersatz von Kosten kann auf Antrag auch der klagenden Partei auferlegt werden, wenn sie die von ihr eingebrachte Klage vor Beginn der öffentlichen mündlichen Verhandlung zurückzieht und der beklagten Partei bereits Kosten erwachsen sind.

C. Bei Entscheidungen in Kompetenzfragen (Art. ~~138 des Bundes-Verfassungsgesetzes~~ 138 B-VG)

a) In den Fällen des Art. 138 Abs. 1 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~ B-VG (Kompetenzkonflikte)

§ 42. (1) Der Antrag auf Entscheidung eines Kompetenzkonfliktes, der dadurch entstand, dass ein Gericht und eine Verwaltungsbehörde (Art. 138 Abs. 1 Z 1 B-VG) die Entscheidung derselben Sache in Anspruch genommen oder in der Sache selbst entschieden haben (bejahender Kompetenzkonflikt), kann nur so lange gestellt werden, als nicht in der Hauptsache ein rechtskräftiger Spruch gefällt ist.

(2) Der Antrag ist von der zuständigen obersten Verwaltungsbehörde des Bundes oder eines Landes binnen der Frist von vier Wochen nach Ablauf des Tages zu stellen, an dem diese Behörde von dem Kompetenzkonflikt amtlich Kenntnis erlangt hat.

(3) Die Versäumung dieser Frist hat die Zuständigkeit des Gerichtes zur Entscheidung der Rechtssache zur Folge.

(4) Die antragstellende Behörde hat sofort dem betreffenden Gerichte mitzuteilen, dass sie den Antrag gestellt hat.

(5) Das Einlangen dieser Mitteilung unterbricht das anhängige Verfahren bis zur Entscheidung des Verfassungsgerichtshofes.

§ 43. (1) Ist ein Kompetenzkonflikt dadurch entstanden, dass

(3) Any extension of such deadlines may be granted only for important reasons; it is however neither required nor sufficient to seek the consent of the opponent for this purpose.

§ 40. After receipt of the reply and any further statements requested, if applicable, or after expiry of the deadlines the president shall schedule the hearing.

§ 41. Upon request reimbursement of the costs of the proceeding may be imposed upon the losing party. Upon request reimbursement of costs may also be imposed upon petitioner if he withdraws his complaint before the beginning of the public oral hearing and costs already accrued to the responding party.

C. In the case of decisions regarding issues of jurisdiction (Art. 138 of the Federal Constitutional Law)

a) In the cases of Art. 138 para 1 of the Federal Constitutional Law (conflicts of jurisdiction)

§ 42. (1) The motion requesting a decision in cases of a conflict of jurisdiction arising when a court and an administrative authority (Art. 138 para 1 subpara 1 of the Federal Constitutional Law) claimed jurisdiction in the same case or have rendered a decision on the merits of the case (affirmative conflict of jurisdiction) may be filed only as long as a final decision has not been rendered on the merits of the case.

(2) The motion shall be filed by the supreme administrative authority of the Federation or a province having jurisdiction within a period of four weeks to be counted after expiry of the day on which such authority officially obtained information of the conflict of jurisdiction.

(3) Exceeding this deadline shall result in the court having jurisdiction to decide the case.

(4) The authority filing the motion shall inform the competent courts without delay that it has filed the motion.

(5) Receipt of this information shall suspend the pending proceeding until the Constitutional Court will have rendered the decision.

§ 43. (1) If the reason for the conflict of jurisdiction is that

~~1. der Verwaltungsgerichtshof oder der Asylgerichtshof und ein ordentliches Gericht,~~

~~2. der Verwaltungsgerichtshof und ein Verwaltungsgericht, ein ordentliches Gericht und der Asylgerichtshof, Verwaltungsgerichtshof oder~~

~~3. der Verfassungsgerichtshof selbst und ein anderes Gericht~~

(Art. 138 Abs. 1 Z 2 B-VG) die Entscheidung derselben Sache in Anspruch genommen haben (bejahender Kompetenzkonflikt), so hat der Verfassungsgerichtshof nur dann ein Erkenntnis zu fällen, wenn von ~~dem Gericht oder von~~ einem der genannten ~~Gerichtshöfe~~ Gerichte ein rechtskräftiger Spruch in der Hauptsache noch nicht gefällt ist.

(2) Hat ein Gericht bereits einen rechtskräftigen Spruch in der Hauptsache gefällt, so bleibt die alleinige Zuständigkeit dieses Gerichtes aufrecht.

(3) Lag ein rechtskräftiger Spruch in der Hauptsache noch nicht vor, so ist das Verfahren zur Entscheidung des Kompetenzkonfliktes einzuleiten, sobald der Verfassungsgerichtshof von dem Entstehen des Konfliktes, sei es durch Anzeige eines im Abs. 1 bezeichneten Gerichtes oder der an der Sache beteiligten Behörden oder Parteien, sei es durch den Inhalt seiner eigenen Akten, Kenntnis erlangt.

(4) Die im Abs. 3 genannten Behörden sind zu dieser Anzeige verpflichtet.

(5) Die Einleitung des Verfahrens beim Verfassungsgerichtshof unterbricht das bei dem betreffenden Gericht anhängige Verfahren bis zur Entscheidung des Kompetenzkonfliktes.

§ 44. Während der Unterbrechung kann die Aufschiebung einer bewilligten Exekution, die Exekution zur Sicherstellung, eine einstweilige Verfügung oder deren Aufschiebung von dem zuständigen Gerichte nach Maßgabe der Bestimmungen der Exekutionsordnung –EO, RGBl. Nr. 79/1896. bewilligt werden.

§ 45. Zur Verhandlung sind die beteiligten Parteien zu laden. Den beteiligten Behörden, einschließlich der Gerichte, ist das Erscheinen freizustellen.

§ 46. (1) Der Antrag auf Entscheidung eines Kompetenzkonfliktes, der dadurch entstanden ist, dass in derselben Sache

1. ein Gericht und eine Verwaltungsbehörde, (Art. 138 Abs. 1 Z 1 B-VG) oder
2. ~~der ein ordentliches Gericht und ein Verwaltungsgericht, ein ordentliches Gericht und der~~ Verwaltungsgerichtshof oder der Asylgerichtshof und ein ordentliches Gericht,

~~3. der Verwaltungsgerichtshof und der Asylgerichtshof, oder~~

1. the Administrative Court or the Asylum Court and a court of general jurisdiction,

2. the Administrative Court and the Asylum Court, or

3. the Constitutional Court itself and another court

(Art. 138 para 1 subpara 2 of the Federal Constitutional Law) have claimed jurisdiction to decide in the same case (affirmative conflict of jurisdiction), the Constitutional Court shall render a decision only if a final decision on the merits has not yet been rendered by the court or any of the abovementioned courts.

(2) If a court already has rendered a final decision on the merits, the sole jurisdiction of such court shall remain valid.

(3) If a final decision on the merits has not yet been rendered, the proceeding to decide the conflict of jurisdiction shall be instituted as soon as the Constitutional Court obtains notice of the conflict arisen, either from a report filed by one of the courts mentioned in para 1 or from the authorities or parties involved in the case, or from the contents of its own files.

(4) The authorities mentioned in para 3 are obligated to file such report.

(5) Instituting the proceeding with the Constitutional Court shall suspend the proceeding pending with the respective court until the conflict of jurisdiction will have been resolved.

§ 44. For the duration of this suspension the competent court may authorize postponement of an execution, of a seizure for security, of a temporary injunction or its postponement in accordance with the provisions of the Enforcement Code.

§ 45. The parties involved shall be summoned for the hearing. The authorities involved, including the courts, may be present at their discretion.

§ 46. (1) Only a party involved may file a motion requesting a decision in a conflict of jurisdiction which has arisen because

1. a court and an administrative authority,
2. the Administrative Court or the Asylum Court and a court of general jurisdiction,

3. the Administrative Court and the Asylum Court, or

~~4. der~~ Verfassungsgerichtshof selbst und ein anderes Gericht (Art. 138 Abs. 1 Z ~~1 und~~ 2 B-VG)

die Zuständigkeit abgelehnt haben (verneinender Kompetenzkonflikt), kann nur von der beteiligten Partei gestellt werden.

(2) Zur Verhandlung ist die beteiligte Partei zu laden. Den beteiligten Behörden, einschließlich der Gerichte, ist das Erscheinen freizustellen.

§ 47. (1) Entsteht ein Kompetenzkonflikt zwischen zwei Ländern oder zwischen einem Land und dem Bund (Art. 138 Abs. 1 Z 3 B-VG) dadurch, dass jedes der Länder oder das Land und der Bund das Verfügungs- oder Entscheidungsrecht in derselben Verwaltungsangelegenheit beansprucht haben (bejahender Kompetenzkonflikt), so kann jede der beteiligten Regierungen den Antrag auf Entscheidung stellen.

(2) Der Antrag ist binnen der Frist von vier Wochen nach Ablauf des Tages zu stellen, an dem die antragstellende Regierung von dem Kompetenzkonflikt amtlich Kenntnis erlangt hat.

(3) Die antragstellende Regierung hat sofort der beteiligten Regierung den Antrag mitzuteilen.

(4) Die Anrufung des Verfassungsgerichtshofes hat die Unterbrechung des bei den Verwaltungsbehörden anhängigen Verfahrens zur Folge.

§ 48. Die am Verfahren beteiligten Personen sind berechtigt, im Fall eines Kompetenzkonfliktes gemäß den §§ 42, 43 und 47 an die zur Antragstellung berufene Verwaltungs- oder Gerichtsbehörde das Begehren zu richten, den Antrag auf Entscheidung des Kompetenzkonfliktes im Sinne des Gesetzes zu stellen. Wird diesem Antrag binnen einer Frist von vier Wochen nicht entsprochen, so ist die Partei selbst berechtigt, den Antrag auf Entscheidung des Kompetenzkonfliktes binnen weiteren vier Wochen beim Verfassungsgerichtshof zu stellen.

§ 49. Zur Verhandlung sind die beteiligten Regierungen und die an der Sache beteiligten Parteien zu laden.

§ 50. (1) Entsteht ein Kompetenzkonflikt (Art. 138 Abs. 1 Z 3 B-VG) dadurch, dass zwei Länder oder ein Land und der Bund das Verfügungs- oder Entscheidungsrecht in derselben Verwaltungsangelegenheit abgelehnt haben (verneinender Kompetenzkonflikt), so kann die abgewiesene Partei den Antrag auf Entscheidung stellen.

4. the Constitutional Court itself and another court

(Art. 138 para 1 subparas 1 and 2 of the Federal Constitutional Law) refused to assume jurisdiction in the same case (negative conflict of jurisdiction).

(2) The party involved shall be summoned for the hearing. The authorities involved, including the courts, may be present at their discretion.

§ 47. (1) If a conflict of jurisdiction between two provinces or between a province and the Federation (Art. 138 para 1 subpara 3 of the Federal Constitutional Law) arises because each of the provinces or a province and the Federation claimed to be authorized to issue a ruling or render a decision regarding the same administrative matter (affirmative conflict of jurisdiction), each of the governments involved is entitled to file a motion for a decision.

(2) The motion shall be filed within a period of four weeks to be counted from expiry of the day on which the government filing the motion officially obtained information of the conflict of jurisdiction.

(3) The government filing the motion shall without delay notify the government involved about the motion.

(4) Recourse to the Constitutional Court results in suspension of the proceeding pending with the administrative authorities.

§ 48. In a case of a conflict of jurisdiction according to § 42, § 43 and § 47, the persons involved in the proceeding are entitled to request the administrative or judicial authority in charge of filing a motion to render a decision resolving the conflict of jurisdiction in terms of the law. If such request is not complied with within a four-week period, the party itself is entitled to file the motion to render a decision resolving the conflict of jurisdiction within another four weeks' time with the Constitutional Court.

§ 49. The governments involved and the parties involved in the case shall be summoned for the hearing.

§ 50. (1) If a conflict of jurisdiction arises (Art. 138 para 1 subpara 3 of the Federal Constitutional Law) because two provinces or one province and the Federation have denied having the jurisdiction to issue a ruling or render a decision (negative conflict of competence), the party whose claim was dismissed is entitled to file a motion requesting a decision.

(2) Zur Verhandlung sind der Antragsteller und die beteiligten Regierungen zu laden.

§ 51. Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes über die Kompetenz hat auch die Aufhebung der diesem Erkenntnis entgegenstehenden behördlichen Akte auszusprechen.

§ 52. Im Fall eines im Sinne der §§ 46, 48 und 50 durch die Partei anhängig gemachten Kompetenzkonfliktes kann der Verfassungsgerichtshof der Gebietskörperschaft, deren Behörde die Kompetenz mit Unrecht abgelehnt oder mit Unrecht in Anspruch genommen hat, den Ersatz der der Partei erwachsenen Prozesskosten auferlegen. Der Ersatz von Kosten kann der Partei auch dann auferlegt werden, wenn sie ihren Antrag vor Beginn der mündlichen öffentlichen Verhandlung zurückzieht und anderen Beteiligten bereits Kosten erwachsen sind.

b) In den Fällen des Art. 138 Abs. 2 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~ **B-VG**

§ 53. Der Antrag im Sinne des Art. 138 Abs. 2 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~ **B-VG** hat die Feststellung zu begehren, ob eine Angelegenheit nach Gesetzgebung oder Vollziehung in die Zuständigkeit des Bundes oder der Länder fällt.

§ 54. Handelt es sich um die Zuständigkeit der Gesetzgebung, dann hat der Antrag einen Gesetzentwurf zu enthalten, der den Gegenstand der Beschlussfassung in einer gesetzgebenden Körperschaft bilden soll.

§ 55. Handelt es sich um die Zuständigkeit der Vollziehung, dann hat der Antrag zu enthalten:

- a) bei Verordnungen: den Entwurf der in Aussicht genommenen Verordnung und die Bezeichnung der Behörde, von der die Verordnung erlassen werden soll;
- b) bei sonstigen Akten der Vollziehung: den gegebenen Tatbestand, der einer Regelung unterzogen werden soll, und die Angabe der Behörde, von der der Bescheid ergehen soll.

§ 56. (1) Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes über einen Antrag nach § 53 wird nach öffentlicher mündlicher Verhandlung gefällt.

(2) Zur Verhandlung sind außer der antragstellenden Regierung die Bundesregierung und sämtliche Landesregierungen mit dem Beifügen zu laden, dass es ihnen freisteht, an der Verhandlung teilzunehmen.

(2) The applicant and the governments involved shall be summoned for the hearing.

§ 51. The decision of the Constitutional Court regarding the jurisdiction shall also pronounce the repeal of the official steps of the authority contradicting the decision.

§ 52. In a case of a conflict of jurisdiction in terms of § 46, § 48 and § 50 brought to court by the party, the Constitutional Court may impose on the authority having wrongly denied or claimed jurisdiction to reimburse the costs of the proceeding accrued to the party. Reimbursement of the costs can be imposed on the party also in case it withdraws its application before the beginning of the oral public hearing and costs already have accrued to other parties involved.

b) In the cases of Art. 138 para 2 of the Federal Constitutional Law

§ 53. The motion in terms of Art. 138 para 2 of the Federal Constitutional Law shall request the declaratory decision whether the Federation or the provinces have jurisdiction in a matter of legislation or enforcement.

§ 54. If it is a case of jurisdiction of legislation, the motion shall contain a draft bill, which is to be the subject of a resolution to be taken in a legislative body.

§ 55. If it is a matter of jurisdiction of enforcement, the motion shall contain:

- a) in the case of regulations: the draft of the regulation intended to be issued and the name of the authority which is to issue it;
- b) for other measures of enforcement: the facts of the case to be subject to a regulation and the name of the authority which is to issue the ruling.

§ 56. (1) The decision of the Constitutional Court regarding a motion under § 53 shall be rendered after the public oral hearing.

(2) In addition to the government filing the motion, the Federal Government and all of the Provincial Governments shall be summoned to the hearing with the indication that participating in the hearing is within their discretion.

(3) Zugleich mit der Anberaumung der Verhandlung werden die nichtantragstellenden Regierungen aufgefordert, eine schriftliche Äußerung über den Gegenstand dem Verfassungsgerichtshof so rechtzeitig vorzulegen, dass diese Äußerung spätestens eine Woche vor der Verhandlung dem Gerichtshof vorliegt.

(4) Der Verfassungsgerichtshof fasst seine Feststellung in einem Rechtssatz zusammen. Der Rechtssatz ist vom Bundeskanzler unverzüglich im Bundesgesetzblatt kundzumachen.

D. Bei einem Antrag auf Feststellung des Vorliegens und der Erfüllung von Vereinbarungen zwischen Bund und Ländern oder der Länder untereinander (Art. 138a des Bundes-Verfassungsgesetzes B-VG)

§ 56a. (1) Der Antrag im Sinne des Art. 138a Abs. 1 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes B-VG~~ hat die Feststellung zu begehren, dass

1. eine Vereinbarung zwischen dem Bund und einem oder mehreren Ländern vorliegt oder nicht vorliegt oder
2. eine aus einer Vereinbarung zwischen dem Bund und einem oder mehreren Ländern folgende Verpflichtung erfüllt oder nicht erfüllt worden ist.

(2) Der Abs. 1 gilt für Vereinbarungen der Länder untereinander sinngemäß.

(3) Der Antrag ist im Einzelnen zu begründen.

§ 56b. (1) Der Präsident ordnet ohne Verzug die öffentliche mündliche Verhandlung an. Zu dieser sind die an der Vereinbarung beteiligten Regierungen zu laden. Der Bundesregierung obliegt die Vertretung des Bundes, der jeweiligen Landesregierung die Vertretung des Landes.

(2) Zugleich mit der Anberaumung der Verhandlung werden die an der Sache beteiligten Regierungen aufgefordert, eine schriftliche Äußerung dem Verfassungsgerichtshof so rechtzeitig vorzulegen, dass sie spätestens eine Woche vor der Verhandlung dem Gerichtshof vorliegt. Der Verfassungsgerichtshof kann auch die anderen an der Vereinbarung beteiligten Regierungen zur Abgabe von Äußerungen auffordern.

(3) Simultaneously with the hearing being scheduled, the governments not filing a motion will be requested to submit to the Constitutional Court a written statement on the matter in good time as to have such statement available with the Court at the latest one week before the date scheduled for the hearing.

(4) The Constitutional Court shall summarize its finding in a rule of law. The Federal Chancellor shall without delay publicly announce such rule of law in the Federal Law Gazette.

D. In the case of a motion requesting a declaratory decision of the existence and compliance with agreements between the Federation and the provinces or among the provinces (Art. 138a of the Federal Constitutional Law)

§ 56a. (1) The motion in terms of Art. 138a para 1 of the Federal Constitutional Law shall request the declaratory decision that

1. an agreement between the Federation and one or more provinces exists or does not exist, or
2. an obligation resulting from an agreement between the Federation and one or more provinces has been complied with or has not been complied with.

(2) Para 1 shall apply accordingly to agreements among the provinces.

(3) The motion shall contain the reasons in detail.

§ 56b. (1) Without delay the president shall schedule the public oral hearing. The governments involved in the agreement shall be summoned to the hearing. The Federal Government shall represent the Federation, the respective province shall be represented by its Provincial Government.

(2) Simultaneously with the hearing being scheduled, the governments involved in the cause will be requested to submit to the Constitutional Court a written statement on the matter in good time as to have such statement available with the Court at the latest one week before the date scheduled for the hearing. The Constitutional Court may also request the other governments involved in the agreement to submit statements.

E. Bei Prüfung der Gesetzmäßigkeit von Verordnungen (Art. ~~139~~ des Bundes-Verfassungsgesetzes **139 B-VG**)

§ 57. (1) Der Antrag, eine Verordnung als gesetzwidrig aufzuheben, muss begehren, dass entweder die Verordnung ihrem ganzen ~~Inhalte~~**Inhalt** nach oder dass bestimmte Stellen der Verordnung als gesetzwidrig aufgehoben werden. Der Antrag hat die gegen die Gesetzmäßigkeit der Verordnung sprechenden Bedenken im Einzelnen darzulegen. Wird ein solcher Antrag von einer Person gestellt, die unmittelbar durch die Gesetzwidrigkeit der Verordnung in ihren Rechten verletzt zu sein behauptet (**Art. 139 Abs. 1 Z 3 B-VG**), so ist auch darzutun, inwieweit die Verordnung ohne Fällung einer gerichtlichen Entscheidung oder ohne Erlassung eines Bescheides für sie wirksam geworden ist.

~~(2) Von einem Gericht (einem unabhängigen Verwaltungssenat, dem Bundesvergabeamt) kann der Antrag auf Aufhebung einer Verordnung oder von bestimmten Stellen einer solchen nur dann gestellt werden, wenn die Verordnung vom Gericht (unabhängigen Verwaltungssenat, Bundesvergabeamt) in der anhängigen Rechtssache unmittelbar anzuwenden oder wenn die Gesetzmäßigkeit der Verordnung eine Vorfrage für die Entscheidung der beim Gericht (unabhängigen Verwaltungssenat, Bundesvergabeamt) anhängigen Rechtssache ist.~~

~~(3) Hat ein Gericht (ein unabhängiger Verwaltungssenat, das Bundesvergabeamt)~~**(2) Hat ein Gericht (Art. 139 Abs. 1 Z 1 B-VG)** einen Antrag auf Aufhebung einer Verordnung oder von bestimmten Stellen einer solchen gestellt, so dürfen in **dieser Sache dem bei ihm anhängigen Verfahren** bis zur Verkündung bzw. Zustellung des Erkenntnisses des Verfassungsgerichtshofes nur solche Handlungen vorgenommen oder **Anordnungen und Entscheidungen und Verfügungen** getroffen werden, die durch das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.

~~(4) Hat das Gericht (der unabhängige Verwaltungssenat, das Bundesvergabeamt)~~**Art. 139 Abs. 1 Z 1 B-VG** die Verordnung, deren **Prüfung/Aufhebung** beantragt wurde, nicht mehr anzuwenden, so ist der Antrag unverzüglich zurückzuziehen.

E. In the case of a review of the lawfulness of regulations (Art. 139 of the Federal Constitutional Law)

§ 57. (1) The request to repeal a regulation on the grounds of being contrary to law shall claim that either the full contents of the regulation or certain parts of it be repealed on the grounds of being contrary to law. The request shall detail the objections put forward against the lawfulness of the regulation. If such request is filed by a person claiming direct infringement of its rights by the unlawfulness of the regulation, it shall also state to what extent the person has been affected by such regulation without a court decision having been rendered or ruling having been issued.

(2) A request to repeal a regulation or parts of it may be filed by a court (an independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office) only if the regulation is to be directly applied by the court (the independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office) with regard to the pending case or if the lawfulness of the regulation is a precondition for the decision regarding the case pending with the court (independent administrative panel, Federal Public Procurement Office).

(3) If a court (an independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office) has filed a request to repeal a regulation or certain parts of it, only such action is allowed to be taken or decision to be rendered or ruling to be issued until the decision of the Constitutional Court will be rendered and served, which cannot be affected by the decision of the Constitutional Court or does not finally settle the issue or cannot be delayed.

(4) If the court (the independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office) is no longer required to apply the regulation which was requested to be reviewed, the request shall be withdrawn without delay.

§ 58. (1) Der Präsident ordnet ohne Verzug die Verhandlung an. Zu dieser sind der Antragsteller, die Verwaltungsbehörde, die die Verordnung erlassen hat, und die zuständige oberste Verwaltungsbehörde des Bundes oder des Landes, die zur Vertretung der angefochtenen Verordnung berufen ist, zu laden. Ist der Antrag von einem Gericht (~~einem unabhängigen Verwaltungssenat, dem Bundesvergabeamt~~Art. 139 Abs. 1 Z 1 B-VG) gestellt worden, so sind auch die ~~an der Sache beteiligten~~Parteien des bei ihm anhängigen Verfahrens zu laden.

(2) Die Verwaltungsbehörde, die die Verordnung erlassen hat, und die ~~obersten Verwaltungsbehörden~~zuständige oberste Verwaltungsbehörde des Bundes oder des Landes, ~~die zur Vertretung der angefochtenen Verordnung berufen sind,~~ haben binnen zwei Wochen nach Empfang der Ladung eine schriftliche Äußerung über den Gegenstand zu erstatten.

§ 59. (1) Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes ~~ist tunlichst binnen einem Monat nach Einlangen des Antrages zu fällen.~~

(2) ~~Wird die Verordnung als gesetzwidrig erkannt, so hat das Erkenntnis~~hat auszusprechen, ob der ganze Inhalt der Verordnung oder ~~eb-~~bestimmte Stellen derselben als gesetzwidrig ~~sind~~aufgehoben werden.

~~§ 60. (1) Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes ist dem Antragsteller unverzüglich zuzustellen. Wenn den Antrag ein Gericht (ein unabhängiger Verwaltungssenat, das Bundesvergabeamt) gestellt hatte, so ist das Verfahren von diesem sofort weiterzuführen. Bei der Entscheidung der anhängigen Rechtssache ist das Gericht (der unabhängige Verwaltungssenat, das Bundesvergabeamt) an die Rechtsanschauung gebunden, die der Verfassungsgerichtshof in dem Erkenntnis über die Gesetzmäßigkeit der Verordnung ausgesprochen hat.~~

(2) ~~Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes~~ ist auch der BehördeVerwaltungsbehörde, die die Verordnung erlassen ~~hatte,~~hat, und der zuständigen obersten Verwaltungsbehörde des Bundes oder des Landes zuzustellen. Lautet es auf Aufhebung ~~einer Verordnung,~~ so muss in der nachgemäß Art. 139 Abs. 5 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~B-VG zu erlassenden Kundmachung zum Ausdruck gebracht werden, dass die Verordnung oder bestimmte Stellen derselben durch das genau zu bezeichnende Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes aufgehoben worden ist bzw. sind.

§ 61. ~~Diese~~Die vorstehenden Bestimmungen ~~finden~~dieses Abschnittes sind sinngemäß Anwendung, anzuwenden:

§ 58. (1) Without delay the president shall schedule the hearing. The applicant, the authority having issued the regulation and the supreme administrative authority of the Federation or of the province having jurisdiction and in charge of defending the contested regulation shall be summoned to participate in this hearing. If the request has been filed by a court (an independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office), also the parties involved in the case shall be summoned to participate.

(2) The administrative authority having issued the regulation and the supreme administrative authorities of the Federation or of the province in charge of defending the contested regulation shall within two weeks' time after being served the summons submit a written statement on the subject matter.

§ 59. (1) The decision of the Constitutional Court shall to the extent possible be rendered within one month after receipt of the request.

(2) If the regulation is found to be unlawful, the decision shall pronounce whether the full contents or certain parts are unlawful.

§ 60. (1) The decision of the Constitutional Court shall be served on applicant without delay. If the request has been filed by a court (an independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office), it shall continue the proceeding without any delay. In deciding the pending case, the court (the independent administrative panel, the Federal Procurement Authority) is bound by the legal view expressed by the Constitutional Court in its decision on the lawfulness of the regulation.

(2) The decision of the Constitutional Court shall also be served on the authority having issued the regulation. If it calls for repeal of a regulation, the public announcement to be issued in accordance with Art. 139 para 5 of the Federal Constitutional Law must state that the regulation has been repealed by the Constitutional Court decision to be quoted.

§ 61. These provisions shall apply accordingly whenever the Constitutional Court has to render a decision ex officio on the unlawfulness of a regulation (Art. 139 para 1 of the Federal Constitutional Law).

1. auf Anträge eines Gerichtes (Art. 139 Abs. 1 Z 1 B-VG), die die Entscheidung begehren, dass die angefochtene Verordnung oder bestimmte Stellen einer solchen gesetzwidrig waren (Art. 89 Abs. 3 B-VG);

2. wenn der Verfassungsgerichtshof über die Gesetzwidrigkeit einer Verordnung oder von bestimmten Stellen einer solchen von Amts wegen (~~Art. 139 Abs. 1 des Bundes-Verfassungsgesetzes~~) zu erkennen hat. (~~Art. 139 Abs. 1 Z 2 B-VG~~).

§ 61a. Wurde das Verordnungsprüfungsverfahren auf Antrag einer Person, die unmittelbar durch die Gesetzwidrigkeit der Verordnung in ihren Rechten verletzt zu sein behauptet, (Art. 139 Abs. 1 Z 3 B-VG), eingeleitet, so sind ihr im Fall des Ob-siegens die erwachsenen Prozesskosten von dem Rechtsträger zu ersetzen, für den die Behörde bei Erlassung der Verordnung gehandelt hat.

F. Bei Prüfung der Gesetzmäßigkeit von Kundmachungen über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages) (Art. ~~139a~~ des Bundes-Verfassungsgesetzes B-VG)

§ 61b. Bei Prüfung der Gesetzmäßigkeit von Kundmachungen über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages) sind die Bestimmungen des Abschnittes E sinngemäß anzuwenden.

G. Bei Prüfung der Verfassungsmäßigkeit von Gesetzen (Art. ~~140~~ des Bundes-Verfassungsgesetzes 140 B-VG)

§ 62. (1) Der Antrag, ein Gesetz als verfassungswidrig aufzuheben, muss begehren, dass entweder das Gesetz seinem ganzen ~~Inhalte~~Inhalt nach oder dass bestimmte Stellen des Gesetzes als verfassungswidrig aufgehoben werden. Der Antrag hat die gegen die Verfassungsmäßigkeit des Gesetzes sprechenden Bedenken im Einzelnen darzulegen. Wird ein solcher Antrag von einer Person gestellt, die unmittelbar durch die Verfassungswidrigkeit des Gesetzes in ihren Rechten verletzt zu sein behauptet (Art. 140 Abs. 1 Z 1 lit. c B-VG), so ist auch darzutun, inwieweit das Gesetz ohne Fällung einer gerichtlichen Entscheidung oder ohne Erlassung eines Bescheides für sie wirksam geworden ist.

§ 61a. If the proceeding to review the regulation has been instituted upon request of a person alleging direct infringement of its rights by the unlawfulness of the regulation, such person shall in the case of winning the case be reimbursed the costs of the proceeding by the legal entity for which the authority acted when issuing the regulation.

F. In the case of a review of the lawfulness of promulgations regarding the republication of a statute (a treaty) (Art. 139a of the Federal Constitutional Law)

§ 61b. In the case of a review of the lawfulness of promulgations regarding the republication of a statute (a treaty) the provisions of Section E shall apply accordingly.

G. In the case of examining the constitutionality of statutes (Art. 140 of the Federal Constitutional Law)

§ 62. (1) The request to repeal a statute on the grounds of being unconstitutional shall claim that either the full contents of the statute or certain of its parts be repealed on the grounds of being unconstitutional. The request shall detail the objections put forward against the constitutionality of the statute. If such request is filed by a person claiming direct infringement of its rights by the unconstitutionality of the statute, it shall also state to what extent the person has been affected by such statute without a court decision having been rendered or ruling having been issued.

(2) Anträge gemäß Abs. 1, die von einem Drittel der Mitglieder des Nationalrates, des Bundesrates oder eines Landtages (Art. 140 Abs. 1 Z 2 und 3 B-VG) eingebracht werden und nicht die Unterschrift eines bevollmächtigten Rechtsanwaltes tragen, sind von allen Antragstellern zu unterfertigen. Die Antragsteller haben einen oder mehrere Bevollmächtigte namhaft zu machen. Wird ein solcher nicht ausdrücklich namhaft gemacht, so gilt der erstunterzeichnete Antragsteller als Bevollmächtigter.

(3) Hat ein Gericht (~~ein unabhängiger Verwaltungssenat, das Bundesvergabeamt~~Art. 140 Abs. 1 Z 1 lit. a B-VG) einen Antrag auf Aufhebung eines Gesetzes oder von bestimmten Stellen eines solchen gestellt, so dürfen in ~~dieser Sache dem bei ihm~~anhängigen Verfahren bis zur Verkündung bzw. Zustellung des Erkenntnisses des Verfassungsgerichtshofes nur solche Handlungen vorgenommen oder Anordnungen und Entscheidungen und Verfügungen getroffen werden, die durch das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.

(4) Hat das Gericht (~~der unabhängige Verwaltungssenat, das Bundesvergabeamt~~Art. 140 Abs. 1 Z 1 lit. a B-VG) das Gesetz, dessen Prüfung~~Aufhebung~~ beantragt wurde, nicht mehr anzuwenden, so ist der Antrag unverzüglich zurückzuziehen.

§ 63. (1) Der Präsident ordnet ohne Verzug die Verhandlung an. Zu dieser sind der Antragsteller und die zur Vertretung des angefochtenen Gesetzes berufene Regierung zu laden. Zur Vertretung eines angefochtenen Bundesgesetzes ist die Bundesregierung, eines angefochtenen Landesgesetzes die Landesregierung berufen. Ist der Antrag von einem Gericht (~~einem unabhängigen Verwaltungssenat, dem Bundesvergabeamt~~Art. 140 Abs. 1 Z 1 lit. a B-VG) gestellt worden, so sind auch die ~~an der Sache beteiligten~~Parteien des bei ihm anhängigen Verfahrens zu laden.

(2) Zugleich mit der Anberaumung der Verhandlung wird die berufene Regierung aufgefordert, eine schriftliche Äußerung über den Gegenstand dem ~~Verfassungsgerichtshof~~Verfassungsgerichtshof so rechtzeitig vorzulegen, ~~daß~~daß die Äußerung spätestens eine Woche vor der Verhandlung dem ~~Gerichtshof~~Gerichtshof vorliegt.

(3) ~~Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes ist tunlichst binnen einem Monate nach Einlangen des Antrages zu fällen.~~(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 33/2013)

(2) Requests under para 1 filed by one third of the members of the National Council, the Federal Council or a Provincial Parliament and not signed by a lawyer holding a power of attorney shall be signed by all applicants. The applicants shall name one or more authorized representatives. In case such an authorized representative is not expressly named, the applicant having signed first shall be deemed to be the authorized representative.

(3) If a court (an independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office) has filed a request to repeal a statute or certain parts of it, only such action is allowed to be taken or decision to be rendered or ruling to be issued, which cannot be affected by the decision of the Constitutional Court or does not finally settle the issue or cannot be delayed until the decision of the Constitutional Court will be rendered and served.

(4) If the court (the independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office) is no longer required to apply the statute which was requested to be reviewed, the request shall be withdrawn without delay.

§ 63. (1) Without delay the president shall schedule the hearing. The applicant and the governments in charge of defending the contested statute shall be summoned to participate in the hearing. The Federal Government shall be in charge of defending a contested federal statute, and the Provincial Government in the case of a statute of a province. If the request has been filed by a court (an independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office), also the parties involved in the case shall be summoned to participate.

(2) Simultaneously with the hearing being scheduled, the relevant government in charge will be requested to submit to the Constitutional Court a written statement on the matter in good time as to have such statement available with the Court at the latest one week before the date scheduled for the hearing.

(3) The decision of the Constitutional Court shall to the extent possible be rendered within one month after receipt of the request.

§ 64. (1) Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes hat auszusprechen, ob der ganze Inhalt des Gesetzes oder bestimmte Stellen desselben als verfassungswidrig aufgehoben werden.

(2) ~~Lautet das~~ Das Erkenntnis ~~des Verfassungsgerichtshofes auf Aufhebung, so ist es~~ auch dem Bundeskanzler oder dem zuständigen Landeshauptmann zuzustellen. ~~In~~ Lautet es auf Aufhebung, so muss in der nachgemäß Art. 140 Abs. 5 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~ B-VG zu erlassenden Kundmachung muß zum Ausdruck gebracht werden, dass das Gesetz oder bestimmte Stellen desselben durch das genau zu bezeichnende Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes aufgehoben worden ist bzw. sind.

§ 65. ~~Diese~~ Die vorstehenden Bestimmungen ~~finden dieses Abschnittes sind~~ sinn- gemäß Anwendung, anzuwenden:

1. auf Anträge eines Gerichtes (Art. 140 Abs. 1 Z 1 lit. a B-VG), die die Entscheidung begehren, dass das angefochtene Gesetz oder bestimmte Stellen eines solchen verfassungswidrig waren (Art. 89 Abs. 3 B-VG);

2. wenn der Verfassungsgerichtshof über die ~~Verfassungsmäßigkeit~~ Verfassungswidrigkeit eines Gesetzes oder von bestimmten Stellen eines solchen von Amts wegen ~~(Art. zu erkennen 140 Abs. 1 des Bundes-Verfassungsgesetzes) zu entscheiden~~ hat; (Art. 140 Abs. 1 Z 1 lit. b B-VG).

§ 65a. Wurde das Gesetzesprüfungsverfahren auf Antrag einer Person, die unmittelbar durch die Verfassungswidrigkeit des Gesetzes in ihren Rechten verletzt zu sein behauptet, (Art. 140 Abs. 1 Z 1 lit. c B-VG), eingeleitet, so sind ihr im Fall des Obseigens die erwachsenen Prozesskosten im Fall eines Bundesgesetzes vom Bund, im Fall eines Landesgesetzes vom betreffenden Land zu ersetzen.

§ 64. (1) The decision shall specify whether the full contents of the statute or certain parts will be repealed as unconstitutional.

(2) In case the decision of the Constitutional Court is for repeal, the decision of the Constitutional Court shall also be served on the Federal Chancellor and the competent Provincial Governor. The public announcement to be issued in accordance with Art. 140 para 5 of the Federal Constitutional Law must state that the statute has been repealed by the Constitutional Court decision to be quoted.

§ 65. These provisions shall apply accordingly whenever the Constitutional Court has to render a decision ex officio on the constitutionality of a statute (Art. 140 para 1 of the Federal Constitutional Law).

§ 65a. If the proceeding to review a statute has been instituted upon request of a person alleging direct infringement of its rights by the unconstitutionality of the statute, such person shall in the case of winning the case be reimbursed the costs of the proceeding by the Federation in cases of a federal statute, and by the respective province in the case of a statute of a province.

H. Bei Prüfung der Rechtmäßigkeit von Staatsverträgen (Art. ~~140a~~ des ~~Bundes-Verfassungsgesetzes~~ **B-VG**)

§ 66. Bei Prüfung der Rechtmäßigkeit von Staatsverträgen sind auf die ~~gemäß Art. 50 Abs. 1 B-VG genehmigten und die politischen~~, gesetzändernden ~~oder~~ und gesetzesergänzenden Staatsverträge ~~gemäß Art. 16 Abs. 1 B-VG~~ und auf die Staatsverträge, durch die die vertraglichen Grundlagen der Europäischen Union geändert werden, die Bestimmungen des Abschnittes G, auf alle anderen Staatsverträge die Bestimmungen des Abschnittes E sinngemäß mit folgenden Maßgaben anzuwenden:

1. Zur Verhandlung sind der Antragsteller und die Verwaltungsbehörde, die den Staatsvertrag abgeschlossen hat, zu laden. Zur Vertretung eines vom Bundespräsidenten abgeschlossenen Staatsvertrages ist die Bundesregierung, handelt es sich jedoch um einen Staatsvertrag gemäß Art. 16 Abs. 1 B-VG, die Landesregierung berufen. Ist der Antrag von einem Gericht (~~einem unabhängigen Verwaltungssenat, dem Bundesvergabeamt~~) gestellt worden, so sind auch die an der Sache beteiligten Parteien zu laden.
2. Das Erkenntnis hat auszusprechen, ob der ganze Inhalt des Staatsvertrages oder bestimmte Stellen wegen Rechtswidrigkeit von den zu seiner Vollziehung berufenen Organen nicht anzuwenden sind.
3. Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes ist auch jener Verwaltungsbehörde zuzustellen, die den Staatsvertrag abgeschlossen hat. Hat der Bundespräsident den Staatsvertrag abgeschlossen, so ist das Erkenntnis der Bundesregierung, handelt es sich jedoch um einen Staatsvertrag gemäß Art. 16 Abs. 1 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~ **B-VG**, der Landesregierung zuzustellen. Betrifft das Erkenntnis einen Staatsvertrag, der mit Genehmigung des Nationalrates abgeschlossen wurde, so ist es überdies dem Bundeskanzler zuzustellen, betrifft das Erkenntnis einen Staatsvertrag, der mit Genehmigung eines Landtages abgeschlossen wurde, so ist es überdies dem Landeshauptmann zuzustellen.

H. In the case of a review of the conformity of treaties with the law (Art. 140a of the Federal Constitutional Law)

§ 66. In examining the conformity of treaties with the law, the provisions of Section G shall apply to the treaties approved in accordance with Art. 50 para 1 of the Federal Constitutional Law and the treaties modifying or supplementing statutes in accordance with Art. 16 para 1 of the Federal Constitutional Law, and the provisions of Section E to all other treaties, always accordingly, with the following provisos:

1. The applicant and the administrative authority having concluded the treaty shall be summoned for the hearing. The Federal Government shall be in charge of defending a treaty concluded by the Federal President, and the Provincial Government in the case of a treaty according to Art. 16 para 1 of the Federal Constitutional Law. If the request has been filed by a court (an independent administrative panel, the Federal Public Procurement Office), also the parties involved in the case shall be summoned to participate.
2. The decision shall specify whether because of being contrary to the law the full contents of the treaty or certain parts shall not be applied by the organs in charge of implementing it.
3. The decision of the Constitutional Court shall also be served on the authority having concluded the treaty. If it was the Federal President who concluded the treaty, the decision shall be served on the Federal Government, in the case of a treaty according to Art. 16 para 1 of the Federal Constitutional Law to the Provincial Government. If the decision concerns a treaty ratified by the National Council, it shall also be served on the Federal Chancellor, if it refers to a treaty ratified by a Provincial Parliament it shall also be served on the Provincial Governor.

4. Wird in dem Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes die Rechtswidrigkeit festgestellt, so muss in der nach Art. 140a ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~B-VG im Zusammenhang mit Art. 139 Abs. 5 oder Art. 140 Abs. 5 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~B-VG zu erlassenden Kundmachung zum Ausdruck gebracht werden, dass der Staatsvertrag nach dem genau zu bezeichnenden Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes von den zu seiner Vollziehung berufenen Organen nicht anzuwenden und die Wirksamkeit eines allfälligen, diesen Staatsvertrag betreffenden Genehmigungsbeschlusses oder einer allfälligen Anordnung, den Staatsvertrag durch Verordnung zu erfüllen, erloschen ist.

I. Bei Anfechtung von Wahlen, Volksbegehren, Volksbefragungen und Volksabstimmungen sowie Erklärung des Mandatsverlustes (Art. 141 des Bundes-Verfassungsgesetzes) I. Bei Anfechtungen von Wahlen, bei Anträgen auf Mandatsverlust, bei Anfechtungen des Ergebnisses von Volksbegehren, Volksabstimmungen, Volksbefragungen und Europäischen Bürgerinitiativen, bei der Aufnahme von Personen in Wählerevidenzen und der Streichung von Personen aus Wählerevidenzen und bei der Anfechtung von selbstständig anfechtbaren Bescheiden und Entscheidungen der Verwaltungsbehörden in allen diesen Fällen (Art. 141 B-VG)

§ 67. (1) ~~Anfechtungen der~~Die Wahl des Bundespräsidenten, ~~von~~die Wahlen zu den allgemeinen Vertretungskörpern, zum Europäischen Parlament, ~~und zu einem~~den satzungsgebenden ~~Organ (Vertretungskörper) einer~~Organen (Vertretungskörpern) der gesetzlichen beruflichen ~~Vertretung oder zu einem~~Vertretungen, die Wahlen in die Landesregierung und in die mit der Vollziehung betrauten ~~Organ~~Organe einer Gemeinde (im Folgenden Gemeindevorstand genannt) und die Ergebnisse von Volksbegehren, Volksabstimmungen, Volksbefragungen und Europäischen Bürgerinitiativen können wegen jeder behaupteten Rechtswidrigkeit des ~~Wahlverfahrens erhobene~~Verfahrens (im Folgenden Wahlverfahren genannt) angefochten werden. ~~Die~~Eine solche Anfechtung (im Folgenden Wahlanfechtung genannt) hat den begründeten Antrag auf Nichtigerklärung des Wahlverfahrens oder eines bestimmten Teiles desselben zu enthalten.

4. If the decision of the Constitutional Court pronounces the unlawfulness, the public announcement to be issued in accordance with Art. 140a of the Federal Constitutional Law in connection with Art. 139 para 5 or Art. 140 para 5 of the Federal Constitutional Law must express that, in accordance with the decision to be quoted by name, the treaty shall not be applied by the organs in charge of implementing it and a resolution, if applicable, for ratification of this treaty or an order, if applicable, to comply with the treaty by issuing a regulation shall have become extinct.

I. In the case of results of elections, popular initiatives, people's consultations or referendums challenged and of decisions on the loss of a seat in a representative body (Art. 141 of the Federal Constitutional Law)

§ 67. (1) Results of elections of the Federal President, elections to the general representative bodies, the European Parliament, a constituent organ of a statutory association of professions (representative body), employers or employees or an executive organ of a municipality (hereinafter named municipal executive) may be challenged on the grounds of any alleged unlawfulness of the election procedure. The challenge shall contain the request to nullify the election proceeding or part of it, and specify the reasons for the request.

(2) Die Anfechtung der Wahl ~~zu einer in die~~ Landesregierung bedarf eines Antrages ~~von einem Zehntel aller eines Zehntels der~~ Mitglieder des Landtages, mindestens aber von zwei Mitgliedern, die Anfechtung der Wahl ~~zu einem in den~~ Gemeindevorstand des Antrages ~~von einem Zehntel eines Zehntels~~ der Mitglieder ~~der Gemeindevertretung des Gemeinderates~~, mindestens aber von zwei Mitgliedern. Zur Anfechtung der übrigen im Abs. 1 genannten Wahlen sind Wählergruppen (Parteien) berechtigt, die bei einer durch die Wahlordnung vorgeschriebenen Wahlbehörde Wahlvorschläge für die angefochtene Wahl rechtzeitig vorgelegt haben, und zwar durch ihren zustellungsbevollmächtigten Vertreter. Sieht die Wahlordnung keine derartige Anmeldung von Wahlvorschlägen vor, so richtet sich die Berechtigung zur Anfechtung von Wahlen vor dem Verfassungsgerichtshof nach den besonderen Bestimmungen solcher Wahlordnungen. Eine Wahlanfechtung kann auch der Wahlwerber einbringen, der behauptet, dass ihm die Wählbarkeit im Wahlverfahren rechtswidrig aberkannt wurde.

(3) ~~Wird die~~ Der Verfassungsgerichtshof hat einer auf die Rechtswidrigkeit eines Bescheides gegründeten Wahlanfechtung auf Antrag der anfechtenden Partei in sinn-gemäßer Anwendung des § 85 Abs. 2 erster Satz die aufschiebende Wirkung zuzuerkennen. § 85 Abs. 2 zweiter Satz, Abs. 3 und Abs. 4 ist sinngemäß anzuwenden.

(4) Auf das Verfahren über die Aufnahme von Personen in Wählerevidenzen und die Streichung von Personen aus Wählerevidenzen sind die Bestimmungen dieses Abschnittes über Wahlanfechtungen, die auf die Rechtswidrigkeit eines Bescheides gegründet und ist von einem Aufschub der Vollstreckung des Bescheides, gegen den werden, sinngemäß anzuwenden.

(2) Challenging the election to a Provincial Government requires a motion of one tenth of all members of the Provincial Parliament, in any case at least of two of its members, challenging the election of a municipal executive requires the motion of one tenth of the members of the municipal council, in any case of at least two of its members. Groups of voters (political parties) who have submitted in due time election proposals for the challenged election with an electoral authority prescribed by the election procedure are authorized to challenge the other elections as named in para 1, and they can do so through their authorized recipient. If the election procedure does not provide for any such submission of election proposals, the authorization for challenging elections before the Constitutional Court is governed by the special regulations of such election procedures. A challenge of an election may also be filed by such party intending to run in the election claiming that he had been unlawfully denied the right to run in the election.

(3) If the challenge of the election is based on the unlawfulness of a ruling and a suspension of the enforcement of the ruling contested does not give reason for a substantial disadvantage, the Constitutional Court may, upon request, decide that the challenge has suspensive effect. If the Constitutional Court is not in session, the president shall decide upon a motion of the reporter.

§ 68. (1) ~~Soweit das in Betracht kommende Gesetz (im Folgenden Wahlordnung genannt) nicht anderes bestimmt, ist die Wahlanfechtung erhoben wurde, kein erheblicher Nachteil zu besorgen, so kann der Verfassungsgerichtshof auf Antrag aussprechen, daß der Anfechtung aufschiebende Wirkung zukommt. Wenn der Verfassungsgerichtshof nicht versammelt ist, so hat der Präsident auf Antrag des Referenten zu entscheiden.~~ § 68. (1) Die Wahlanfechtung muß binnen vier Wochen nach Beendigung des Wahlverfahrens oder, wenn ~~aber in dem betreffenden Wahlgesetz ein Instanzenzug vorgesehen ist~~ sie auf die Rechtswidrigkeit eines Bescheides gegründet wird, binnen vier Wochen nach Zustellung dieses Bescheides einzubringen. In den Angelegenheiten des eigenen Wirkungsbereiches der Gemeinde kann die Wahlanfechtung erst nach Erschöpfung des in letzter Instanz ergangenen Bescheides Instanzenzuges eingebracht sein werden. Wird ~~darin~~ in der Wahlanfechtung zum Zweck der Beweisführung auf Urkunden Bezug genommen, so sind ~~der Wahlanfechtung~~ ihr Ausfertigungen, Abschriften oder Kopien dieser Urkunden anzuschließen.

(2) Der Verfassungsgerichtshof hat eine Ausfertigung der eingebrachten Wahlanfechtung der nach der in Betracht kommenden Wahlordnung höchsten Wahlbehörde mit dem Auftrag zu übermitteln, die Wahlakten binnen einer bestimmten Frist vorzulegen. Dieser Wahlbehörde steht es frei, eine Gegenschrift spätestens bei Vorlage der Wahlakten zu erstatten.

§ 69. (1) Zur öffentlichen mündlichen Verhandlung vor dem Verfassungsgerichtshof sind außer der anfechtenden Partei alle Wählergruppen (Parteien) zu laden, die an der Bewerbung zu der angefochtenen Wahl teilgenommen haben, oder die sonst nach der betreffenden Wahlordnung zur Anfechtung der Wahl berechtigten Parteien. Der im § 68 Abs. 2 bezeichneten Wahlbehörde ist die Entsendung eines Vertreters freizustellen.

(2) Besteht die in der Wahlanfechtung behauptete Rechtswidrigkeit des Wahlverfahrens darin, dass eine nicht wählbare Person für gewählt erklärt oder einer wählbaren Person die Wählbarkeit zu Unrecht aberkannt worden ist, ist auch diese Person zu laden.

§ 70. (1) Einer gemäß § 67 eingebrachten Wahlanfechtung hat der Verfassungsgerichtshof stattzugeben, wenn die behauptete Rechtswidrigkeit des Wahlverfahrens erwiesen wurde und auf das Wahlergebnis von Einfluss war. In dem der Anfechtung stattgebenden Erkenntnis hat der Verfassungsgerichtshof entweder das ganze Wahlverfahren oder von ihm genau zu bezeichnende Teile des Wahlverfahrens aufzuheben.

§ 68. (1) The challenge of the election must be filed within four weeks after termination of the election proceeding, if however the respective electoral law provides for appeals, within four weeks after service of the ruling issued in the last stage of appeal. If such ruling makes reference to documents submitted as evidence, counterparts, copies or photocopies of such documents shall be enclosed with the challenge of the election.

(2) The Constitutional Court shall send one copy of the challenge filed to the supreme electoral authority in charge in accordance with the electoral regulation applicable, with the order to submit the electoral files within a given time. This electoral authority is free to submit a reply at the latest when submitting the electoral files.

§ 69. (1) In addition to the challenging party, all groups of voters (parties running in the election) shall be summoned to participate in the public oral hearing before the Constitutional Court which have been applicants for the challenged election, or other parties entitled to challenge the election on the basis of the respective electoral regulation. The electoral authority named in § 68 para 2 may delegate a representative at its discretion.

(2) If the unlawfulness alleged in the challenge consists in the fact that an ineligible person has been declared elected or an eligible person has been unlawfully declared ineligible, such person shall also be summoned to participate.

§ 70. (1) The Constitutional Court shall allow a challenge filed if evidence of the alleged unlawfulness of the election proceeding has been proved and such unlawfulness has affected the result of the election. In the decision granted to the challenge the Constitutional Court shall repeal either the complete election proceeding or parts of it to be specifically defined.

(2) Gibt der Verfassungsgerichtshof einer Wahlanfechtung statt, weil eine nicht wählbare Person für gewählt erklärt worden ist, so hat er die Wahl dieser Person für nichtig zu erklären. In diesem Fall finden die Bestimmungen der betreffenden Wahlordnung Anwendung, die sich auf das Freiwerden eines Mandats beziehen.

(3) Gibt der Verfassungsgerichtshof einer Wahlanfechtung statt, weil einer wählbaren Person die Wählbarkeit zu Unrecht aberkannt worden ist, so hat das Erkenntnis auszusprechen, ob hiedurch die Wahl anderer Personen nichtig geworden ist, und in diesem Fall die Wahl dieser Personen aufzuheben. Hat die angefochtene Wahl auf Grund von angemeldeten Parteilisten stattgefunden, so hat die zuständige Wahlbehörde ihre Verlautbarung des Wahlergebnisses richtigzustellen.

(4) Die Wahlbehörden, die nach Stattgebung der Wahlanfechtung in der Sache die weiteren Verfügungen zu treffen haben, sind an die tatsächlichen Feststellungen und an die Rechtsanschauung gebunden, von denen der Verfassungsgerichtshof bei seinem Erkenntnis ausgegangen ist.

(5) In den Fällen der Abs. 1 bis 3 ist das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes dem Vorsitzenden des betreffenden Vertretungskörpers (der gesetzlichen beruflichen Vertretung selbst) unverzüglich zuzustellen. Jene Personen, deren Wahl durch das Erkenntnis als aufgehoben oder als nichtig erklärt anzusehen ist, haben von dem dieser Zustellung folgenden Tag an den Beratungen des betreffenden Vertretungskörpers fernzubleiben und sich der Führung der Geschäfte in der Landesregierung (im Gemeindevorstand, in der gesetzlichen beruflichen Vertretung) zu enthalten. Ist jedoch auf Grund des aufhebenden Erkenntnisses des Verfassungsgerichtshofes die teilweise oder gänzliche Wiederholung der Wahl zu einem allgemeinen Vertretungskörper, zum Europäischen Parlament oder zu einem satzungsgebenden Organ (Vertretungskörper) einer gesetzlichen beruflichen Vertretung erforderlich, so verlieren die betroffenen Mitglieder dieses Vertretungskörpers ihr Mandat erst im Zeitpunkt der Übernahme desselben durch die in der Wiederholungswahl gewählten Mitglieder.

(2) If the Constitutional Court allows a challenge of an election because a non-eligible person has been declared elected, it shall declare the election of such person null and void. In this case the provisions of the respective electoral regulation referring to a seat having become vacant shall apply.

(3) If the Constitutional Court allows a challenge of an election because an eligible person has been wrongly declared non-eligible, the decision shall state whether this causes the election of other persons to be void, in which case the election of such persons shall be cancelled. If the contested election has taken place on the basis of party lists registered, the electoral authority in charge shall correct the election result it published.

(4) The electoral authorities which, after the challenge of the election has been accepted, have to decide on the merits and issue the further rulings, are bound to the actual facts and the legal view expressed in the decision of the Constitutional Court.

(5) In the cases of paras 1 through 3 the decision of the Constitutional Court shall be served without delay to the chairman of the representative body concerned (the statutory association of professions, employers or employees itself). Those persons whose election is to be considered cancelled or void because of the decision, shall from the day following the date of service not participate in the meetings of the respective representative body and abstain from business in the Provincial Government (in the municipality executive body, in the statutory association of professions, employers or employees). If however the decision of the Constitutional Court cancelling the result of the election results in the necessity of a partial or total repetition of the elections to a general representative body, to the European Parliament or to a constituent organ (representative body) of a statutory association of employers, employees or professionals, the members of such representative body concerned shall lose their seat only when the newly elected members take office.

§ 71. (1) Die allgemeinen Vertretungskörper können jederzeit beim Verfassungsgerichtshof den Antrag stellen, ein Mitglied des Vertretungskörpers aus einem gesetzlich vorgesehenen Grund seines Mandates für verlustig zu erklären. Dies gilt entsprechend für die ~~Gemeindevertretungen~~ Gemeinderäte gegenüber den Mitgliedern des Gemeindevorstandes hinsichtlich dieser Funktion und für die in den Wahlordnungen der gesetzlichen beruflichen Vertretungen hiezu bestimmten Organe gegenüber den satzungsgebenden Organen (Vertretungskörpern) einer gesetzlichen beruflichen Vertretung. Wird ein solcher Beschluss von einem dieser Vertretungskörper gefasst, so hat dessen Vorsitzender, wenn es sich aber um ihn selbst handelt, sein Stellvertreter den Antrag namens des Vertretungskörpers beim Verfassungsgerichtshof einzubringen.

(2) Tritt der Verlust der Wählbarkeit infolge strafgerichtlicher Verurteilung ein, ist der Verfassungsgerichtshof an das rechtskräftige Strafurteil gebunden.

(3) Auf das Verfahren finden die Bestimmungen über Wahlanfechtungen sinngemäß Anwendung. Zur öffentlichen mündlichen Verhandlung ist auch diejenige Person, die ihres Mandates verlustig erklärt werden soll, zu laden.

(4) Die Abs. 1 bis 3 sind sinngemäß anzuwenden, wenn der Antrag auf Mandatsverlust gemäß den §§ 9 und 10 des ~~Unvereinbarkeitsgesetzes~~ 1983 Unvereinbarkeits- und Transparenz-Gesetzes – Unv-Transparenz-G, BGBl. Nr. 330/1983, gestellt wird.

§ 71a. (1) Die Anfechtung des Bescheides einer Verwaltungsbehörde, mit dem der Verlust des Mandates in einem allgemeinen Vertretungskörper, der Funktion in einem Gemeindevorstand oder in einem satzungsgebenden Organ (Vertretungskörper) einer gesetzlichen beruflichen Vertretung ausgesprochen wird, ~~kann nur nach Erschöpfung des Instanzenzuges innerhalb einer Frist von~~ ist binnen sechs Wochen nach Zustellung ~~des in letzter Instanz ergangenen~~ dieses Bescheides ~~erhoben werden einzubringen~~.

(2) In dem Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof hat auch der Vertretungskörper (die gesetzliche berufliche Vertretung) Parteistellung.

(3) Die Anfechtung hat aufschiebende Wirkung.

(4) Der Verfassungsgerichtshof hat der Anfechtung stattzugeben und den angefochtenen Bescheid aufzuheben, wenn die behauptete Rechtswidrigkeit stattgefunden hat.

§ 71. (1) The general representative bodies may at any time request the Constitutional Court to declare that a member of the representative body shall lose his/her seat for a reason provided by the law. This shall apply accordingly to the municipality organs with regard to the members of the municipality executive body with regard to such function and to the organs of the statutory representations of employers, employees and professionals as determined in the electoral regulations with regard to the constituent organs (representative bodies) of a statutory association of employers, employees and professionals. If one of such representative bodies takes such a decision, its chairman, or the deputy chairman, if the chairman himself is involved, shall file the request with the Constitutional Court on behalf of the representative body.

(2) If the right to be elected is lost due to a sentence under penal law, the Constitutional Court shall be bound to the final penal sentence.

(3) The provisions on challenges of elections shall apply accordingly to the proceeding. Also the person whose mandate is to be declared forfeited shall be summoned to the public oral hearing.

(4) Paras 1 through 3 shall apply accordingly if the request to forfeit a mandate is filed under § 9 and § 10 of the Incompatibility Act 1983, Federal Law Gazette No. 330.

§ 71a. (1) A challenge of a ruling of an administrative authority pronouncing the forfeiture of a seat in a general representative body, the function in a municipal executive board or a constituent organ (representative body) of a statutory association of employers, employees or professionals can only be filed after exhausting the chain of appeals within a period of six weeks after service of the ruling issued in the last instance of appeal.

(2) Also the representative body (the statutory association of employers, employees and professionals) shall have the capacity to be a party in the proceeding before the Constitutional Court.

(3) The challenge has suspensive effect.

(4) The Constitutional Court shall allow the challenge and repeal the ruling challenged if the alleged unlawfulness is true.

(5) Auf das Verfahren sind im Übrigen die §§ 82 Abs. 2 und 3, 83, 84 Abs. 1, 86 und 88 sinngemäß anzuwenden. Zur öffentlichen mündlichen Verhandlung sind der Anfechtungswerber sowie die Behörde zu laden.

J. Bei Anklagen, mit denen die verfassungsmäßige Verantwortlichkeit der obersten Bundes- und Landesorgane für die durch ihre Amtstätigkeit erfolgten schuldhaften Rechtsverletzungen geltend gemacht wird (Art. 142 und 143 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~B-VG)

§ 72. (1) Die von der Bundesversammlung, von dem Nationalrat oder von einem Landtag beschlossenen Anklagen werden beim ~~Verfassungsgerichtshof~~Verfassungsgerichtshof durch Übermittlung einer beglaubigten Abschrift des Protokolls über die Sitzung erhoben, in der der ~~Anklagebeschluß gefaßt~~Anklagebeschluss gefasst worden ist.

(2) Der betreffende Vertretungskörper hat zugleich die Mitglieder zu bezeichnen, die mit der Vertretung der Anklage vor dem ~~Verfassungsgerichtshof~~Verfassungsgerichtshof beauftragt sind.

(3) Die von der Bundesregierung beschlossenen Anklagen sind vom Bundeskanzler einzubringen. Der Anklage muss die beglaubigte Abschrift der Stellen des Ministerratsprotokolls beigelegt werden, aus denen der Beschluss der Bundesregierung auf Erhebung der Anklage hervorgeht. Dies gilt sinngemäß auch für den Fall der nachträglichen Ausdehnung der Anklage auf ein nach Art. 103 Abs. 2 B-VG mit Angelegenheiten der mittelbaren Bundesverwaltung befasstes Mitglied der Landesregierung.

§ 73. Wird eine Anklage auch gemäß Art. 143 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes~~B-VG erhoben, so sind in der Anklageschrift die dem Beschuldigten zur Last gelegten strafbaren Handlungen nach allen ihren gesetzlichen, die Anwendung eines bestimmten Strafsatzes bedingenden Merkmalen, ihre gesetzliche Benennung und die Stellen des Strafgesetzes, deren Anwendung beantragt wird, anzuführen.

§ 74. (1) Der Anordnung der öffentlichen mündlichen Verhandlung hat eine Voruntersuchung voranzugehen.

(2) Diese Voruntersuchung führt ein vom Präsidenten aus den Mitgliedern des Verfassungsgerichtshofes bestellter Untersuchungsrichter.

(5) § 82 paras 2 and 3, § 83, § 84 para 1, § 86 and § 88 shall apply accordingly to the proceeding. The party filing the challenge and the authority shall be summoned to the public oral hearing.

J. In the case of suits claiming the constitutional responsibility of the supreme federal and provincial organs for culpable contraventions of the law ensuing from their official activity (Art. 142 and 143 of the Federal Constitutional Law)

§ 72. (1) A suit decided by the Federal Assembly, by the National Council or by a Provincial Parliament shall be filed with the Constitutional Court by sending a certified copy of the minutes of the meeting (session) in which the respective resolution was adopted.

(2) The respective representative body shall at the same time name the members in charge of bringing the suit before the Constitutional Court.

(3) Suits on which the Federal Government has passed a resolution shall be brought by the Federal Chancellor. The suit shall be accompanied by a certified copy of the parts of the minutes of the Council of Ministers evidencing the resolution of the Federal Government to file the suit. This also applies accordingly to the case of a subsequent extension of the suit to a member of the Provincial Government in charge of matters of indirect federal administration in accordance with Art. 103 para 2 of the Federal Constitutional Law.

§ 73. If a suit is also filed under Art. 143 of the Federal Constitutional Law, the indictment shall specify the penal offences defendant is charged with according to all their elements determining a certain sentence by the law, its name stated in the respective provisions and the items of the penal law requested to be applied.

§ 74. (1) A pre-trial investigation shall take place before the public oral hearing is scheduled.

(2) This pre-trial investigation shall be conducted by an investigating judge appointed by the president from among the members of the Constitutional Court.

(3) Öffentlich Bedienstete sind bei ihrer Vernehmung durch den Untersuchungsrichter und in der öffentlichen mündlichen Verhandlung der Pflicht zur Amtsverschwiegenheit entbunden.

(4) Die Untersuchung ist mit tunlichster Beschleunigung durchzuführen.

(5) Die Voruntersuchung ist einzustellen, wenn der Vertretungskörper (die Vertretungskörper) oder die Bundesregierung ihre Anklage zurückziehen. Hierüber entscheidet der Verfassungsgerichtshof in nichtöffentlicher Sitzung.

§ 75. (1) Nach geschlossener Voruntersuchung legt der Untersuchungsrichter die Akten dem Präsidenten vor, der die öffentliche mündliche Verhandlung anzuordnen hat.

(2) Der Tag der öffentlichen mündlichen Verhandlung ist derart zu bestimmen, dass dem Angeklagten insoweit er nicht selbst eine Abkürzung begehrt, zur Vorbereitung seiner Verteidigung eine Frist von wenigstens zwei Wochen bleibt.

(3) Zur öffentlichen mündlichen Verhandlung sind sowohl der Angeklagte als auch dessen Verteidiger sowie die mit der Vertretung der Anklage Beauftragten zu laden.

§ 76. Der Untersuchungsrichter ist von der Mitwirkung bei der öffentlichen mündlichen Verhandlung ausgeschlossen.

§ 77. Die Öffentlichkeit der mündlichen Verhandlung darf nur wegen Gefährdung der Sicherheit des Staates ausgeschlossen werden.

§ 78. Die öffentliche mündliche Verhandlung beginnt mit der Verlesung der Anklage durch den Schriftführer.

§ 79. (1) Wenn der Angeklagte verurteilt wird, hat der Verfassungsgerichtshof in der Regel auch über geltend gemachte Ersatzansprüche zu erkennen.

(2) Das Urteil kann sich darauf beschränken, die Verpflichtung zur Ersatzleistung auszusprechen und die Feststellung des Betrages dem ordentlichen Rechtsweg vorzubehalten.

§ 80. (1) Die Anklage muss beim Verfassungsgerichtshof binnen einem Jahr nach dem Tag erhoben werden, an dem die beschuldigte Person aus der Amtstätigkeit geschieden ist, auf die sich die zu erhebende Anklage beziehen würde.

(3) When being examined by the investigating judge and during the public oral hearing, public employees shall be discharged from their obligation of official secrecy.

(4) The investigation shall be carried out at a speedy pace.

(5) The pre-trial investigation shall be discontinued if the representative body (the representative bodies) or the Federal Government withdraws the suit. Regarding this matter the Constitutional Court shall decide in chambers.

§ 75. (1) After terminating the pre-trial investigation, the investigating judge submits the file to the president who shall schedule the public oral hearing.

(2) The date of the public oral hearing shall be scheduled on a day leaving to the defendant a minimum of two weeks' time to prepare his defence, unless he himself requests to reduce such period.

(3) Both defendant including his legal counsel as well the counsel of the prosecution shall be summoned to participate in the public oral hearing.

§ 76. The investigating judge is not allowed to take an active part in the public oral hearing.

§ 77. Only in case of danger to national security the public may be excluded from the oral hearing.

§ 78. The public oral hearing starts out with the suit being read by the keeper of the minutes (law clerk).

§ 79. (1) If defendant is convicted, the Constitutional Court as a rule also shall decide on any claims for reimbursement.

(2) The judgement may be restricted to the pronouncement of the obligation for reimbursement and reserve determination of the amount to the due process of law.

§ 80. (1) The suit must be filed with the Constitutional Court within one year to be counted from the day on which the accused person to whom the suit to be filed would refer has left office.

(2) In die einjährige Frist gemäß Abs. 1 ist der Zeitraum von dem Tag, an dem der Antrag auf Erhebung der Anklage im Vertretungskörper (im jeweiligen Vertretungskörper) gestellt worden ist, bis zur endgültigen Beschlussfassung über diesen Antrag – jedoch höchstens in der Dauer von sechs Monaten – nicht einzurechnen.

(3) Durch den Ablauf der Gesetzgebungsperiode des Vertretungskörpers (eines der Vertretungskörper) oder durch das Ausscheiden der Bundesregierung aus dem Amt wird das Verfahren über eine beschlossene Anklage nicht gehindert.

§ 81. ~~Für Auf das~~ Verfahren über die ~~nach gemäß den~~ Art. 142 und 143 ~~des Bundes Verfassungsgesetzes B-VG~~ erhobenen Anklagen ~~gilt ist~~, soweit in diesem Gesetz ~~keine abweichende Bestimmung getroffen~~ ~~nicht anderes bestimmt~~ ist, die Strafprozeßordnung 1975 – StPO, BGBl. Nr. 631/1975, sinngemäß anzuwenden.

K. Bei Beschwerden wegen Verletzung in verfassungsgesetzlich gewährleisteten Rechten oder Verletzung in Rechten wegen Anwendung einer gesetzwidrigen Verordnung, einer gesetzwidrigen Kundmachung über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages), eines verfassungswidrigen Gesetzes oder eines rechtswidrigen Staatsvertrages (Art. 144 ~~und 144a~~ B-VG)

§ 82. (1) Die Frist zur Erhebung einer Beschwerde gegen ein Erkenntnis eines Verwaltungsgerichtes gemäß Art. 144 ~~Abs. 1 des Bundes Verfassungsgesetzes gegen einen Bescheid kann nur nach Erschöpfung des Instanzenzuges innerhalb einer Frist von B-VG (Beschwerdefrist) beträgt~~ sechs Wochen ~~nach Zustellung des in letzter Instanz ergangenen Bescheides erhoben werden. (1a) Die Beschwerde kann auch erhoben werden, bevor der Bescheid. Sie beginnt, wenn das Erkenntnis dem Beschwerdeführer zugestellt wurde, mit dem Tag der Zustellung, wenn jedoch das Erkenntnis dem Beschwerdeführer nur mündlich verkündet wurde, mit dem Tag der Verkündung.~~

(2) Ist das Erkenntnis bereits einer anderen Partei zugestellt oder verkündet worden ~~ist. Für das Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof gilt in diesem Fall der Bescheid als an dem Tag zugestellt, an-~~ kann die Beschwerde bereits ab dem Zeitpunkt erhoben werden, in dem der Beschwerdeführer von seinem Inhalt dem Erkenntnis Kenntnis erlangt hat.

(2) The time between the day on which the motion to file a suit has been introduced in the representative body (the respective representative body) until the final adoption of the resolution regarding this motion – with a maximum of six months – shall not be included in the one-year period in accordance with para 1.

(3) The proceeding regarding a suit on which a resolution was passed shall not be barred by expiry of the legislative period of the representative body (one of the representative bodies) or by resignation of the Federal Government.

§ 81. Unless provided differently in this Federal Act, the Code of Criminal Procedure shall apply accordingly to proceedings regarding suites filed under Art. 142 and 143 of the Federal Constitutional Law.

K. In the case of complaints about the infringement of constitutionally guaranteed rights or the infringement of rights because of the application of an unlawful regulation, an unlawful promulgation regarding the republication of a statute (a treaty), an unconstitutional statute or a treaty contrary to law (Arts. 144 and 144a of the Federal Constitutional Law)

§ 82. (1) The complaint under Art. 144 para 1 of the Federal Constitutional Law against a ruling may be filed only, after exhaustion of the chain of appeals, within a period of six weeks after service of the ruling issued by the last instance of appeal.

(1a) The complaint may also be submitted before the ruling is served on or notified to the applicant. For the purpose of the proceeding before the Constitutional Court, the ruling shall in such case be deemed to have been served on the day when the applicant obtained knowledge of its contents.

~~(2)~~ (3) Hat die Partei innerhalb der Beschwerdefrist die Bewilligung der Verfahrenshilfe beantragt (§ 64 ZPO), so beginnt für sie die Beschwerdefrist mit der Zustellung des Bescheides über die Bestellung des Rechtsanwaltes an diesen. Der Bescheid ist durch den Verfassungsgerichtshof zuzustellen. Wird der rechtzeitig gestellte Antrag auf Bewilligung der Verfahrenshilfe abgewiesen, so beginnt die Beschwerdefrist mit der Zustellung des abweisenden Beschlusses an die Partei.

(4) Die Beschwerde hat zu enthalten:

1. die Bezeichnung des angefochtenen Bescheides;

~~2. die Bezeichnung der Behörde, die den Bescheid~~ Erkenntnisses und des Verwaltungsgerichtes, das es erlassen hat ~~(belangte Behörde)~~;

~~3.~~ den Sachverhalt;

~~4.~~ die Angabe, ob der Beschwerdeführer durch ~~den angefochtenen Bescheid in einem das angefochtene Erkenntnis in~~ verfassungsgesetzlich gewährleisteten Recht ~~Rechten~~ oder wegen Anwendung einer gesetzwidrigen Verordnung, einer gesetzwidrigen Kundmachung über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages), eines verfassungswidrigen Gesetzes oder eines rechtswidrigen Staatsvertrages in seinen Rechten verletzt zu sein behauptet, im letzteren Fall auch die Bezeichnung der für rechtswidrig erachteten Rechtsvorschrift;

~~5. das~~ 4. ein bestimmtes Begehren;

~~6.~~ die Angaben, die erforderlich sind, um zu beurteilen, ob die Beschwerde rechtzeitig eingebracht ist.

~~(5)~~ ~~3) Wenn der angefochtene Bescheid dem Beschwerdeführer zugestellt worden ist, ist der~~ Der Beschwerde ist eine Ausfertigung, Abschrift oder Kopie des ~~Bescheides~~ angefochtenen Erkenntnisses anzuschließen, wenn es dem Beschwerdeführer zugestellt worden ist.

§ 83. (1) Eine Ausfertigung der Beschwerde samt Beilagen ist der belangten Behörde des Verfahrens vor dem Verwaltungsgericht, gegen dessen Erkenntnis Beschwerde erhoben wird (Beschwerdegegner), mit der Mitteilung zuzustellen, dass es ~~ihm~~ dem Beschwerdegegner freisteht, innerhalb einer Frist, die mindestens drei Wochen zu betragen hat, eine Gegenschrift zu erstatten.

(2) Such complaint shall contain:

1. the identification of the ruling contested;

2. the identification of the authority that issued the ruling (defendant authority);

3. the facts of the case;

4. the statement whether applicant claims that the challenged ruling has infringed a constitutionally guaranteed right or infringed his rights because an unlawful regulation, a promulgation contrary to the law regarding the republication of a statute (a treaty), an unconstitutional statute or a treaty contrary to law has been applied; in the latter case it shall contain also the designation of the provision of the law deemed to be contrary to law;

5. the request;

6. the information required to determine whether the complaint has been filed in due time.

(3) If the challenged ruling has been served on the applicant, a counterpart, copy or photocopy of the ruling shall be enclosed with the complaint.

§ 83. (1) The defendant authority shall be served with one counterpart of the complaint including enclosures and containing the information that the respective authority may at its discretion submit a reply within a period of at least three weeks.

(2) ~~Zur Vorbereitung der Verhandlung~~Der Verfassungsgerichtshof kann ~~den Parteien auch die Erstattung weiterer~~Parteien auffordern, binnen angemessener Frist weitere schriftliche Äußerungen und Gegenäußerungen innerhalb zu bestimmender Fristen freigestellt werden~~erstellen. Die Parteien können auch unaufgefordert schriftliche Äußerungen und Gegenäußerungen erstatten.~~

(3) ~~Eine Verlängerung der Fristen kann nur aus erheblichen Gründen bewilligt werden; die Zustimmung der Gegenpartei ist hierzu weder erforderlich noch ausreichend.~~

§ 84. (1) Nach Einlangen der Gegenschrift und ~~der weiteren etwa verlangten~~all-fälliger Äußerungen und Gegenäußerungen oder nach Ablauf der Fristen und wenn die Behandlung der Beschwerde nicht gemäß § 19 Abs. 3 Z 1 mit Beschluss, der durch eine kurze Angabe der dafür wesentlichen rechtlichen Gesichtspunkte zu begründen und ~~dem Beschwerdeführer und der belangten Behörde~~den Parteien zuzustellen ist, abgelehnt wurde, beraumt der Präsident die Verhandlung an.

(2) Zu dieser Verhandlung sind ~~der Beschwerdeführer, die belangte Behörde und etwa sonst Beteiligte~~Parteien zu laden.

§ 85. (1) Die Beschwerde hat keine aufschiebende Wirkung.

(2) Der Verfassungsgerichtshof hat der Beschwerde auf Antrag des Beschwerdeführers mit Beschluss aufschiebende Wirkung zuzuerkennen, insoweit dem nicht zwingende öffentliche Interessen entgegenstehen und nach Abwägung aller berührten Interessen mit dem Vollzug oder mit der Ausübung der mit Bescheid eingeräumten Berechtigung durch einen Dritten für den Beschwerdeführer ein unverhältnismäßiger Nachteil verbunden wäre. Die Zuerkennung der aufschiebenden Wirkung bedarf nur dann einer Begründung, wenn durch sie Interessen Dritter berührt werden. Wenn sich die Voraussetzungen, die für die Entscheidung über die aufschiebende Wirkung der Beschwerde maßgebend waren, wesentlich geändert haben, ist auf Antrag ~~des Beschwerdeführers, der belangten Behörde oder eines etwa sonst Beteiligten~~einer Partei neu zu entscheiden.

(3) Beschlüsse gemäß Abs. 2 sind ~~dem Beschwerdeführer, der belangten Behörde und etwa sonst Beteiligten~~den Parteien zuzustellen. Im Falle der Zuerkennung der aufschiebenden Wird die aufschiebende Wirkung ~~hat die Behörde den~~zuerkannt, ist der Vollzug des angefochtenen ~~Bescheides~~Erkenntnisses aufzuschieben und sind die hierzu erforderlichen ~~Vorkehrungen~~Anordnungen zu treffen; der durch ~~den angefochtenen Bescheid~~das angefochtene Erkenntnis Berechtigte darf ~~die~~diese Berechtigung nicht ausüben.

(2) In preparation of the hearing the parties may also be allowed to submit further statements and replies within periods of time to be determined.

(3) Any extension of such deadlines may be granted only for important reasons; consent by the opponent is not required for this purpose, nor would such consent be satisfactory.

§ 84. (1) After receipt of the reply and any further statements requested, as the case may be, or after expiry of the deadlines and if hearing the complaint has not been rejected by an order under § 19 para 3 subpara 1, for which reasons shall be given by a brief statement of the essential legal points of view and which shall be served on applicant and the defendant authority, the president shall schedule the hearing.

(2) The applicant, the defendant authority and any other parties involved shall be summoned for the hearing.

§ 85. (1) The appeal has no suspensive effect.

(2) Upon request of the applicant, however, the Constitutional Court is to issue a court order in favour of the suspensive effect, unless it would be contrary to mandatory public interest and after consideration of all interests affected, whether the implementation or the use of the license by a third party, as granted by a ruling, would constitute an unreasonable disadvantage for the applicant. If the circumstances relevant for the decision in favour of the suspensive effect of the complaint have changed considerably, the case shall be decided anew upon request of the applicant, of the defendant authority or of any other party involved.

(3) Orders according to para 2 shall be served on the applicant, the defendant authority and on any other party involved. In case the suspensive effect is granted, the authority shall suspend execution of the ruling contested and take the necessary steps to this effect; the holder of the contested license is not allowed to practice the license.

(4) Wenn der Verfassungsgerichtshof nicht versammelt ist, so sind Beschlüsse gemäß Abs. 2 auf Antrag des Referenten vom Präsidenten zu fassen.

§ 86. Wird vor Schluss der Verhandlung über die Beschwerde der Nachweis erbracht, dass der Beschwerdeführer klaglos gestellt erscheint, so hat der Verfassungsgerichtshof nach Einvernehmung des Beschwerdeführers die Beschwerde als gegenstandslos geworden zu erklären und das Verfahren einzustellen.

§ 86a. (1) Ist beim Verfassungsgerichtshof eine erhebliche Anzahl von Verfahren über Beschwerden anhängig, in denen gleichartige Rechtsfragen zu lösen sind, oder besteht Grund zur Annahme, dass eine erhebliche Anzahl solcher Beschwerden eingebracht werden wird, so kann der Verfassungsgerichtshof dies mit Beschluss aussprechen.

Ein solcher Beschluss hat zu enthalten:

1. die in diesen Verfahren anzuwendenden Rechtsvorschriften;
2. die auf Grund dieser Rechtsvorschriften zu lösenden Rechtsfragen;
3. die Angabe, welche der Beschwerden der Verfassungsgerichtshof behandeln wird.

(2) Beschlüsse gemäß Abs. 1 verpflichten, soweit es sich bei den darin genannten Rechtsvorschriften zumindest auch um Gesetze, ~~gemäß Art. 50 Abs. 1 B-VG genehmigte politische, gesetzändernde oder gesetzergänzende~~ Staatsverträge oder Staatsverträge ~~gemäß Art. 16 Abs. 1 B-VG, durch die gesetzändernd oder gesetzergänzend sind~~ die vertraglichen Grundlagen der Europäischen Union geändert werden, handelt, den Bundeskanzler oder den zuständigen Landeshauptmann, ansonsten die zuständige oberste Behörde des Bundes oder des Landes zu ihrer unverzüglichen Kundmachung.

(3) Mit Ablauf des Tages der Kundmachung des Beschlusses gemäß Abs. 1 treten folgende Wirkungen ein:

1. in Rechtssachen, in denen ~~eine zur Entscheidung in oberster Instanz berufene Verwaltungsbehörde ein Verwaltungsgericht~~ die im Beschluss genannten Rechtsvorschriften anzuwenden und eine darin genannte Rechtsfrage zu beurteilen ~~hatte oder~~ hat:
 - a) Es dürfen nur solche Handlungen vorgenommen oder Anordnungen und Entscheidungen getroffen werden, die durch das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.

(4) If the Constitutional Court is not in session, orders in accordance with para 2 shall be issued, upon request of the reporter, by the president.

§ 86. If before termination of the hearing on the complaint evidence is furnished that applicant's claim will be accepted, the Constitutional Court shall, after examining the applicant, declare the complaint to be irrelevant and dismiss the proceeding.

§ 86a. (1) If there is pending with the Constitutional Court a substantial number of proceedings on complaints in which legal issues of a similar kind are to be resolved or if there is reason for the assumption that a substantial number of such complaints will be filed, the Constitutional Court may issue a court order accordingly.

Such an order shall include:

1. the legal provisions applicable in such proceedings;
2. the legal issues to be resolved on the basis of such legal provisions;
3. the information about which of the complaints will be dealt with by the Constitutional Court.

(2) Orders in accordance with para 1 impose an obligation on the Federal Chancellor or the competent Provincial Governor, to the extent the legal provisions referred to in them are, among other things, at least laws, treaties ratified in accordance with Art. 50 para 1 of the Federal Constitutional Law, or treaties in accordance with Art. 16 para 1 of the Federal Constitutional Law that modify or complement existing laws, or, in all other cases, an obligation on the competent supreme federal or provincial authority to publicly announce such orders without delay.

(3) Upon the expiry of the day of the public announcement of the order in accordance with para 1, the following effects shall occur:

1. in legal matters in which an administrative authority responsible for deciding in the last instance had or has to apply the legal provisions named in the order and to judge a legal issue stated therein:
 - a) Only actions are allowed to be taken or decisions to be rendered and rulings to be issued that cannot be affected by the decision of the Constitutional Court or do not finally settle the issue and cannot be delayed.

b) ~~Die Frist zur Erhebung einer Beschwerde gemäß § 82 Abs. 1 beginnt nicht zu laufen; eine laufende Beschwerdefrist wird unterbrochen. Die Beschwerdefrist beginnt nicht zu laufen; eine laufende Beschwerdefrist wird unterbrochen.~~

2. in allen beim Verfassungsgerichtshof anhängigen Verfahren gemäß Abs. 1, die im Beschluss gemäß Abs. 1 nicht genannt sind:

Es dürfen nur solche Handlungen vorgenommen oder Anordnungen und Entscheidungen getroffen werden, die durch das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.

(4) In seinem Erkenntnis fasst der Verfassungsgerichtshof seine Rechtsanschauung in einem oder mehreren Rechtssätzen zusammen, die nach Maßgabe des Abs. 2 unverzüglich kundzumachen sind. Mit Ablauf des Tages der Kundmachung beginnt eine unterbrochene Beschwerdefrist neu zu laufen und enden die sonstigen Wirkungen des Abs. 3.

§ 87. (1) Das Erkenntnis hat auszusprechen, ob der Beschwerdeführer durch ~~den angefochtenen Bescheid~~ das angefochtene Erkenntnis in einem verfassungsgesetzlich gewährleisteten Recht oder wegen Anwendung einer gesetzwidrigen Verordnung, einer gesetzwidrigen Kundmachung über die Wiederverlautbarung eines Gesetzes (Staatsvertrages), eines verfassungswidrigen Gesetzes oder eines rechtswidrigen Staatsvertrages in seinen Rechten verletzt worden ist, und bejahendenfalls ~~den angefochtenen Bescheid~~ das angefochtene Erkenntnis aufzuheben.

(2) Wenn der Verfassungsgerichtshof einer Beschwerde stattgegeben hat, sind die Verwaltungsgerichte und die Verwaltungsbehörden verpflichtet, in ~~dem~~ der betreffenden Fall Rechtssache mit den ihnen zu Gebote stehenden rechtlichen Mitteln unverzüglich den der Rechtsanschauung des Verfassungsgerichtshofes entsprechenden Rechtszustand herzustellen.

(3) Lehnt der Verfassungsgerichtshof die Behandlung einer Beschwerde ab oder weist er die Beschwerde ab, so hat, wenn bis dahin ein darauf abzielender Antrag des Beschwerdeführers gestellt worden ist, der Verfassungsgerichtshof, wenn dieser Antrag innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung der Entscheidung des Verfassungsgerichtshofes gestellt wird, der Referent, auszusprechen, dass die Beschwerde gemäß Art. 144 Abs. 3 B-VG dem Verwaltungsgerichtshof abgetreten wird. ~~Ein solcher Ausspruch hat nicht zu erfolgen, wenn es sich um einen Fall handelt, der nach Art. 133 B-VG von der Zuständigkeit des Verwaltungsgerichtshofes ausgeschlossen ist.~~

b) The period for submitting a complaint in accordance with § 82 para 1 does not start; a period for submitting a complaint that already started is interrupted.

2. in all proceedings pending with the Constitutional Court in accordance with para 1 that are not referred to in the order in accordance with para 1:

Only actions are allowed to be taken or decisions to be rendered and rulings to be issued that cannot be affected by the decision of the Constitutional Court or do not finally settle the issue and cannot be delayed.

(4) The Constitutional Court, in its decision, shall summarize its legal view in one or several rules of law, which shall be publicly announced without delay in accordance with para 2. Upon the expiry of the day of the public announcement, an interrupted period for submitting a complaint shall start again, and the other effects of para 3 shall terminate.

§ 87. (1) The decision shall specify whether the challenged ruling infringed applicant's constitutionally guaranteed rights or infringed his rights because an unlawful regulation, a promulgation contrary to the law regarding the republication of a statute (a treaty), an unconstitutional statute or a treaty contrary to law has been applied, and in the affirmative case the decision shall repeal the challenged ruling.

(2) If the Constitutional Court has allowed a complaint, the administrative authorities are obliged to immediately establish the legal situation corresponding to the legal opinion of the Constitutional Court.

(3) If the Constitutional Court refuses to hear a complaint or dismisses it, it shall, if by that date applicant has filed a respective request, or, if such request is filed within two weeks after having been served the decision of the Constitutional Court, the reporter shall, pronounce that the complaint is assigned to the Administrative Court in accordance with Art. 144 para 3 of the Federal Constitutional Law. Such pronouncement shall not be made if it is a case excluded from the jurisdiction of the Administrative Court in accordance with Art. 133 of the Federal Constitutional Law.

§ 88. Der Partei, die unterliegt oder die den Beschwerdeführer klaglos gestellt hat, kann auf Antrag der Ersatz der Prozesskosten auferlegt werden. Das Gleiche gilt sinngemäß für den Fall, dass der Beschwerdeführer die Beschwerde vor der mündlichen Verhandlung zurückzieht, ohne klaglos gestellt worden zu sein.

§ 88a. (1) Auf ~~Beschwerden gegen Entscheidungen des Asylgerichtshofes gemäß Art. 144a B-VG~~ die Beschlüsse der Verwaltungsgerichte sind die für deren Erkenntnisse geltenden Bestimmungen dieses Abschnittes ~~mit Ausnahme des § 87 Abs. 3~~ sinngemäß anzuwenden.

(2) Eine Beschwerde ist nicht zulässig gegen:

1. Aussprüche gemäß § 25a Abs. 1 des Verwaltungsgerichtshofgesetzes 1985 – VwGG, BGBl. Nr. 10/1985;

2. Beschlüsse gemäß § 30a Abs. 1, 3, 8 und 9 VwGG;

3. Beschlüsse gemäß § 30b Abs. 3 VwGG;

4. Beschlüsse gemäß § 61 Abs. 2 VwGG.

(3) Gegen verfahrensleitende Beschlüsse ist eine abgesonderte Beschwerde nicht zulässig. Sie können erst in der Beschwerde gegen das die Rechtssache erledigende Erkenntnis angefochten werden.

L. Bei Meinungsverschiedenheiten über die Auslegung der gesetzlichen Bestimmungen, die die Zuständigkeit der Volksanwaltschaft oder eines Landesvolksanwalts regeln (Art. 148f und Art. 148i Abs. 1 und 2 ~~des Bundes-Verfassungsgesetzes B-VG~~)

§ 89. (1) Bei Meinungsverschiedenheiten zwischen der Volksanwaltschaft und der Bundesregierung oder einem Bundesminister über die Auslegung der gesetzlichen Bestimmungen, die die Zuständigkeit der Volksanwaltschaft regeln, kann die Bundesregierung oder die Volksanwaltschaft den Antrag auf Entscheidung durch den Verfassungsgerichtshof stellen.

§ 88. Upon request the party losing or having accepted applicant's complaint may be imposed to reimburse the costs of the proceeding. The same applies accordingly to the case that applicant withdraws the complaint before the beginning of the oral hearing without his complaint having been accepted.

§ 88a. The provisions of this Section, with the exception of § 87 para 3, shall apply accordingly to complaints against decisions by the Asylum Court in accordance with Art. 144a of the Federal Constitutional Law.

L. In the case of differences of opinion on the interpretation of provisions of the law governing the jurisdiction of the Ombudsman Board or a Provincial Ombudsman (Art. 148f and Art. 148i paras 1 and 2 of the Federal Constitutional Law)

§ 89. (1) In the case of differences of opinion between the Ombudsman Board and the Federal Government or a Federal Minister on the interpretation of the provisions of the law governing the jurisdiction of the Ombudsman Board, the Federal Government or the Ombudsman Board may request the Constitutional Court to decide.

(2) Der Antrag ist binnen der Frist von vier Wochen zu stellen. Diese Frist beginnt für die Bundesregierung mit Ablauf des Tages, an dem sie amtlich Kenntnis davon erhält, dass die Volksanwaltschaft ihre Zuständigkeit zu einer in Angriff genommenen oder von ihr beabsichtigten Amtshandlung entgegen dem Einspruch der Bundesregierung oder des zuständigen Bundesministers für sich in Anspruch nimmt und auf der Fortsetzung der begonnenen oder auf dem Vollzug der beabsichtigten Amtshandlung besteht; für die Volksanwaltschaft beginnt die Frist mit Ablauf des Tages, an dem sie amtlich Kenntnis von der endgültigen ablehnenden Stellungnahme der Bundesregierung erhält oder an dem sie am Vollzug der strittigen Amtshandlung mit Kenntnis der Bundesregierung behindert wird.

(3) Die antragstellende Bundesregierung hat den Antrag sofort der Volksanwaltschaft mitzuteilen, die antragstellende Volksanwaltschaft der Bundesregierung.

§ 90. Die Anrufung des Verfassungsgerichtshofes hat den Aufschub oder die Unterbrechung der Amtshandlung der Volksanwaltschaft bis zur Entscheidung durch den Verfassungsgerichtshof zur Folge.

§ 91. Parteien des Verfahrens sind die Bundesregierung und die Volksanwaltschaft.

§ 92. Das Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes ist tunlichst binnen sechs Monaten nach Einlangen des Antrages zu fällen und sowohl der Bundesregierung als auch der Volksanwaltschaft zuzustellen.

§ 93. Die vorstehenden Bestimmungen sind sinngemäß anzuwenden auf Verfahren bei Meinungsverschiedenheiten

1. zwischen der Volksanwaltschaft und einer Landesregierung oder einem Mitglied der Landesregierung über die Auslegung der gesetzlichen Bestimmungen, die die Zuständigkeit der Volksanwaltschaft regeln (Art. 148i Abs. 1 B-VG);
2. zwischen einem Landesvolksanwalt und der Landesregierung oder einem Mitglied der Landesregierung über die Auslegung der gesetzlichen Bestimmungen, die die Zuständigkeit des Landesvolksanwalts regeln (Art. 148i Abs. 2 B-VG).

(2) The request must be filed within four weeks. This period shall begin for the Federal Government upon expiry of the day on which it officially obtains information that the Ombudsman Board claims jurisdiction of an official act carried out or intended to be carried out by it against the objection of the Federal Government or the Federal Minister in charge and insists to implement the intended official act; for the Ombudsman Board the period begins upon expiry of the day on which it officially obtains knowledge of the definitely negative statement of the Federal Government or on which it is prevented from implementing the disputed official act with the knowledge of the Federal Government.

(3) The Federal Government filing the request shall without delay notify the Ombudsman Board, and the Ombudsman Board filing the request shall notify the Federal Government accordingly.

§ 90. Seeking recourse to the Constitutional Court results in postponement or interruption of the official act of the Ombudsman Board until the Constitutional Court will have rendered a decision.

§ 91. Parties in the proceeding are the Federal Government and the Ombudsman Board.

§ 92. To the extent possible, the decision of the Constitutional Court is to be rendered within six months after the application has been filed and to be served both on the Federal Government and the Ombudsman Board.

§ 93. The aforementioned provisions apply accordingly to proceedings in the case of differences of opinion

1. between the Ombudsman Board and a Provincial Government or a member of the Provincial Government regarding the interpretation of the provisions of the law governing the jurisdiction of the Ombudsman Board (Art. 148i para 1 of the Federal Constitutional Law);
2. between a Provincial Ombudsman and the Provincial Government or a member of the Provincial Government regarding the interpretation of the provisions of the law governing the jurisdiction of the Provincial Ombudsman (Art. 148i para 2 of the Federal Constitutional Law);

3. Teil Schlussbestimmungen

§ 94. (1) § 5h in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. Nr. 334/1993 tritt mit 1. Juli 1993 in Kraft.

(2) § 5e und § 5h in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. Nr. 43/1995 treten mit 1. Jänner 1995 in Kraft.

(3) § 5e in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. Nr. 297/1995 tritt mit 1. Mai 1995 in Kraft.

(4) § 5e Abs. 2 und § 5h Abs. 2 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. Nr. 820/1995 treten mit 1. Jänner 1996 in Kraft.

(5) In der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. Nr. 201/1996 treten in Kraft:

1. § 5b Abs. 2 und § 5c Abs. 1 mit 1. Mai 1996,
2. § 5h mit 1. Juni 1996.

(6) Auf Mitglieder des Verfassungsgerichtshofes, deren Amtsenthebung vor dem 16. Februar 1996 eingeleitet wurde, ist § 5b Abs. 2 in der bis zum Ablauf des 30. April 1996 geltenden Fassung anzuwenden.

(7) (Anm.: Durch Art. 2 § 2 Abs. 2 Z 1, BGBl. I Nr. 2/2008, als nicht mehr geltend festgestellt)

(8) § 5e Abs. 2 und § 5h Z 2 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 3/1997 treten mit 1. Jänner 1997 in Kraft.

(9) § 4 Abs. 1, 3, 5 und 6, § 5b Abs. 2, § 5c Abs. 1, § 5d, § 5e und § 5h in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 64/1997 und die Aufhebung des § 5 durch das Bundesgesetz BGBl. I Nr. 64/1997 treten mit 1. August 1997 in Kraft. Soweit Personen mit 1. August 1997 die zeitlichen Voraussetzungen für eine Geldentschädigung nach § 5 erfüllen, ist § 5 weiter anzuwenden.

(10) (Anm.: Durch Art. 2 § 2 Abs. 2 Z 1, BGBl. I Nr. 2/2008, als nicht mehr geltend festgestellt)

(11) § 17a und § 90 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 88/1997 treten mit 1. August 1997 in Kraft.

Part 3 Final provisions

§ 94. (1) § 5h as amended by Federal Law Gazette No. 334/1993 shall become legally effective as of 1 July 1993.

(2) § 5e and § 5h as amended by Federal Law Gazette No. 43/1995 shall become legally effective as of 1 January 1995.

(3) § 5e as amended by Federal Law Gazette No. 297/1995 shall become legally effective as of 1 May 1995.

(4) § 5e para 2 and § 5h para 2 as amended by Federal Law Gazette No. 820/1995 shall become legally effective as of 1 January 1996.

(5) As amended by Federal Act Federal Law Gazette No. 201/1996 shall become legally effective:

1. § 5 b para 2 and § 5c para 1 as of 1 May 1996,
2. § 5h as of 1 June 1996.

(6) § 5b para 2 as amended and applicable until expiry of 30 April 1996 shall apply to members of the Constitutional Court whose removal from office has been instituted before 16 February 1996.

(7) (Note: established as no longer applying by Art. 2 § 2 para 2 subpara 1, Federal Law Gazette I No. 2/2008)

(8) § 5e para 2 and § 5h subpara 2 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 3/1997 shall become legally effective as of 1 January 1997.

(9) § 4 paras 1, 3, 5 and 6, § 5b para 2, § 5c para 1, § 5d, § 5e and § 5h as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 64/1997 and the repeal of § 5 by Federal Act Federal Law Gazette I No. 64/1997 shall become legally effective as of 1 August 1997. To the extent that persons fulfil the requirements of time necessary for receiving a financial remuneration in accordance with § 5 as of 1 August 1997, § 5 continues to be applicable.

(10) (Note: established as no longer applying by Art. 2 § 2 para 2 subpara 1, Federal Law Gazette I No. 2/2008)

(11) § 17a and § 90 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 88/1997 shall become legally effective as of 1 August 1997.

(12) § 5b Abs. 2 und § 5f in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 86/2001 und die Aufhebung des § 5d durch das Bundesgesetz BGBl. I Nr. 86/2001 treten mit 1. Oktober 2000 in Kraft.

(13) Es treten in Kraft:

1. § 5h in der Fassung des Art. 65 Z 4 lit. a des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 142/2000 mit 1. Oktober 2000,
2. § 5e, § 5f erster Satz und § 5g in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 142/2000 und § 5h in der Fassung des Art. 65 Z 4 lit. b des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 142/2000 mit 1. Jänner 2001.

(14) Der Titel und die §§ 17a, 28 Abs. 1 und 2 und 91 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 136/2001 treten mit 1. Jänner 2002 in Kraft.

(15) § 7 Abs. 2 lit. a, § 13, die Überschrift zu den §§ 37 bis 41, § 71 Abs. 4, § 71a Abs. 5, § 72 Abs. 3, § 74 Abs. 5, § 80 Abs. 2 und 3, § 82 Abs. 3 und § 90 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 123/2002 treten mit 1. Oktober 2002 in Kraft.

(16) § 5b Abs. 2 und § 5h Z 2 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 71/2003 treten mit 1. Jänner 2004 in Kraft.

(12) § 5b para 2 and § 5f as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 86/2001 and the repeal of § 5d by Federal Act Federal Law Gazette I No. 86/2001 shall become legally effective as of 1 October 2000.

(13) The following shall become legally effective:

1. § 5h as amended by Article 65 subpara 4.a of the Federal Act Federal Law Gazette I No. 142/2000 as of 1 October 2000,
2. § 5e, § 5f first sentence and § 5g as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 142/2000 and § 5h as amended by Article 65 subpara 4.b of Federal Act Federal Law Gazette I No. 142/2000 as of 1 January 2001.

(14) The heading and § 17a, § 28 para 1 and 2 and § 91 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 136/2001 shall become legally effective as of 1 January 2002.

(15) § 7 para 2 subpara a, § 13, the headings of § 37 through § 41, § 71 para 4, § 71a para 5, § 72 para 3, § 74 para 5, § 80 paras 2 and 3, § 82 para 3 and § 90 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 123/2002 shall become legally effective as of 1 October 2002.

(16) § 5b para 2 and § 5h subpara 2 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 71/2003 shall become legally effective as of 1 January 2004.

(17) Die Überschrift zum 1. Teil (zum bisherigen Ersten Abschnitt), § 5a Abs. 2, § 7 Abs. 2 lit. a, § 12, die Überschriften zum 2. Teil (zum bisherigen Zweiten Abschnitt) und zu dessen 1. Hauptstück (zu den §§ 15 bis 36), § 17 Abs. 2, § 19 Abs. 1 und Abs. 4 Z 3, § 22, § 24 Abs. 1 bis 3, § 28 Abs. 4, § 36, die Überschriften zum 2. Hauptstück (zu den §§ 36a bis 88) und zu dessen Abschnitt A, § 36c Abs. 2, § 36d, die Überschrift zu Abschnitt B, § 37, die Überschrift zu Abschnitt E, § 57 Abs. 2 bis 4, § 58 Abs. 1, § 60 Abs. 1, der neu eingefügte Abschnitt F samt Überschrift, die Überschrift zu Abschnitt G (zum bisherigen Abschnitt F), § 62 Abs. 3 und 4, § 63 Abs. 1, die Überschrift zu Abschnitt H (zum bisherigen Abschnitt G), § 66 Einleitung und Z 1, die Überschriften zu den Abschnitten I und J (zu den bisherigen Abschnitten H und I), § 67 Abs. 1 erster Satz, § 70 Abs. 5 letzter Satz, § 71a Abs. 1, die Überschrift zu Abschnitt K (zum bisherigen Abschnitt J), § 82 Abs. 1 und 2, § 85 Abs. 3, § 87 Abs. 1, der neu eingefügte Abschnitt L samt Überschrift, die Überschrift zum 3. Teil (zum bisherigen Dritten Abschnitt), die Paragraphenbezeichnungen der §§ 94 bis 96 (der bisherigen §§ 89 bis 91) sowie die sonstigen Überschriften und Bestimmungen in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 100/2003 treten mit 1. Jänner 2004 in Kraft. Zugleich tritt § 36g außer Kraft.

(18) § 15 Abs. 1, § 17a und § 24 Abs. 3 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 89/2004 treten mit Ablauf des Monats der Kundmachung dieses Bundesgesetzes in Kraft.

(19) Soweit das Bundesgesetz, mit dem das Verfassungsgerichtshofgesetz geändert wird, BGBl. Nr. 329/1990, noch in Geltung steht, tritt es mit Ablauf des Monats der Kundmachung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 89/2004 außer Kraft. Durch dieses Bundesgesetz geänderte gesetzliche Bestimmungen bleiben unberührt; durch dieses aufgehobene gesetzliche Bestimmungen treten nicht wieder in Kraft.

(20) § 5b Abs. 3 bis 5 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 142/2004 tritt am 1. Jänner 2005 in Kraft.

(21) Die §§ 5f und 5g in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 80/2005 treten mit 1. Juli 2005 in Kraft.

(17) The heading of Part 1 (of the former First Section), § 5a para 2, § 7 para 2 subpara a, § 12, the headings of Part 2 (of the former Second Section) and of its Chapter 1 (of § 15 through § 36), § 17 para 2, § 19 para 1 and para 4 subpara 3, § 22, § 24 paras 1 through 3, § 28 para 4, § 36, the headings of Chapter 2 (of § 36a through § 88) and of its Section A, § 36c para 2, § 36d, the heading of Section B, § 37, the heading of Section E, § 57 para 2 through 4, § 58 para 1, § 60 para 1, the new Section F as inserted including the heading, the heading of Section G (of the former Section F), § 62 paras 3 and 4, § 63 para 1, the heading of Section H (of former Section G), § 66 introduction and para 1, the headings of Sections I and J (of former Sections H and I), § 67 para 1 first sentence, § 70 para 5 last sentence, § 71a para 1, the heading of Section K (of former Section J), § 82 paras 1 and 2, § 85 para 3, § 87 para 1, the new Section L as inserted, including its heading, the heading of Part 3 (of former Third Section), the names of § 94 through § 96 (the former § 89 through § 91) as well as the other headings and provisions as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 100/2003 shall become legally effective as of 1 January 2004. At the same time § 36g shall lose legal effect.

(18) § 15 para 1, § 17a and § 24 para 3 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 89/2004 shall become legally effective by expiry of the month in which this Federal Act is promulgated.

(19) To the extent the Federal Act Federal Law Gazette modifying the Constitutional Court Act, Federal Law Gazette No. 329/1990, is still legally effective, it shall lose legal effect by expiry of the month in which the Federal Act Federal Law Gazette I No. 89/2004 is promulgated. Legal provisions modified by this Federal Act remain unaffected; legal provisions repealed by it shall not become effective again.

(20) § 5b paras 3 through 5 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 142/2004 shall become legally effective on 1 January 2005.

(21) § 5f and § 5g as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 80/2005 shall become legally effective as of 1 July 2005.

(22) § 1 Abs. 2 bis 4, § 2 Abs. 1 letzter Satz, § 7 Abs. 2 lit. b, § 8 Abs. 2, § 13a Abs. 2, § 17a Z 1 und 4, § 19 Abs. 3 Z 1, § 19a samt Überschrift, § 28 Abs. 1 erster Satz und Abs. 2, § 33, § 34, § 36c Abs. 1, § 42 Abs. 1, § 43 Abs. 1, § 46 Abs. 1, § 47 Abs. 1, § 50 Abs. 1, § 56 Abs. 3, § 68 Abs. 1 letzter Satz, § 72 Abs. 3, § 74 Abs. 3 und Abs. 5 erster Satz, § 75 Abs. 1, § 80 Abs. 2 und 3, die Überschrift zu Abschnitt K, § 82 Abs. 1a, Abs. 2 Z 2 und Abs. 3, § 83 Abs. 1, § 84, § 85 Abs. 2 bis 4, § 86a, § 88a, die Überschrift zu Abschnitt L, § 93 Z 1 und § 94a samt Überschrift in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 4/2008 treten mit 1. Juli 2008 in Kraft; gleichzeitig tritt § 11 außer Kraft.

(23) § 15 Abs. 1, § 22, § 36 und die Überschrift zu Abschnitt A des 2. Hauptstückes in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 98/2010 treten mit 1. Jänner 2011 in Kraft.

(24) § 17a Z 4 und 5 in der Fassung des Art. 1 des Budgetbegleitgesetzes 2011, BGBl. I Nr. 111/2010, tritt mit 1. Jänner 2011 in Kraft.

(25) § 1 Abs. 3, § 12 Abs. 4 letzter Satz, § 19a Abs. 1 erster Satz, § 66 Einleitung und § 86a Abs. 2 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 51/2012 treten mit Ablauf des Monats der Kundmachung dieses Bundesgesetzes in Kraft; gleichzeitig treten die Überschriften zu § 19a und § 94a außer Kraft.

(26) In der Fassung des Art. 4 des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 33/2013 treten in Kraft:

(22) § 1 paras 2 through 4, § 2 para 1 last sentence, § 7 para 2 subpara b, § 8 para 2, § 13a para 2, § 17a subparas 1 and 4, § 19 para 3 subpara 1, § 19a including the heading, § 28 para 1 first sentence and para 2, § 33, § 34, § 36c para 1, § 42 para 1, § 43 para 1, § 46 para 1, § 47 para 1, § 50 para 1, § 56 para 3, § 68 para 1 last sentence, § 72 para 3, § 74 paras 3 and 5 first sentence, § 75 para 1, § 80 paras 2 and 3, the heading of Section K, § 82 para 1a, para 2 subpara 2 and para 3, § 83 para 1, § 84, § 85 paras 2 through 4, § 86a, § 88a, the heading of Section L, § 93 subpara 1 and § 94a including the heading as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 4/2008 shall become legally effective as of 1 July 2008; at the same time, § 11 shall lose legal effect.

(23) § 15 para 1, § 22, § 36 and the heading of Section A of Chapter 2 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 98/2010 shall become legally effective as of 1 January 2011.

(24) § 17a subparas 4 and 5 as amended by Art. 1 of the Budget Accompanying Act 2011, Federal Law Gazette I No. 111/2010, shall become legally effective as of 1 January 2011.

1. § 17 Abs. 3 in der Fassung der Z 19, § 17a Z 6 in der Fassung der Z 25, § 19 Abs. 3 Z 1 in der Fassung der Z 29, § 19a Abs. 1 in der Fassung der Z 31, § 20 Abs. 1 in der Fassung der Z 32, § 20 Abs. 2 in der Fassung der Z 33, § 28 Abs. 4 in der Fassung der Z 38, § 33 in der Fassung der Z 39, § 34 in der Fassung der Z 40, § 43 Abs. 1 in der Fassung der Z 43, § 46 Abs. 1 in der Fassung der Z 45, § 57 Abs. 1 in der Fassung der Z 49, § 57 Abs. 3 (Abs. 2 neu) in der Fassung der Z 31, 50 und 51), § 57 Abs. 4 (Abs. 3 neu) in der Fassung der Z 50 und 52), § 58 in der Fassung der Z 53 und 54, § 59 in der Fassung der Z 55, § 61 in der Fassung der Z 56, § 61a in der Fassung der Z 49, § 62 Abs. 1 in der Fassung der Z 57, § 62 Abs. 2 in der Fassung der Z 58, § 62 Abs. 3 in der Fassung der Z 31 und 59, § 62 Abs. 4 in der Fassung der Z 60, § 63 Abs. 1 in der Fassung der Z 61, die §§ 64 und 65 in der Fassung der Z 64, § 65a in der Fassung der Z 57, die Überschrift zu Abschnitt I des 2. Hauptstückes in der Fassung der Z 65, § 67 in der Fassung der Z 66 bis 69, § 68 Abs. 1 in der Fassung der Z 70, § 71 Abs. 1 in der Fassung der Z 71, § 71a Abs. 1 in der Fassung der Z 73, die Überschrift zu Abschnitt K des 2. Hauptstückes in der Fassung der Z 77, § 82 in der Fassung der Z 78, § 83 in der Fassung der Z 79, § 84 in der Fassung der Z 80 und 81, § 85 Abs. 2 in der Fassung der Z 82, diese in der Fassung des Art. 1 Z 5 des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 122/2013, § 85 Abs. 3 in der Fassung der Z 83, § 86a Abs. 3 in der Fassung der Z 31 und 84, § 87 Abs. 2 in der Fassung der Z 85 und § 88a in der Fassung der Z 87 mit 1. Jänner 2014; gleichzeitig treten § 57 Abs. 2, § 63 Abs. 3 und § 87 Abs. 3 letzter Satz außer Kraft;

2. die sonstigen Bestimmungen und Änderungen, insbesondere auch Z 11 in der Fassung des Art. 1 Z 4 des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 122/2013 sowie die in Z 88 vorgesehene Anpassung von in Z 1 dieses Absatzes genannte Bestimmungen an die neue Rechtschreibung, mit Ablauf des Februars 2013.

(27) In der Fassung des Art. 5 des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 122/2013 treten in Kraft:

1. § 12 Abs. 5, § 66 Z 1 und § 87 Abs. 1 mit 1. Jänner 2014;

2. die sonstigen Bestimmungen mit Ablauf des Monats der Kundmachung dieses Bundesgesetzes.

Sprachliche Gleichbehandlung

§ 94a. Soweit in diesem Bundesgesetz auf natürliche Personen bezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Frauen und Männer in gleicher Weise. Bei der Anwendung der Bezeichnung auf bestimmte natürliche Personen ist die jeweils geschlechtsspezifische Form zu verwenden.

§ 95. Soweit in den vorstehenden Bestimmungen nichts anderes vorgesehen ist, ist mit der Vollziehung dieses Bundesgesetzes der Präsident des Verfassungsgerichtshofes betraut.

§ 96. Soweit in diesem Bundesgesetz auf Bestimmungen anderer Bundesgesetze verwiesen wird, sind diese in ihrer jeweils geltenden Fassung anzuwenden.

Gender-neutral language

§ 94a. To the extent that, in this Federal Act, personal nouns and pronouns are written in male form only, they shall refer equally to women and men. If they are applied to specific persons, the respective gender-specific form shall be used.

§ 95. To the extent not provided differently in the aforementioned provisions, the president of the Constitutional Court shall be in charge of implementing this Federal Act.

§ 96. To the extent this Federal Act refers to provisions of other Federal Acts, such provisions shall be applied as amended from time to time.